

Langener Zeitung



14 X 4449 B

HEIMATBLATT FÜR DIE STÄDTE LANGEN UND DEN DREIEICHGÄU

Erscheint wöchentlich zweimal: dienstags und freitags.
Bezugspreis: Monatlich 2,— DM zuzügl. 0,30 DM Trägerlohn.
Druck und Verlag: Buchdruckerei Kühn KG, Langen bei
Frankfurt am Main, Darmstädter Straße 26. — Ruf 493

Allgemeiner Anzeiger
Amtsverkundigungsblatt der Behörden

Anzeigenpreis: 0,14 DM für die achtgespaltene Millimeterzeile.
Preisnachlässe nach Anzeigenpreisliste Nr. 4. — Anzeigen-
aufgabe bis vormittags 10 Uhr des der Ausgabe vorangehenden
Tages, größere Anzeigen früher. Platzanordnung unverbindlich.

Nr. 18

Freitag, den 2. März 1962

Jahrgang 14/56

Macht Schaden dumm?

Winfried Martini

Als die furchtbare Sturmkatastrophe die Nordseeküste heimsuchte, erhob sich allenthalben die Frage, wie das möglich gewesen sei, und allenthalben meinte man, niemand habe dergleichen „voraussehen“ können. Die Frage ist nicht eben sinnvoll. Denn warum gibt es Dürre? Doch offenbar deswegen, weil man solche Katastrophen für möglich hält. Und daß auch noch so feste Dämme den Naturgewalten nicht immer trotzen können, ist eine Einsicht, die uns doch nicht erst am 18. Februar dieses Jahres gekommen sein sollte.

Den Anlaß benutzen die einen, um auf die Dringlichkeit eines Notstandsgesetzes hinzuweisen, die anderen aber, um gerade dies zu bestreiten. So ist beispielsweise in einem Kommentar vom 21. Februar unter der bezeichnenden Überschrift „Politisches Süppchen“ zu lesen, ein Notstandsgesetz — wie jegliche Änderung der Verfassung überhaupt — sei, um ähnlichen Dingen vorzubeugen, „unnötig“, da wir bereits das Bundesleistungsgesetz hätten; nur habe damals „niemand daran gedacht“, die Exekutive auch für den Fall von Naturkatastrophen zu ermächtigen, Leistungen anzufordern.

Hat wirklich „niemand“ daran gedacht? Nun, die zuständigen Referenten des Bundesinnenministeriums haben durchaus daran gedacht. Sie gehören als Beamte zu jener Kategorie von Personen, denen der gesprochene und gedruckte „Volksmund“ so gern Mangel an Phantasie vorwirft. Denn wie man aus Kompetenzgründen vermuten muß, waren sie es gewesen, die die Regierungsvorlage ausgearbeitet hatten, die dann nach einigen Änderungen 1956 vom Bundestag als Bundesleistungsgesetz verabschiedet wurde.

Nach Paragraph 1 Ziffer 1a der Regierungsvorlage aber sollten Leistungen, auch bei „gemeinen Gefahren wie Überschwemmungen, Bränden und Explosionsunfällen“ angefordert werden können. Doch es war dem Geringerer als der Bundesrat, der die Streichung dieses Passus verlangte. Denn: „Die Gesetzgebungskompetenz des Bundes ist im Grundgesetz erschöpfend geregelt. Die Verhütung und Beseitigung eines öffentlichen Notstandes fällt nicht darunter... auch dann nicht, wenn sich der Notstand... über den Bereich eines Landes auswirkt. Eine Zuständigkeit aus der Natur der Sache kann nicht anerkannt werden.“ Die föderalistischen Prinzipienreiter des Bundesrates setzten sich gegen die realistischen Visionen der Beamten durch: der Bundestag verabschiedete das Gesetz ohne jenen Passus. Jener Kommentator aber, der anderen ein „politisches Süppchen“ vorwarf, hat sich selbst ein beschämendes Süppchen eingebrockt, als er durch seinen Tadel die eigene Unkenntnis verriet.

Es ist zudem sehr die Frage, ob ein verfassungsänderndes Notstandsgesetz nicht auch unter dem Gesichtspunkt der Abwehr von Naturkatastrophen notwendig ist. Im Überschwemmungsbereich waren die Rettungsarbeiten bekanntlich dadurch äußerst behindert, daß sich Abertausende als Variante des „Amüsierpöbels“ — mit ihren Autos in das Katastrophengebiet begaben. Absperrungsmaßnahmen aber könnten, sofern sie sich über einen längeren Zeitraum erstrecken, das im Art. 11 des Grundgesetzes formulierte Grundrecht der „Freizügigkeit“ verletzen, das für solche Fälle auch ein einfaches Gesetz nicht aufheben kann. Es wäre auch denkbar, daß sich unter ähnlichen Umständen ein allgemeines Versammlungsverbot als notwendig erweise, das wiederum nur aufgrund eines verfassungsändernden Gesetzes ergehen könnte. Diejenigen, die nach der Katastrophe gegen die „politischen Süppchen“ wetterten, haben uns also eine ganz neue und überraschende Einsicht beschert: daß man durch Schaden keineswegs nur klug, sondern auch dumm werden kann.

Niemand bestreitet heute, daß ohne den Einsatz der Bundeswehr die Katastrophe noch weitaus katastrophaler geworden wäre. Das liegt daran, daß sie Befehlen unterworfen ist, und auch daran, daß sie zentral gelenkt wird. Doch nach Art. 143 des Grundgesetzes darf sie im Falle eines inneren Notstandes nur aufgrund eines Gesetzes in Anspruch genommen werden, das mit der für Verfassungsänderungen vorgeschriebenen Mehrheit beschlossen wird. Man kann darüber streiten, ob Art. 143 auch bei reinen Hilfsmaßnahmen gelten soll, bei denen die spezifisch militärischen Eigenschaften der Bundeswehr nicht in Erscheinung treten. Doch schon bloße Absperrungsmaßnahmen mögen unter diesen Begriff fallen. Vielleicht hat sich ihrer die Bundeswehr im Katastrophengebiet „schuldigt“ gemacht. Zweifellos wird sich daher bald jemand finden, der Strauß des Verfassungsbruchs bezieht, denn allzuweit haben wir uns von der Weisheit des großen Sozialdemokraten Friedrich Ebert entfernt, der einmal gesagt hat, er würde sich, „vor die Wahl zwischen Deutschland und die Verfassung gestellt“, immer für Deutschland entscheiden.

Botschafter Kroll erneut attackiert

Wer sind die Drahtzieher?

In ungewöhnlicher Schärfe reagierte am Mittwoch der westdeutsche Botschafter in Moskau, Dr. Hans Kroll, auf einen über die ganze erste Seite der Bild-Zeitung laufenden Angriff, mit dem auf breiter Front zwischen Bonn und Hamburg ein Kesseltreiben gegen Botschafter Kroll entfacht wurde. Der Botschafter erklärte dazu einem Reuter-Korrespondenten in Moskau, für die gegen ihn inszenierte Kampagne seien „Lügner und Intriganten“ verantwortlich. An den gegen ihn in Umlauf gesetzten Gerüchten sei kein Wort wahr. Es sei daher Sache des Auswärtigen Amtes, ob gerichtliche Schritte gegen „Bild“ unternommen werden.

Angewandt soll Kroll kurz vor seiner Rückkehr in die Sowjetunion „privat“ vor einem kleinen Kreis von Journalisten empfohlen haben, den Sowjets im Interesse eines deutsch-sowjetischen Ausgleichs die Anerkennung der Oder-Neiße-Linie als endgültige deutsche Ostgrenze, die politische Trennung West-Berlins vom Bund, die Anerkennung der DDR, die Aufnahme beider deutschen Staaten in die UN und einen 10-Milliarden-DM-Kredit für den 20-Jahres-Plan Chruschtschows anzubieten. Die Sowjetunion sollte dafür bereit sein, die Sicherheit West-Berlins zu garantieren, den Weg zu einer deutschen Wiedervereinigung offenzulassen und die Verhältnisse in der DDR zu liberalisieren, wobei auch

an eine Absetzung SED-Sekretär Ulbrichts gedacht sei.
Kroll übergab seinerseits am Mittwochabend der Deutschen Presse-Agentur eine schriftliche Erklärung mit folgendem Wortlaut: „Angesichts meiner bekannten Einstellung zu den Fragen des deutsch-sowjetischen Verhältnisses ist es mir unverständlich, daß derartige geradezu groteske Behauptungen aufgestellt werden. Ich muß mit allem Nachdruck feststellen, daß derartige Behauptungen infame Lügen sind.“

Es trifft zu, daß ich mich seit Aufnahme meiner Tätigkeit als Botschafter der Bundesrepublik in Moskau vor nahezu vier Jahren gemäß den mir von der Bundesregierung erteilten Weisungen für eine Verbesserung der deutsch-sowjetischen Beziehungen eingesetzt habe, jedoch nicht „um jeden Preis“, sondern unter der Voraussetzung der uneingeschränkten Wahrung unserer fundamentalen Lebensrechte, insbesondere des Rechts auf Selbstbestimmung und Wiedervereinigung.“

Bundespressechef von Eckardt meinte, die Bundesregierung werde sich selbstverständlich von den Botschaftern stellen, wenn sich die aufgestellten Behauptungen als unrichtig erweisen sollten. Er habe keine Veranlassung anzunehmen, daß sich Kroll jetzt in Widerspruch zu den in der Bonner Botschafterkonferenz am 9. und 10. Februar vorbereiteten Richtlinien setze.

Abwasserflut ist zu bändigen

Zu wenig Klärwerke in Hessen — Großer Nachholbedarf

Nach Angaben von Experten müssen in Hessen in nächster Zeit in ungefähr 260 Gemeinden mit 1,4 Millionen Einwohnern neue Kläranlagen gebaut werden. Weitere 710 Gemeinden mit rund 2 Millionen Einwohnern brauchen wenigstens einfache Abwasseranlagen. Außerdem haben fast 300 gewerbliche Betriebe, bei denen verschmutztes Wasser in besonders großem Umfang anfällt, noch keine Kläranlagen. Die Folge davon ist, daß die Flüsse des Landes stark verschmutzt sind.

Gefahr für die Gesundheit.
Der durch die zunehmende Verwendung von schäumenden Waschmitteln und anderen chemischen Produkten im Haushalt, Gewerbe und Industrie wachsende Strom von Abwässern ist heute eines der schwersten Probleme der Wasserwirtschaft. Wenn hier nicht bald wesentliche Verbesserungen geschehen, nimmt die Verschmutzung der Flüsse ein Ausmaß an, das zu einer akuten Gesundheitsgefahr für Mensch und Tier wird. Die in den letzten Jahren in Hessen sprunghaft angewachsene Bevölkerung und der rasche wirtschaftliche Aufbau machen die Regelung der Abwasserbereinigung sehr dringend.

Mehr Landesmittel nötig
Aus kommunaler Initiative sind bereits in den vergangenen Jahren viele zum Teil kostspielige Klärbauten entstanden. So wird heute das Abwasser von 155 hessischen Städten und Gemeinden — auch Langen fällt darunter — mit rund 1,8 Millionen Einwohnern bereits ausreichend gereinigt. Die Klärwerke der Städte Kassel, Gießen, Darmstadt, das ge-

meinsame Klärwerk der Städte Frankfurt und Offenbach, wie auch die Gruppenkläranlagen der Städte Wetzlar und des Abwasserverbandes Lauter-Wetter im Kreis Gießen, gelten in Fachkreisen als vorbildlich. Im ganzen gesehen bedeutet dies aber, daß bis heute nur ein Drittel der hessischen Bevölkerung ein ausreichende Abwasserreinigung hat. Es ist im besonderen eine Aufgabe der für die regionale Planung verantwortlichen Landesstellen, die Kommunen finanziell in Stand zu setzen, die sich hier ergebenden Aufgaben zu meistern.

Verteilermodus der „Stiftung Volkswagenwerk“

Das Kuratorium der „Stiftung Volkswagenwerk“ hat nun den Verteilermodus für die jährlich rd. 70 Mill. Mark der Stiftung festgelegt. Wie der Vorsitzende des Kuratoriums, der niedersächsische Ministerpräsident Diedrichs, mitteilte, sollen 25 Prozent der Summe an die Bundesländer und West-Berlin und 75 Prozent für Einzelvorhaben von Wissenschaft und Forschung verteilt werden. Das Kuratorium bewilligte außerdem 250.000 Mark als ersten außerordentlichen Betrag, um wissenschaftliche Institute mit der Erforschung von Wasserschutz- und Deichbauanlagen zu unterstützen.

Polizeistunden an Fastnacht

Innenminister Heinrich Schnelder hat die Polizeistunde für die Nächte vom 4. zum 5., vom 5. zum 6. und vom 6. zum 7. März 1962 für das Land Hessen aufgehoben.



Der iranische Ministerpräsident Dr. Ali Amin besichtigt die von den kommunistischen Machhabern in der Zone errichtete Sperrmauer in Berlin. Unser dpa-Bild zeigt den iranischen Ministerpräsidenten Dr. Ali Amin auf einem Podest auf dem Potsdamer Platz bei einem Blick über die Mauer.



Neun Rettungsschwimmer und drei Schwimmerninnen wagt sich in das drei Grad „warme“ Wasser des Mains, um mit der Übung zu zeigen, daß auch im Winter Rettung bei Katastrophen möglich ist.

Schwere Vorwürfe gegen Berliner Polizeirat. Der Berliner Innensenator Albert hat Mittwoch den stellvertretenden Leiter der Polizeispektion Charlottenburg, Polizeirat Phantassinek, Charlottenburg, Polizeirat Graurock, aufgefordert, zu den Vorwürfen der dänischen Zeitung „Information“ Stellung zu nehmen, er habe 1944 als SS-Hauptsturmführer einen dänischen Hilfspolizisten erschossen.

Waffenstillstand in Algerien? Die algerische Exilregierung hat den Text des Kommuniqués veröffentlicht, mit dem der algerische Revolutionsrat in Tripolis einem Waffenstillstand zwischen der algerischen Befreiungsfront (FLN) und der französischen Armee zugestimmt hätte. Einige Einzelheiten des Abkommens sollen noch zwischen Franzosen und Algeriern ausgehandelt werden.

Ulbricht bei Chruschtschow. Wie aus Ost-Berlin verlautet, verhandelte in den letzten Tagen der Erste SED-Sekretär Walter Ulbricht mit dem sowjetischen Regierungschef Chruschtschow. Themen des Geheimtreffens sollen das Deutschland- und West-Berlin-Problem sowie „andere Fragen“ gewesen sein. Ulbricht kehrte am Mittwoch wieder nach Ost-Berlin zurück.

52 Tote bei Grubenunglück in Jugoslawien. Ein schweres Grubenunglück in Südjugoslawien in der Kohlengrube „Tito“ hat am Dienstag in Banovir mindestens 52 Todesopfer gefordert. Zehn Bergleute mußten verletzt ins Krankenhaus eingeliefert werden, während drei wahrscheinlich noch in der Grube eingeschlossen sind. Das Unglück wurde durch eine Gasexplosion ausgelöst.

Gewerkschaft fordert Radfahrwege. Jeder sechste Arbeitnehmer der Bundesrepublik fährt täglich noch mit einem Fahrrad in die Fabrik oder ins Büro. Die Gewerkschaftszeitung „Metall“ fordert deshalb erneut dazu auf, für einen beschleunigten Ausbau der Radfahrwege zu sorgen.

Russen-Protest gegen Zollunion mit Berlin. Die Sowjetunion hat in gleichlautenden Noten an die USA, Großbritannien und Frankreich gegen die Einbeziehung West-Berlins in das Zoll-System der Bundesrepublik protestiert.

Dornier baut wieder Flugzeuge. Mit der Entwicklung von unbemannten Flugkörpern, Hubschraubern und Kurzstark-Flugzeugen beschäftigen sich die Dornier-Werke Friedrichshafen-München. Die Bundeswehr interessiert sich besonders für das Hubschrauber-Projekt, das Atomministerium für die unbemannten Flugkörper, die zur Erforschung des Weltraumes beitragen sollen. Die Firma wird sich auf Weltraumkapseln in der Art der amerikanischen „Explorer“ konzentrieren. Die Produktion von Antrieben ist nicht geplant.

Killus/Bäumler wieder Europameister. Die Europameister Marika Killus und Hans Jürgen Bäumler verteidigten am Mittwochabend in Genf bei der Eiskunstlauf-Europameisterschaft im Paarlauf ihren Titel erfolgreich. Auf den zweiten Platz kamen mit einer phantastischen Kür die Sowjetrussen Belousova/Protopopov vor den deutschen Meistern Göbl/Ningel, bei deren Kür Franz Ningel zweimal stürzte.

März

Ischias
Hexenschuß · Rückenschmerzen
steilen Nacken und andere rheumatische Erkrankungen bekämpfen Sie erfolgreich mit Togonal. Togonal bringt die quälenden Schmerzen rasch zum Abklingen. Es wirkt entzündungshemmend, Muskelverkrampfungen werden gelöst. Nach neueren Erkenntnissen vermag Togonal auch den Stoffwechsel im rheumatisch-allerisch entzündeten Gewebe zu normalisieren und wirkt so heilungsfördernd. Togonal ist unschädlich für Magen und Herz.
In Apoth. DM 1,60 u. 3,90

Togonal
Rasche Hilfe bringt

DANKSAGUNG
Für die überaus zahlreichen Beweise herzlicher Anteilnahme in Wort, Schrift, Kranz- und Blumenspenden beim plötzlichen Heimgang meines unvergeßlichen lieben Gatten
Herrn Richard Praschil
sage ich auf diesem Wege meinen herzlichsten Dank. Besonderer Dank Herrn Pfarrer Dr. Kratz für die tröstlichen Worte am Grabe meines Lieben, sowie den glauer Landsleuten und der Hausgemeinschaft für die Kranzspenden.
In tiefer Trauer:
Ludwika Praschil
und Verwandte
Langen, Bürgerstraße 16

Nach kurzer, schwerer Krankheit verschied in der Nacht zum 1. März 1962 mein innigstgeliebter Mann, mein guter Bruder, Schwager und Onkel
Theodor Richter
im Alter von 74 Jahren.
In stiller Trauer:
Lucie Richter geb. Brandes
und alle Angehörige
Langen, Am Steinberg 35
Die Trauerfeier findet statt: Montag, den 5. März 1962, um 10 Uhr im alten Friedhof Offenbach.

Danksagung
Es ist uns ein Herzensbedürfnis, für die liebevolle Anteilnahme, die vielen Kranz- und Blumenspenden, beim Heimgang unserer lieben Mutti
Frau Anna Herth
geb. Dütsch
auf diesem Wege herzlichsten und tiefempfundnen Dank zu sagen. Besonders danken wir Herrn Pfarrer Dr. Ziegler für seine tröstenden Worte, den Schulkameradinnen und -kameraden des Jahrganges 1885/86 für die Kranzniederlegung und all den lieben Menschen, die der Verstorbenen gedachten.
Familie Hans Herth
Familie Gretel Jordan geb. Herth
Langen, Dieburger Straße 58,
Neu-Isenburg, Frankfurter Straße 183, den 1. März 1962

Für das liebevolle Gedenken und die herzliche Teilnahme durch Wort, Schrift, Kranz- und Blumenspenden beim Heimgang unseres lieben Entschlafenen, Herrn
Karl Berck
sagen wir unseren herzlichsten Dank.
Besonderen Dank Herrn Pfarrer Dr. Ziegler für die tröstenden Worte, dem Jahrgang 1901, dem Geflügelzucht-Verein, dem Obst- und Gartenbau-Verein, dem VdK, der Bundesbahn-Direktion Ffm., der Belegschaft vom Bw. 1 und der Gewerkschaft der Eisenbahner für die Kranzniederlegungen. Dank auch Herrn Bürgermeister Umbach und Herrn Althaus für die ehrenden Nachrufe am Grabe und allen, die unserem lieben Entschlafenen das letzte Geleit gaben.
In stiller Trauer:
Susanna Berck
und alle Angehörigen
Langen, im Februar 1962
Darmstädter Straße 22

Constructa-
Waschautomaten
zu günstigen Preisen,
betriebsfertig. Montage.
Ich, Wannenmacher
Balustr. 36
Elektro- u. sanitäre
Installationen
Neuheiten in
**Herrenhüten
Mützen
Schirme**
Marie Bretsch
Langen
Wassergasse 12

Sarglager
„Plotz“ **Gebrüder**
Mörfelder Landstraße 27 - Telefon 2114
Überführungen

GÜNSTIGE GELEGENHEITEN
100 Gebrauchtwagen
unter anderem:

Taurus 17 M. 1959	2350,-
Taurus 12 M. 1958	2800,-
Taurus 17 M de Luxe, 1960	5200,-
Taurus 12 M. 1957	2750,-
Taurus 15 M. 1955	850,-
Opel Rekord, 1956	1150,-
Opel Rekord, 1958	3500,-
Opel Cayman, 1959	2550,-
DKW Junior, 1960	3350,-
Simec, 1959	2950,-
Fiat 1400, 1958	1850,-
DKW 1958	1950,-
NSU Prinz, 1960	2850,-
Helmke Roller, 1959	700,-
VW Kombi, 1958	3950,-
FK 1000, 1954	650,-
Lloyd 1.1 400 S, 1955	250,-

Anzahlung ab DM 500,- Finanzierung
Beihilfeligkeit jederzeit
AUTOHAZE
Ffm., Zell 2, Friedberger Anlage 1,
Berliner Str. 56, Bockenheim Land-
str. 81, Ludwig-Landmann-Str. 300,
Schmidtstr. 47 - Tel. 33 94 44

Heute wurde unser lieber Vater, Großvater, Bruder, Schwager und Onkel
Herr Christian Franz
im 83. Lebensjahr von seinem schweren Leiden erlöst.
Irmgard Vetter geb. Franz
Ursel und Werner Vetter
zugleich im Namen aller Angehörigen
Langen, 28. Februar 1962
Marienstraße 2
Die Beerdigung findet am Samstag, 3. März 1962, um 11.00 Uhr auf dem hiesigen Friedhof statt.

Beim Heimgang unserer lieben, unvergeßlichen Mutter
Frau Luise Oefner
geb. Werner
gingen uns von allen Seiten so überaus viele Beweise aufrichtigen Mitgeföhls zu, daß es uns nur auf diesem Wege möglich ist, allen hierfür herzlich zu danken.
Besonderer Dank gebührt Herrn Pfarrer Dr. Ziegler für seine Trostesworte am Grabe, der Nachbarschaft und dem befreundeten Jahrgang 1886. Die große Anteilnahme und die vielen Kranz- und Blumenspenden haben uns tief gerührt.
In stiller Trauer
Geschwister Oefner
und Anverwandte
Langen, 2. März 1962
August-Bebel-Straße 13

Kirchliche Nachrichten
Evangelische Kirche Langen
Sonntag, den 4. März 1962 (Esti mihl)
9.30 Uhr Gottesdienst in der Stadtkirche
(Pfarrer Finkbeiner, Lorsbach/Tausus)
Predigttext: Matth. 21
Lieder: 341 — 254
9.30 Uhr Gottesdienst im Gemeindehaus
Predigttext: Markus 10, 40 — 52
Lieder: 404 — 410 (Prediger Moll)
11.15 Uhr Kindergottesdienst in der Stadtkirche und im Gemeindehaus
Konkret: Für den Gnadener Gemein-
schaftsverband
20.00 Uhr Abschluß der Evangelisationswoche
im Gemeindehaus
Thema: Die Zehn der Endzeit
Montag, den 5. März
20.00 Uhr Probe des Kirchenchors im
Gemeindehaus
Die Probe des Kirchenchors „Oberlin-
den“ in der Westendhülle fällt aus
Dienstag, den 6. März
20.00 Uhr Mitternachts im Gemeindehaus
Mittwoch, den 7. März (Pfarrer Lauber)
20.15 Uhr Fürbittandacht in der Stadtkirche
Donnerstag, den 8. März
20.00 Uhr Bibelstunde im Gemeindehaus und
Probe des Posaunenchores in der Stadt-
kirche
Stadt-Mission
Sonntag, 20.00 Uhr: letzter Vortrag von
Pfarrer Finkbeiner
Dienstag, 20 Uhr Bibelstunde

Neuapostolische Kirche
Sonntag: 9.30 Uhr Gottesdienst
16.00 Uhr Gottesdienst
Mittwoch: 20.00 Uhr Gottesdienst

**Kirche Jesu Christi
der Heiligen der letzten Tage**
Sonntag: 10 Uhr Sonntagsschule
18 Uhr Predigtgottesdienst
Ärztlicher Sonntagsdienst
(Nur wenn Hausarzt nicht erreichbar)
3./4. 3. 1962 (ab Samstag 14 Uhr)
Dr. Hanke, Annastraße 2, Telefon 3740
Rotes Kreuz, (Krankentransport) Tel. 3711
Apothekendienst in Langen
Sonntags- und Nachtdienstbereitschaft
begleitend Samstag nachmittags nach
allgemeinem Geschäfts-schluß:
In der Woche vom 3. 3. bis 9. 3. 1962
Apotheke K. A. Braun, Lutherplatz 2
(neben Frankfurter Hof)

Stragula à qm 1,95
Stückware u. Läufer zu stark herabgesetzten
Preisen
**FARBEN
HORLE Rheinstr. 38**

UT Filmbühne
LANGEN-TEL. 2889
Ab Freitag bis Montag tgl. 20.30 Uhr
Sa. 18.00 u. 20.30; So. 18.00 u. 20.30 Uhr
Freigegeben ab 12 Jahren
Ein sensationeller Farbfilm mit Außen-
aufnahmen an den interessantesten und
schönsten Plätzen der Erde:
O. W. FISCHER
**PETER VOSS
der
Millionendieb**
Ingrid Andree - Margit Sand - Mira
Lane - Peter Mosbacher - Peter Carsten
Boy Gobert - Hans Leibelt - L. Link-
mann - Henri Cogn - Frz.-Otto Krüger
und Walter Güller
Freitag und Samstag, je 22.30 Uhr
Spätvorstellung
Fuzzy bricht den Terror
heißt ein neuer Film, der uns den un-
vergleichlichen Al „Fuzzy“ St. JOHN
wieder in turbulent-komischen Aben-
teuren zeigt.
Sonntag 16 Uhr Jugendvorstellung
Sonntag 14 Uhr
Hänsel und Gretel
Ein farbiger Kinderspielfilm nach dem
Märchen der Gebrüder Grimm

Lf
Telefon 2112
Ab Freitag 20.30 Uhr
Samstag u. Sonntag 18.15 u. 20.30 Uhr
Die glanzvolle und mitreißende
-Neuverfilmung des Dumas-Romans
**HAUDEGEN
DER KÖNIGIN**
**DIE DREI
MUSKETIERE**
Ein Abenteuerstoff von unvergänglicher
Faszination - prächtiger als je zuvor
verfilmt. Ein Farbfilm von Weylmann.
Meisterhaft, modern und mitreißend
gestaltet.
Freit., Samst., 22.30 Uhr Spätvorstellung
**Das Signal
steht auf Rot**
Ein perfekter Kriminalfilm!
ServiererIn
für Café ab sofort in Aushilfe oder
Dauerstellung gesucht.
Offerte unter Nr. 206 an die L.Z.

Lichtburg
Tel. 2209
Freitag bis Montag
Wo. 20.30 Uhr, Sa. 18.00 u. 20.30 Uhr,
So. 16.00, 18.00 u. 20.30 Uhr
**Apokaliss das
Morden sein**
Ein amüsantes Kriminalmysterium, in dem
Humor die Hauptrolle spielt. Zum Ver-
gnügen des Publikums erlebt eine bild-
hübsche, aber ewig von „Mordgedanken“
erfüllte Kriminalautorin die unheim-
lichste Nacht ihres Lebens. Wunderkind
Johanna von Koczian erlebt hier ihr
häusliches Wunder. - Mit:
Johanna von Koczian - Klaus-Jürgen
Wussow - Elisabeth Filkenschöld -
Peter Vogel - Beppo Brem - Karl
Liefken - Claus Höhne - Pauli Büs u. a.
Frei ab 12 Jahren
Freitag und Samstag, je 22.30 Uhr
Spätvorstellung
**Am Rande
der Großstadt**
Die dramatische Liebesgeschichte zweier
Menschen am Rande der Großstadt.
Mit: Giulietta Masina

Clubhaus 1.FC Langen
Samstag, den 3. 3. 1962, 20.11 Uhr
Großer Kappabend
MIT TANZ
Veranstalter: 1. FC Langen
Mitglieder und Gäste sind herz-
lich eingeladen.
Fastnachtstienstag
Großes Faschingstreiben
mit Faschingsausklang
in allen Räumen des Clubhauses.
Eintritt 1,- DM Beginn 18.11 Uhr
Für beide Veranstaltungen wird um
rechtzeitige Tischbestellung gebeten u.
Tel. 3792.
Es ladet herzlich ein: Fam. Kottler

**Gesangverein „Frohsinn“ 1862
Langen**
Kappensitzung
„100 Jahre Frohsinn“
mit TANZ
am Fastnachtsamstag, 3. März 1962, im
großen Saal des „Frankfurter Hof“
Beginn: 20.11 Uhr Eintritt: 2,- DM
Karten bei Mleth-Heuß und allen
Mitgliedern

SIEDLERGEMEINSCHAFT LANGEN
**Großer
karnevalistischer Abend**
mit Tanz
am Samstag, dem 3. März
im „Lämmchen“ (Pausch)
Büstenredner - Stimmung - Humor
Beginn 20.11 - Saalöffnung 19.11
Ende: „Wann's aus is“
Eintrittspreis incl. Tanz: DM 1,50
Karten im Vorverkauf beim Vergnü-
gungsausschuß sowie an d. Abendkasse
Hierzu lädt alle recht herzlich ein
Das Komitee

TURNVEREIN 1862 LANGEN E.V.
Samstag, den 3. März 1962
**Biwak bei den
Sterzbachhusaren**
Saalöffnung 19.11 - Anfang 20.11
Vorverkauf DM 2,-
Abendkasse DM 2,50
Vorverkauf: Turnhallen-Gaststätte
Cigarrenhaus-Stubenvoll

TURNVEREIN 1862 LANGEN E.V.
Fastnachtsonntag
Kindermaskenball
Anfang 15 Uhr Eintritt DM 1,-

Familienanzeigen
gelangen in jedes
Haus durch Ihre
Langener Zeitung
5. März, Rosenmontag
Wohin? In die Turnhalle, Jahnplatz, zum
Kostümball
Musikmeister Lenk vom Orchesterverein Langen
spielt mit seinen Musikern
zum lustigen Reigen. Beginn 20 Uhr, Einlaß 19 Uhr. Karten
im Vorverkauf DM 2,50 in der Buchhandlung Politzer, bei
Friseur Muschik, Friedrichstraße; Textilhaus Düffel, Rhein-
straße; Drogerie Meißner, Fahrgasse; Kiosk Kiesel, Bahnstr.;
Zigarrengeschäft Stocker, Bahnstr. (neben Hill). Karten an
der Kasse DM 3,-. Wir laden ein jung und alt; bei uns ist's
immer lustig und vergnüglich.
Der Vergnügungsrat vom
BvD Bund der vertriebenen Deutschen
Vereinigter Landsmannschaften
Ortsverband Langen

Wohin am Fastnachtstienstag?
HOTEL „LÄMMCHEN“, Langen, Schafgasse
14.00 Uhr Kindermaskentreiben
Eintritt DM 1,-50
20.11 Uhr Faschingsausklang bei der
S.S.G. Eintritt DM 2,-
Es ladet ein:
Sport u. Sängergemeinschaft 1889 e.V.
Langen

Turnverein 1880 e.V. Dreieichenhain
Am Samstag, dem 3. März 1962 um 20.11
Uhr findet der große
TVD-Maskenball
unter dem Motto „1001 NACHT“ statt.
Es erwartet Sie eine bisher unüber-
botene Baumdécoration.
Es spielt das bekannte Tanz- u. Schau-
orchester HEINLEIN'S BIG BAND.
Großes Faschingstreiben
nur am ROSENMTAG im
Deutschen Haus
Es ladet freudlich ein Fam. Dütsch

Nappa- und Wildlederkleidung
Elch-Lederhosen die unverwundlichen
direkt vom Hersteller
LEDER-HERTH, Rathaus
Bitte Aufträge für Ostern rechtzeitig auf-
geben - Geschäftszeit: 9-12 u. 15-18 Uhr,
Samstag 9-14 Uhr außer mittwochnachm.

TREFF
Faschnachtsmarkt
Samstag - Sonntag - Rosenmontag
Fastnachtstienstag

auf dem Ritzabaplatz vor der Narrhalla (Jahnplatz)
vom 3. bis 6. März 1962.
**Großer moderner Vergnügungs-
park für groß und klein**
Es laden Euch alle ein: Die Veranstalter

VIELE VORTEILE bietet VIVO

- Cabinet-Seki** 2.85
V.I.V.O. Sonderfüllung 1/1 Flasche
Sektsteuer DM 1,-
- Kirsch mit Whisky** 3.65
37 Vol % 1/2 Flasche DM
- Schaschlik** 1.85
2 Fleischspieße 300/250 g DM
- Rollmops** -88
175-g-Glas DM
- Frische Fleischwurst** -95
200 g DM

Die Sensation der Kölner Möbelmesse:

Schlafzimmer „Internat“, Hochschränke in Deckenhöhe, Inneneinrichtung wahlweise zu vorstellen.

Ausgestellt in unserem Schaufenster Ludwigstraße 39/41

MÜBEL Gessmann

NEU-ISENBURG

Am Samstag, 5. März 1962, durchgehend bis 18 Uhr geöffnet

Im Mittelpunkt Ihrer Wünsche:

Das eigene Heim!

Jeder wünscht es sich anders: mancher als freistehendes Eigenheim oder Reihenhaus, mancher als Eigentumswohnung oder Fertighaus. Alle diese Eigentumsformen können durch Bausparen vorteilhaft erworben werden. Wer

vor dem 31. März

bei Wüstenrot damit beginnt, kann bis zu einem halben Jahr früher an das Ziel seiner Wünsche gelangen. Ausführliche Auskunft gibt Ihnen

Bezirksleiter F. R. Keller, Offenbach/M., Wiesenstr. 11, Tel. 84306, Sprechzeit in Langen: Langener Volksbank, Ecke Bahnstraße und Friedrichstraße, Montag und Donnerstag Nachmittag.

Größte deutsche Bausparkasse

Wüstenrot

Deutsche Jungmasthähnchen 4,85
bratfertig 950 g St.

Pommes frites 1,35
siedefertig 500 g

Kleinmarkthalle
Bahnstraße 112

Toilettenfrau
(für Toiletten im Hauptbahnhof)

Aufwartefrau
(für Bäder im Hauptbahnhof) gesucht.

Vorzustellen: Kraiß, Friseur, Ffm., im Hauptbahnhof, gegenüber Gleis 24.

Rosen

Starke gesunde Pflanzen. Neue bewährte Sorten. Großblumige Rosen (Teehybriden) M. W. in vielen Farben. Gefüllt u. herrlich duftend.

- 10 Stck. DM 7,-, 20 Stck. DM 13,-, 50 Stck. DM 30,-
- Polyantharosen (Massenblüher) in den Farben dunkelrot, hellrot, rosa u. gelb.
- 10 Stck. DM 8,-, 20 Stck. DM 15,-, 50 Stck. DM 35,-, Hochstammsorten
- 3 Stck. DM 15,-, Kletterrosen Stck. DM 1,-, Jede Pflanze mit Namen und Farbenbezeichnung. Kulturberatung gratis. Versand per Nachnahme.

Franz Schröder
Rosenkulturen
(13) Steinfurth/Bad Nauheim. Postf. 19

Ihren Führerschein Fahrtschule für alle Klassen

Adolf Carl LANGEN (Hess)
Langestraße 20
Telefon 21 06

Anmeldung: jederzeit

Unterricht: Montag, Dienstag, Donnerstag, Freitag, jew. 19.00 Uhr

Fahrtstunden: nach Übereinkunft

Ausbildungsfahrzeuge: Mercedes, Opel, VW mit automatischer Kupplung, Roller mit Sprechfunk.

Klein-Transporte
Umzüge von u. nach allen Orten führt aus für Sie

AUTO-WOITKE
Langen, Westendstraße 42, Ruf 2471

Das **Chiffre-geheimnis**

verbietet es uns, die Adressen der Offertenanzeigen - Aufgeber zu nennen. Jedoch leiten wir auftragsgemäß Ihr Schreiben an den Inserenten weiter. Sie brauchen nur die in der Anzeige genannte Nummer auf dem Umschlag zu vermerken und dieses Schreiben in unseren Hausbriefkasten zu stecken.

Langener Zeitung

RADIO HAUPTWACHE

Liebfrauenstraße - Ecke Holzgraben
Gegenüber Ott & Heinemann und Tegahaus

NUR Neue Preise!
Nie mehr so billig!

59 GRUNDIG
Zauberspiegel
bisher 998,-, komplett mit allen Programmen nur **798,-**

59-cm-Philips kompl. m. allen Programmen 698,- 34-59-cm-Kube kompl. m. allen Programmen 698,- 34-59-cm-Mende kompl. m. allen Programmen 798,- 39-

Ohne Anzahlung Jetzt kaufen! 1. Zahlung ab Mai

Unser Hobby Musiktruhe mit Fernseher, Spitzennadia und 10-Plattenspieler ab 1078,- m. allen Programmen
Luxus-Stereo-Schrank m. Radio, in der Gelegenheitsabteilung nur 498,-
53-cm-Fernseher schon ab 538,-
59-cm-Fernseher schon ab 638,-

Nur bei uns: Komplet mit allen Programmen - Volle Garantie

Noch etwas: Alle Geräte fabrikneu u. originalverpackt. Kundendienst mit 7 Werkstattwagen
Höchsterpreis f. Ihr Altgerät

Bitte vergleichen Sie!

RADIO HAUPTWACHE
Das Fachgeschäft für Fernsehen mit der riesigen Auswahl
Ecke Holzgraben gegenüber Ott & Heinemann
Tel. 2.28.68

Tatsache ist...
daß unser Einkäufer auf großen Viehmärkten bestes Schlachtvieh kauft.

Das bedeutet:
Qualitätsfleisch für Sie.

- Schweinebraten ohne Beilage 500 g 3.90
- Schweinerollbraten 500 g 3.90
- Kasseler Rippenspeer wie gewachsen 500 g 3.90
- Kasseler Rippenspeer gerollt 500 g 4.95
- Täglich frische Schweinsköpfe ohne Backen 500 g -50

Nur in unseren Frischfleisch-Abteilungen

SCHADE u. FÜLLGRABE
3% Rabatt!

Langener Zeitung

14 X 449 B

HEIMATBLATT FÜR DIE STADT LANGEN UND DEN DREIEICHGAV

Erachtet wöchentlich zweimal: dienstags und freitags. Bezugspreis: Monatlich 2,- DM zuzügl. 0,30 DM Trägerlohn. Druck und Verlag: Buchdruckerei Köhn, KG., Langen bei Frankfurt am Main, Darmstädter Straße 28. — Ruf 493

Allgemeiner Anzeiger
Amtsveröffentlichungsblatt der Behörden

Anzeigenpreis: 0,14 DM für die achtespaltige Millimeterzeile. Preisnachlässe nach Anzeigenpreistabelle Nr. 4. - Anzeigenaufnahme bis vormittags 10 Uhr des der Ausgabe vorangehenden Tages, größere Anzeigen früher. Platzanordnung unverbindlich.

Nr. 19 Dienstag, den 6. März 1962 Jahrgang 14/56

Unruhige Zeiten
Rolf Herber

Wer sich mit Politik befaßt, der steht zur Zeit auf schwankendem Boden. Im Bonner Gebäck knistert es, wie schon seit Jahren nicht mehr. Der Westen sucht um die französische und englische Ecke herum wieder auf die breite Straße der Gemeinsamkeit zurückzufinden. Über die Trennwand zwischen Ost und West flattern die widersprechendsten Vorschläge. Und im Osten werden wieder die kommunistischen Propheten, die „Ideen des März“ bringen zwar stets eine politische Hochsaison. Aber diesmal sind die Frühlingsstürme im nationalen und internationalen Bereich besonders heftig. Sie zerkleinern an den hergebrachten Vorstellungen die außenpolitischen Wogen und bringen die Fundamente ins Wanken, auf denen sich Regierungen und Staaten gründen. Es ist eine Zeit des Umbruchs, des Aufbruchs zu neuen Ufern. Gewährt wird zum Überdruß, Zufriedenheit zum Laster. Der drängende Wunsch nach einer Änderung aller Verhältnisse kämpft mit dem geschwächten Beharrungsvermögen. Das schreit unruhige Zeiten. Aber ein solches Wechseljahr von Ruhe und Bewegung ist in der Politik wie im Leben durchaus normal. Das wird in ereignislosen Zeiten gern vergessen. Außerdem bringt ein plötzliches Gerieb nicht nur Unruhe oder Gefahren, sondern auch Aktivität und Hoffnung. Jeder Fortschritt muß erkämpft werden, wenn auch die Meinungen darüber auseinandergehen mögen, was die Gegenwart wert ist.

DREI TAGE ZEITGESCHEHEN
Westliche Solidarität

Deutlicher als alle Worte zeigte die Leipziger Messe, wie wenig im Grunde die bundesdeutschen Nöte unsere Nachbarn und westlichen Verbündeten interessieren. Als Folge der Mauer in Berlin fehlen auf der diesjährigen Leipziger Frühjahrsmesse, die am Sonntag eröffnet wurde, fast alle großen Unternehmen der Bundesrepublik. Dafür sind in diese Lücken britische, französische, italienische und österreichische Aussteller nachgerückt. Daß sie damit dem Bundesgesandten in den Rücken fallen, interessiert anscheinend nicht. Da der Handel in den westlichen Ländern in der Regel nur dann staatlich reguliert wird, wenn unmittelbare nationale Interessen auf dem Spiel stehen, „Privatinitiative“ weitgehend für diese unfreundliche Haltung der Bundesrepublik gegenüber verantwortlich. Das hat aber den DDR-Handelsminister Balkow nicht davon abgehalten, am Großbritannien und Frankreich zu appellieren, mit der DDR Handelsverträge auf Regierungsebene zu schließen. Ein derartiges Ansinnen ist natürlich unrentabel. Daß es aber überhaupt gestellt werden kann, das ist ein Beweis für die Schwäche, die in Krisenzeiten auch in der Freiheit liegen kann.

Neuer Vorschlag Kennedys

Die Alternative der USA, entweder mit der Sowjets zu einem Abkommen über die kontrollierte Einstellung der Kernwaffenversuche zu kommen, oder im April wieder überirdische Atombombenexperimente durchzuführen, ist über das Wochenende wieder abgelehnt worden. Die Amerikaner glauben nun auf eine lückenlose Kontrolle verzichten zu können, die bei früheren Verhandlungen stets ihre Hauptforderung war und wollen nun einen völlig neuen Plan vorlegen. Dieser Plan beruht auf der in der letzten Zeit gewonnenen Erfahrung, daß man die Kontrolle über Kernwaffenversuche einschließlich unterirdischer Tests nun auch jenseits der Grenzen des Versuchslandes durchführen kann. Da dadurch auch die Zahl der Kontrollposten eingeschränkt werden kann, glaubt man auf westlicher Seite, daß es damit den Sowjets leichter ist, einen internationalen Kontrollsystem zuzustimmen. Bisher hatte Moskau jede Form einer internationalen Kontrolle abgelehnt. Kennedy kündigte nun an, daß die USA und Großbritannien der am 14. März in Genf zusammengetretenen 18-Mächte-Abüstungskonferenz Vorschläge unterbreiten würden, die geeignet wären, jegliche Atomwaffenversuche zu stoppen. Wört-

Neue Gesetze für künftiges Bauen

Neue Gesetze und Maßnahmen auf dem Gebiet des Wohnrechts und der Raumordnung kündigte Bundesbauminister Lücke an: Ein „Gesetz über den Städtebau und die Dorfverneuerung von morgen“, eine Neuregelung des sozialen Mietrechts, ein Gesetz über Mietbeihilfen und eine Neuregelung der Gemeinnützigkeitsverordnung als seine nächsten gesetzpolitischen Ziele. „Wir müssen die Gliese legen, auf denen künftig gefahren wird“, sagte Lücke.

Ärger um Kroll

Mit einiger Spannung sieht man in politischen Kreisen die Ankündigung von Botschafter Hans Kroll entgegen, der am Freitag von Bundeskanzler Adenauer zur Berichterstattung nach Bonn gerufen wurde und am Dienstagabend dort erwartet wird. Man nimmt an, daß Kroll in Bonn einen schweren Stand haben wird. Dabei scheinen weniger seine umstrittenen Äußerungen zur Ostpolitik für die es so gut wie überhaupt keine Beweise gibt, als seine Reaktion auf die umstrittenen Pressemeldungen im Mittelpunkt der urwütrige zu stehen, gegen die er sich recht fertigen soll. In Bonn wird davon gesprochen, daß der Kanzler besonders darüber verärgert sein soll, daß Kroll die Geduld verloren und entgegen der klaren Anweisung seines Dienstvorsetzten seine Verteidigung in der Öffentlichkeit fortsetzte. Der Botschafter hat nämlich die ausdrückliche Weisung des auswärtigen Amtes, keine öffentlichen Erklärungen abzugeben, übergangen und in Moskau eine Pressekonferenz abgehalten, bei der er das Verbotstelegramm aus Bonn demonstrativ auf dem Tisch liegen ließ. Es gilt in unterrichteten Kreisen als ziemlich sicher, daß Kroll für dieses Verhalten mit disziplinarischen Maßnahmen rechnen muß.

Notstandsgesetz angekündigt

Die Notstandsgesetzgebung, die Höcherl „in allerhöchster Zeit“ vorlegen will, haben unter anderem die Einführung der Zwangsbevorratung von Waren und die Beschlagnahme von Fahrzeugen und Fahrzeugen im Notstandsfall zum Inhalt.

Für den inneren Notstand, den Katastrophenfall, sollten die Rechte der Bundesländer verstärkt werden. Nur wo sich die Notwendigkeit zentraler Maßnahmen ergäbe, sollten dem Bund größere Zuständigkeiten eingeräumt werden.

Neben einem Gesetz über den Zivildienst

in Verteidigungsfall, das dem Bundeskabinett bereits vorliegt und den Bürger verpflichtet, an seinem Arbeitsplatz auszuhalten, kündigte Höcherl folgende Gesetzentwürfe auf dem Gebiet des zivilen Bevölkerungsschutzes an: Ein „Schutzgesetz“, ein „Selbstschutzgesetz“, ein „Evakuierungsgesetz“, ein „Sicherstellungsgesetz für Wirtschaft“ und ein „Gesetz für Ernährung und Verkehr“.

Die Befürchtungen der Gewerkschaften, daß ein Notstandsgesetz auch gegen Streiks angewendet werden könne, bezeichnete der Minister als absurd.

OAS terrorisiert Algerien

In Algerien ist niemand mehr seines Lebens sicher. Dies mußten nun auch elf holländische Journalisten erfahren, die fluchtartig das Land verlassen, nachdem ihnen von der OAS der Tod angedroht worden war. Bei ihrer Ankunft in Paris erklärten sie, die OAS-Gangster hätten in Algerien nach Belieben geschalten und wählten „Die OAS-Leute“, so berichteten sie, „liefen in unserem Hotel herum, als gehöre es ihnen. Offen trugen sie ihre Waffen. Wir baton die französische Generaldelegation um Schutz. Aber sie hatte wenig Sympathie für uns und tat nichts.“ Zwei der Journalisten waren brutal zusammengeschlagen worden.

Japanische Wunde In den vergangenen zwölf Jahren stieg der Handelsverkehr zwischen der Bundesrepublik und Japan um mehr als das Zehnfache.

„Hessisches Kinderparadies“ von Sturmflutkatastrophe nicht betroffen. Die Landesversicherungsanstalt Hessen hat sich in dem Nordsee-Hell- und Schwefelbad St. Peter-Ordin von dem Sturmflutkatastrophe wieder in normalen Bahnen verläuft. Die ersten sozialversicherten Kurgäste der I.V.A Hessen werden am 5. März 1962 erwartet. Der erste Kinder-Sonderzug aus dem Hessenland mit Kindern aus den Stadt- und Landkreisen Darmstadt, Offenbach und Hanau trifft am 15. März in St. Peter-Ordin ein.

Privatgeiz ist nicht heilig. Kirchenpräsident Niemöller sagte in einem Vortrag, die Ablehnung des Kommunismus durch den evangelischen Christen dürfe nicht darauf basieren, die kapitalistische Wirtschaftsordnung mit christlichen Argumenten zu verteidigen zu wollen und das Privateigentum an den Produktionsmitteln heiligzusprechen. Wenn eine Überführung der Produktionsmittel in Gemeineigentum der wirklichen Freiheit des Menschen näher sei als das Eigentum in den Händen weniger, dann sollten die Christen zu einer neuen Gesellschaftsordnung aufbrechen.

Schluckimpfung kommt nach Ostern

Der Impfstoff für die im Mal beginnende Schluckimpfung gegen die spinale Kinderlähmung wird in Hessen am 24. April, einen Tag nach Ostern, eintriften. Die fast zwei Millionen Impf-, Portionen stammen aus Kanada und England und wurden in den Vereinigten Staaten geprüft. Wegen der starken Beteiligung in Bayern, wo die Schluckimpfung schon seit Anfang Februar läuft, bemüht sich Hessen zur Zeit um zusätzliche Lieferungen.



Pockenimpfzeugnis bei Auslandsreisen wichtig

Die Pockenfälle in der Bundesrepublik haben einzelne Länder veranlaßt, von deutschen Autotouristen Pockenimpfzeugnisse zu verlangen. Reisende, die Belgien, Griechenland, Jugoslawien, Spanien, Marokko oder die Türkei besuchen, müssen an der Grenze Pockenimpfzeugnisse vorweisen.

England, Finnland und Schweden verlangen nur dann einen Impfnachweis, wenn die Reisenden direkt aus den Infektionsgebieten, wie z. B. Düsselhof oder Aachen, kommen.

Der Automobilclub von Deutschland (A.D.) weist besonders darauf hin, daß auch die Zonenbehörden von Reisenden, die Westberlin besuchen und mit dem Wagen durch die Zone fahren, den Nachweis über eine erfolgte Pockenimpfung verlangen.

Wichtig ist auch, daß das Impfzeugnis nicht jünger als 8 Tage und nicht älter als 3 Jahre sein darf.



Langen, den 9. März 1962

Der Märzwind streicht über die Felder

Noch liegen die Felder draußen still im Licht der Frühlingstage...

Aber schon streicht der Märzwind über die Felder und läßt sie aus dem Winterschlaf erwachen...

Für die Menschen aus der Stadt, die im Kraftwagen an den schweigenden Äckern vorüberrollen...

Erwachende Felder sind des Frühlings erstes ahnungsvolles Zeichen...

WIR GRATULIEREN

- Frau Margarete Becker, Rheinstraße 15, zum 80. Geburtstag am 11. 3.

Winterwetter hält nicht an

Trotz wärmerer Märzsonne, die sich in einer Art Frühlingsanfang in der Mittagszeit bemerkbar macht...

Pockenimpfung am 12. und 13. März

Am kommenden Montag und Dienstag findet von 14-16 Uhr die Pockenschutzimpfung für die Erstimpflinge statt...

Fundsachen im Februar

Im vergangenen Monat wurden folgende Gegenstände beim Langener Fundbüro abgeliefert...

Weniger als die Hälfte wohnen in Langen

Abiturienten-Examen im Gymnasium

In der Dreieichschule, Gymnasium Langen, gehen heute die Prüfungen für das Abitur zu Ende...

Der Tag der mündlichen Prüfung ist für die Prüflinge eine aufregende und erste Angelegenheit...

Nicht wiederzuerkennen war Langen an manchen Stellen für die Schulkameraden des Jahrganges...

Jahrgang 1880 besichtigte Langen

Nicht wiederzuerkennen war Langen an manchen Stellen für die Schulkameraden des Jahrganges...

Altenerholungshilfe

Das Land Hessen gewährt Zuschüsse

Das Land Hessen hat einen Sozialplan für alte Menschen aufgestellt...

Die Altenerholungshilfe soll der Vereinsamung alter Menschen entgegenwirken...

EIN Blick ZURÜCK

Vor 60 Jahren

Bei der Freiwilligen Feuerwehr Langen wurde im Februar 1902 anstelle des verstorbenen Hofweidmehrs K. W. Artbes...

Im Langener Bahnhof gab es im Februar 1902 einen Wechsel im Stationsvorstand...

16 Volksschulklassen umfaßte im Februar 1902 die Langener Volksschule...

Nach Erzhausen kam im Februar 1902 ein neuer Arzt. Es war Dr. Spior, der zuletzt in der Hainstraße praktizierte...

Zehn Jahre Gefängnis. Die Zweite Darmstädter Strafkammer verurteilte gestern einen hiesigen 21jährigen wegen räuberischer Erpressung zu zehn Jahren Gefängnis...



Französische Sprachkurse

Nach Beendigung der regulären französische Sprachkurse soll am Wunsch vieler Teilnehmer bis zum Beginn des nächsten Semesters im Herbst 1962...

ein Überbrückungskurs eingerichtete werden. Die bisherigen Kursteilnehmer und neue Interessenten mit Grundkenntnissen in der französischen Sprache werden gebeten...

Unfälle durch Glatteis. Der Frost in der Nacht zum Dienstag brachte auf verschiedenen Straßen gefährliches Glatteis...

Ausklang der Kampagne

Das traditionelle Heringsessen der LKG

Mit dem traditionellen Heringsessen am Aschermittwochabend ging die Kampagne der LKG zu Ende...

Etwa 180 Personen füllten den kleinen Saal, der durch nur noch eine kleinen Tanzfläche Raum bot...

27500 DM suden die Glücklichen

Gewinn-Auslosung und Generalversammlung des Volkssparvereins Langen u. Umgebung e.V.

Es ist wieder einmal soweit. Zum 41. Mal innerhalb der 10 Jahre seines Bestehens veranstaltete der Volkssparverein Langen und Umgebung eine große Gewinn-Auslosung...

Belagenhinweis! Der heutigen Ausgabe liegt der Prospekt 'Isabelle' der Firma Schuh-Heinrich, Langen und Sprenglingen, bei.

Egelsbacher Nachrichten

WIR GRATULIEREN

- Herrn Friedrich Appel, Mainzer Str. 32, zum 74. Geburtstag, Frau Margarete Appel, geb. Schmir, Schillerstraße 22...

Erzhausen

Nach einer Mitteilung der Südhessischen Gas- und Wasser AG Darmstadt wird im Erzhausen am 11. März 1962...

Kulturkreis Egelsbach. Am Sonntag, dem 11. März 1962, 20 Uhr im Eigenheim Saalbau...

e. Roten Kreuz. Zu der traditionellen nürstischen Rosenmontagsübungsstunde hatte das Rote Kreuz am Montagabend eingeladen...

e. Stenografen in Egelsbach. Am Sonntag, dem 11. März, findet um 9 Uhr im Eigenheim...

Heilt eurer Jugend helfen! Vom 8. bis 14. März Sammelwoche in Hessen

Generalversammlung der Sänger Am Samstagabend um 20.30 Uhr hält die Singervereinigung 1861 Egelsbach e. V.

Wie zu Großmutterzeiten Für die Verlobung steht der Dezember dagegen unbestritten an erster Stelle...

Hochzeit im Urlaub Die beiden schlechtesten Ehemomente sind der Januar und Februar...

Generalversammlung der Sänger Am Samstagabend um 20.30 Uhr hält die Singervereinigung 1861 Egelsbach e. V.

Wie zu Großmutterzeiten Für die Verlobung steht der Dezember dagegen unbestritten an erster Stelle...

Mein Kind kommt in die Schule Sicherheit haben auch Sie sich schon den Kopf zerbrochen, was alles wohl in Ihrem Kind vorgehen mag...

Mein Kind kommt in die Schule Sicherheit haben auch Sie sich schon den Kopf zerbrochen, was alles wohl in Ihrem Kind vorgehen mag...



Mein Kind kommt in die Schule Sicherheit haben auch Sie sich schon den Kopf zerbrochen...

Mein Kind kommt in die Schule Sicherheit haben auch Sie sich schon den Kopf zerbrochen...

Mein Kind kommt in die Schule Sicherheit haben auch Sie sich schon den Kopf zerbrochen...

Mein Kind kommt in die Schule Sicherheit haben auch Sie sich schon den Kopf zerbrochen...

Mein Kind kommt in die Schule Sicherheit haben auch Sie sich schon den Kopf zerbrochen...

Mein Kind kommt in die Schule Sicherheit haben auch Sie sich schon den Kopf zerbrochen...

Mein Kind kommt in die Schule Sicherheit haben auch Sie sich schon den Kopf zerbrochen...

Egelsbacher Nachrichten

Bifentbal

o Unser Glückwunsch, heute kann Herr Andreas Knapp, Dieburger Straße 56...

o Generalsversammlung und Gewinn-Auslosung des Volkssparvereins...

BvD erinnert an wichtigen Termin Am 31. März 1962 endet die Frist für Anträge...

Kirchliche Nachrichten Götzenhain Sonntag, 11. März: Invoevit - Konfirmation...

Kirchliche Nachrichten Erzhausen Sonntag, 11. März, 10 Uhr: Hauptgottesdienst...

Passionsgottesdienste in Egelsbach Wir welschen die ev. Christen in Egelsbach darauf hin...

Flaute auf dem Heiratsmarkt Jahreszeitliche Gesetzmäßigkeiten Januar und Februar sind meist für die Standesämter ausgesprochene Flauten-Momente...

Heilt eurer Jugend helfen! Vom 8. bis 14. März Sammelwoche in Hessen

Generalversammlung der Sänger Am Samstagabend um 20.30 Uhr hält die Singervereinigung 1861 Egelsbach e. V.

Wie zu Großmutterzeiten Für die Verlobung steht der Dezember dagegen unbestritten an erster Stelle...

Hochzeit im Urlaub Die beiden schlechtesten Ehemomente sind der Januar und Februar...

Generalversammlung der Sänger Am Samstagabend um 20.30 Uhr hält die Singervereinigung 1861 Egelsbach e. V.

Wie zu Großmutterzeiten Für die Verlobung steht der Dezember dagegen unbestritten an erster Stelle...

Mein Kind kommt in die Schule Sicherheit haben auch Sie sich schon den Kopf zerbrochen...

Mein Kind kommt in die Schule Sicherheit haben auch Sie sich schon den Kopf zerbrochen...

Mein Kind kommt in die Schule Sicherheit haben auch Sie sich schon den Kopf zerbrochen...

Mein Kind kommt in die Schule Sicherheit haben auch Sie sich schon den Kopf zerbrochen...

Mein Kind kommt in die Schule Sicherheit haben auch Sie sich schon den Kopf zerbrochen...

Mein Kind kommt in die Schule Sicherheit haben auch Sie sich schon den Kopf zerbrochen...

Kirchliche Nachrichten Egelsbach

Sonntag, den 11. März 1962: 10.10 Uhr: Gottesdienst mit Beichte und Predigt...

Kirchliche Nachrichten Erzhausen Sonntag, 11. März, 10 Uhr: Hauptgottesdienst...

Passionsgottesdienste in Egelsbach Wir welschen die ev. Christen in Egelsbach darauf hin...

Flaute auf dem Heiratsmarkt Jahreszeitliche Gesetzmäßigkeiten Januar und Februar sind meist für die Standesämter ausgesprochene Flauten-Momente...

Heilt eurer Jugend helfen! Vom 8. bis 14. März Sammelwoche in Hessen

Generalversammlung der Sänger Am Samstagabend um 20.30 Uhr hält die Singervereinigung 1861 Egelsbach e. V.

Wie zu Großmutterzeiten Für die Verlobung steht der Dezember dagegen unbestritten an erster Stelle...

Hochzeit im Urlaub Die beiden schlechtesten Ehemomente sind der Januar und Februar...

Generalversammlung der Sänger Am Samstagabend um 20.30 Uhr hält die Singervereinigung 1861 Egelsbach e. V.

Wie zu Großmutterzeiten Für die Verlobung steht der Dezember dagegen unbestritten an erster Stelle...

Mein Kind kommt in die Schule Sicherheit haben auch Sie sich schon den Kopf zerbrochen...

Mein Kind kommt in die Schule Sicherheit haben auch Sie sich schon den Kopf zerbrochen...

Mein Kind kommt in die Schule Sicherheit haben auch Sie sich schon den Kopf zerbrochen...

Mein Kind kommt in die Schule Sicherheit haben auch Sie sich schon den Kopf zerbrochen...

Mein Kind kommt in die Schule Sicherheit haben auch Sie sich schon den Kopf zerbrochen...

Mein Kind kommt in die Schule Sicherheit haben auch Sie sich schon den Kopf zerbrochen...

Mein Kind kommt in die Schule Sicherheit haben auch Sie sich schon den Kopf zerbrochen...

Mein Kind kommt in die Schule Sicherheit haben auch Sie sich schon den Kopf zerbrochen...

Mein Kind kommt in die Schule Sicherheit haben auch Sie sich schon den Kopf zerbrochen...

Advertisement for Falck Kinderwagen, Oskar Drechsler Heidelberg Str. 3, and Tanzschule W. Jost with an image of a couple dancing.

Advertisement for BURNUS and BURMAT washing soap with an image of the product.

Advertisement for Klassenlotterie Hoffen und Gewinnen with a list of prizes and terms.

Advertisement for Sportgemeinschaft Egelsbach e.V. with meeting details.

In verschiedenen Bereichen unseres Hauses (Export, Verkauf Inland, Einkauf, Forschung, Wissenschaftliche Abteilungen) sind einige interessante Stellen frei für



Stenotypistinnen

(teils mit englischen Sprach- und Stenokenntnissen)

Steno-Kontoristinnen

Maschinenschreiberinnen

ferner für mehrere

junge Mitarbeiterinnen

zur Ausbildung für die Lochkarten-Abteilung.

Wenn Sie einen dieser Arbeitsplätze übernehmen möchten, so setzen Sie sich bitte mit uns in Verbindung. Wir erwarten gern Ihre persönliche Vorsprache (nach vorheriger telefonischer Voranberührung — Telefon 8021, Hausruf 471) oder Ihre Bewerbung, der ein handgeschriebener Lebenslauf, Zeugnisse und gegebenenfalls ein Lichtbild beigelegt sein sollen.

E. MERCK AKTIENGESELLSCHAFT DARMSTADT

Personal-Abteilung I

Wir stellen ein:

Feinmechaniker

Werkzeugmacher

Dreher

Elektromechaniker

Rundfunkmechaniker

Hilfsarbeiter

(für Lager- und Versandarbeiten)

Frauen

(als Anlernkräfte für unsere Fertigung)

Günstige Arbeitsbedingungen - 42 1/2-Stunden-Woche (5 Tage) keine Schichtarbeit.

Unser Personalbüro ist werktäglich von 7-16 Uhr (am Samstag von 8-11 Uhr) für persönliche Vorstellungen geöffnet.



Fernseh GmbH

DARMSTADT, Am Alten Bahnhof 6
Postschließfach 329

Keine Woche ohne Geflügel!

Zu einem Geflügelgericht hat man immer Appetit, besonders wenn die Hausfrau jede Woche eine andere Geflügelart, lecker zubereitet, auf den Tisch bringt.

Unser Sonderangebot aus dem Lande der Feinschmecker

Französische

Delikateß-Hähnchen

bräufelrig, eßbare Inneren eingelegt
1150 g schwer Stück **4.98**

Ganze Putenkeulen
1350 g bis 1600 g schwer 500 g **2.85**

USA-Hühnerenteile
Rücken und Hölse 907 g **2.10**

Milchmast-Poularde
Dänemark, bräufelrig 1250 g **5.60**

Zum Schlagerpreis: USA-Suppenhühner

kochfertig, spezialverpackt 500 g **1.65**

SCHADE u. FÜLLGRABE
3% Rabatt!

Gummi-

Wärme Flaschen

beste Qualitäten in reicher Auswahl!

DROGERIE

Meißner

Fahrgasse

KLEINANZEIGEN

haben immer Erfolg

Stellenausschreibung

a) Bauingenieure der Fachrichtung Tiefbau
b) technische Zeichner und Bauzeichner.

Bezahlung erfolgt nach dem Bundesangestelltenvertrag:
zu a) BAT Va - IVb, ca. 600,- DM - 1120,- DM + Kinderzuschlag

zu b) BAT VIII - VII, ca. 470,- DM - 750,- DM + Kinderzuschlag

Interessante Aufgaben; bei Bewährung Dauerarbeitsplatz u. Aufstiegsmöglichkeit.

Bewerbungen mit handgeschriebenem Lebenslauf, Lichtbild und Probezeichnungen sind zu richten an

Hessisches Straßenbauamt Darmstadt
Darmstadt, Heinrichstraße 60

Infolge Vergrößerung unseres Unternehmens suchen wir noch tüchtige Mitarbeiter und zwar:

Kaufmänn. Angestellte(r)
(flotte(r) Rentner(in))

Stenosekretärin
mit perf. engl. Sprachkenntnissen

Jüngere Kraft (weibl.)

für die Bedienung und Vorführung unserer VARTYPE R-Schreibemaschinen. Vorkenntnisse nicht erforderlich.

Hilfsarbeiter(in)

zum Abputzen von Adressplatten an der Stanze (stehende Beschäftigt)

Reinemachefrau

für die Reinigung unserer Büroräume in der Zeit von 17 bis 21 Uhr täglich, außer samstags.

Wir bieten angenehme Arbeitsbedingungen in einem modernen Betrieb. Schriftliche Bewerbungen oder persönliche Vorstellungen erbeten an:



ADDRESSOGRAPH - MULTIGRAPH GmbH

Sprendlingen b. Ffm., Robert-Bosch-Strasse 5 - Tel. Langen 66041, App. 38



SCHNELLER ALS 100 HÄNDE

Ilse Breidert

Langen, Gartenstraße 12, Ecke Schnalngartenstraße
Für All-Knitax-Besitzer Vorführten von zeitsparendem Zubehör

Dieser meist gekaufte Handstrickapparat spart in kurzer Zeit mehr als er kostet. Knitax schafft neue Werte, arbeitet ohne Gewicht und ist einfach zu bedienen. Preis ab DM 245,-. Günstige Teilzahlungsbedingungen. Kostenlose Anlernung auf Wunsch im Hause. Unverbindliche Vorführung und Beratung dienstags und donnerstags von 14 - 16 Uhr oder nach Vereinbarung durch

Ladenräume

Hauptstraße Langen, zu mieten gesucht.

Offert. u. Nr. 379 an die Geschäftsstelle.

Frau

für Halbtagsarbeit im Haus, an 4-6 Wochentagen, gesucht.

Dr. Franke

Augenarzt, Friedr.-Ebert-Str. 49

Kredite für Jedermann

schnell, unbürokratisch und diskret,
0,4 1/2 Zinsen p. M.

Franz Schlaud - Langen, Bahnstr. 39

Bürozeit: Montag - Freitag 17.00 - 19.00 Uhr,
Samstag 10.00 - 13.00 Uhr

Für unsere Werkmontage suchen wir tüchtige

Monteure und Maschinenschlosser.

Außerdem stellen wir noch ein:

Blechslosser, Bohrwerksdreher, Spitzendreher, E.-Schweißer und Hilfsarbeiter

Wir bieten: Dauerstellung - beste Verdienstmöglichkeit - Zuschuß zum Mittagessen in unserer Werkkantine - Fünf-Tage-Woche.

Bewerbungen persönlich oder schriftlich erbeten an



FLEISSNER GmbH & Co.

Maschinenfabrik - Egelsbach

PELZ -Mittel-Palco-Jacken

Besatzfelle Nerze

Illisse

Pelz-Müller

Egelsbach

Westendstraße 8, Ruf 2398

Klein-Transporte

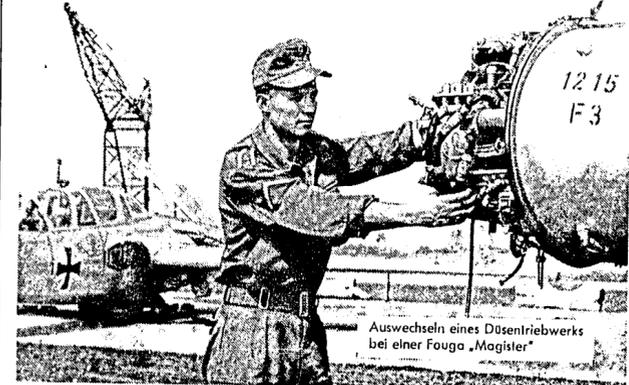
Umfänge von u. nach allen Orten führt aus für Sie

AUTO-WITKE
Langen, Westendstraße 42, Ruf 2471

Waschmaschinen Schleudern Kombinationen u. Waschautomaten

(z. T. m. kl. Fehlern - volle Garantie - bequeme Teilzahlung zu stark herabgesetzten Preisen.

R. Fladung,
Sprendlingen,
Frankfurter Str. 79



Auswechseln eines Dösenriebs bei einer Fouga „Magister“

DER BERUF

des Soldaten mit seinen hohen Anforderungen an Disziplin, sportlichen Geist und Sinn für technische Dinge bietet jedem jungen Mann die Möglichkeit, Unterführer zu werden. Der Unterführer ist Vorgesetzter und Kamerad seiner Gruppe. Er zeichnet sich aus durch Kenntnisse, praktisches Führen und gutes Beispiel. Wie in jedem anderen Beruf, so können tüchtige junge Leute auch in der Bundeswehr durch Leistung aufsteigen.

DIE BUNDESWEHR

stellt zu Beginn eines jeden Quartals Bewerber für die Laufbahngruppe der Unteroffiziere und Mannschaften im Alter von 17 bis 28 Jahren ein.

An das Bundesministerium für Verteidigung, Bonn, Erakeilstr. 27 Ich erbitte Informationsunterlagen über die Unteroffizier- und Mannschafslaufbahn im Heer.

Name:
Vorname: Geb.-Dat.:
Schulbildung: * Mittl. Reife Volksschule Fachschule
Beruf:
Ort: Straße:
Kreis: (11/68/ 0441)
* Zutreffender ankreuzen. Bitte in Druckschrift ausfüllen und auf Postkarte kleben.

Alle sollen schöner wohnen!

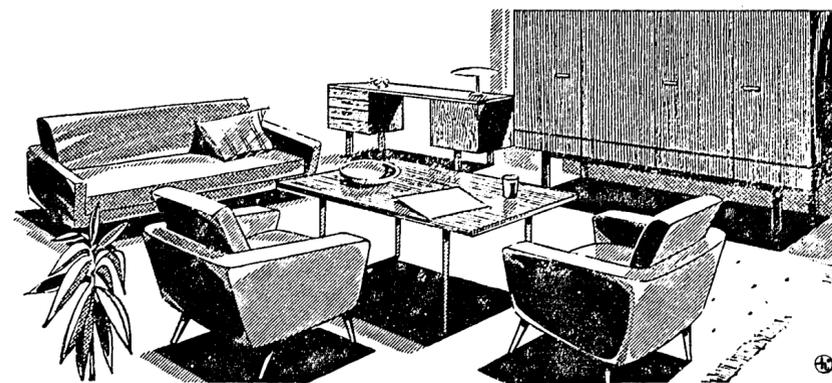
Wir dürfen keine Preisvergleiche machen — aber es ist Ihr gutes Recht, selbst zu prüfen, wo Sie für Ihr Geld am besten und preiswertesten kaufen!

Tausende von Möbelkäufern orientieren sich an den Leistungen und Preisen bei MÖBEL-ISRAEL. Sie fahren gut damit, denn MÖBEL-ISRAEL kalkuliert unwahrscheinlich günstig. Wir denken und planen für den Verbraucher. Gebören Sie schon zu unserem großen Kundentamm?

Ein Besuch in Südhessens größtem Einrichtungshaus verpflichtet zu nichts, spart Ihnen aber viel Geld. Sie verstehen dann, warum Tausende auf MÖBEL-ISRAEL schwören.

Paul Israel
OH.G.

SÜDHESSENS GRÖSSTES EINRICHTUNGSHAUS
Darmstadt-Arheilgen - Nur Untere Mühistrasse 14
Telefon 7 39 98



Täglich 1mal... sonst DARMOL

Die bewährte Abführ-Schokolade. Wirksam auf milde Weise.

Ideal für die Etagenwohnung

Ein Meisterstück der Weschtechnik, vollendet in Form und Funktion, wertbeständig im Material!

Der frei aufstellbare Waschvollautomat!



AEG LAVAMAT

nova

Einzig im neuen Stil!

Unverbindliche Vorführung jederzeit:
Kompl. Aufstellung und Anschluß - sofortige Inbetriebnahme - eigener Kundendienst - äußerst günstige Preise

Elektro und Sanitäre Installation
Hch. WANNEMACHER
Behnstraße 38 - Telefon 559

Wir suchen für unsere Druckerei

einige weibl. Hilfskräfte

Leichte, angenehme Arbeit, 5-Tage-Woche.
Vorzustellen täglich außer Samstag.

Karl Gronemeyer KG
Mörfelder Landstraße 35 - Telefon 2107



Hauptsache: Vor dem 31. März

Am besten gleich, auf jeden Fall vor dem 31. März sollte man bei Wüstenrot mit Bausparen beginnen! Wie Sie dadurch bis zu einem halben Jahr früher in eigenen vier Wänden besser wohnen können, erfahren Sie durch den örtlichen Wüstenrot-Kundendienst:

Bezirksleiter F. R. Keller, Offenbach/M., Wiesenstr. 11, Tel. 84306, Sprechzeit in Langen: Langener Volksbank, Ecke Bahnstraße und Friedrichstraße Montag und Donnerstag Nachmittag.

Größte deutsche Bausparkasse

Wüstenrot

Die Großindustrie im Raum Frankfurt/Darmstadt sucht durch uns Wohnungen aller Größen für leit. Angestellte, Ing., Techniker, MVZ u. BKZ in jeder Höhe, Ab-stand oder erhöhte Mieten. Dem Vermieter entstehen keine Kosten.

WO-VER-MI IMMOBILIEN
M. Naumann
Langen/Hessen, Feldbergstraße 7

Alle Schreibmaschinen
Rechenmaschinen - Diktier-Geräte
Vertriebsmittlungs-Apparate
Fotokopier Geräte - Büromöbel



Günther Schmidt K. G.
Ffm. Kaiserstr. 79 direkt am Hptl.

Zum sofortigen od. möglichst baldigen Antritt stellen wir noch einige

Frauen ein.

Wir haben die 5-Tage-Woche und bieten bei Bewährung übertarifliche Bezahlung und Dauerstellung.
Persönliche Vorstellung bzw. Bewerbung kann von montags bis freitags in der Zeit von 10-12 oder 14-17 Uhr erfolgen.

DR. KOHUT KG.
Weinbrennerei und Likörfabrik
Langen/Hessen, Rheinstr. 27/29

Ihren Führerschein
Fahrschule für alle Klassen

Adolf Calm
LANGEN (Hess)
Langestraße 20
Telefon 21 08

Anmeldung: jederzeit

Unterricht:
Montag, Dienstag, Donnerstag, Freitag, jew. 10.00 Uhr

Fahrtstunden: nach Übereinkunft

Ausbildungsfahrzeuge:
Mercedes, Opel, VW mit automatischer Kupplung, Roller mit Sprechfunk.


Fahrräder
in allen Preislagen
Schneider
Dorotheenstr. 8-10

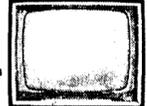

STEMPEL SCHILDER W. SCHÖDER
Peter-Müller-Str. 3

Autoverleih
Merc. 190, Ford 17M
Opel Rekord, VW,
AUTO-VOITKE
Langen, Westendstraße 42, Ruf 2471

RADIO HAUPTWACHE

NUR Liebfrauenstraße - Ecke Halzgraben
Gegenüber Ott & Helmenann und Tegahaus

Neue Preise! Nie mehr so billig!

59 - cm - FAVORIT 
bisher 998.- **komplett mit allen Programmen nur 798.-**

59-cm-Philips kompl. mit allen Programmen 698.- x 54.-
59-cm-Kuba kompl. mit allen Programmen 698.- x 54.-
59-cm-Grundig kompl. mit allen Programmen 798.- x 59.-

Ohne Anzahlung Jetzt kaufen! 1. Zahlung ab Juni

Unser Hobby: Musikradio mit Fernschar, Spitzenradio und 10-Platten-Sp. ab 1078.- m. allen Programmen
Nur bei uns: 10-Platten-Spieler und wunderschöner Heusbar nur 498.- in der Gelegenheitsabteilung
Noch etwas: 53-cm-Fernseher schon ab 538.- 59-cm-Fernseher schon ab 638.-
Komplett mit allen Programmen - Volle Garantie

Bitte vergleichen Sie!
● Alle Geräte fabriken u. originalverpackt ●
Kundendienst mit 7 Werkstattwagen
Höchstpreise für Ihr Altgerät

RADIO HAUPTWACHE
Das Fachgeschäft für Fernsehen u. Musikschätze mit der riesigen Auswahl
Liebfrauenstraße Ecke Halzgraben gegenüber Ott & Helmenann Tel. 2 28 68

Mode 62: lebendig und kleidsam



Ein Modell der Berliner Couture, das alle typischen Merkmale der neuen Saison in sich vereint: weißes Leinen, weites, beschwingtes Rock, markierte Taille und Schalkragen.



Für den Nachmittag: Imprimé! Hier ein dunklerer Ensemble in streckender Linie, die führung, das Kleid hat unzählige Taschen. Ein Modell zum Nacharbeiten: Simplicity-Schnitt.

Leuchtende Farben und strenge Kontraste - Man zeigt wieder Taille - Die große Zeit der Accessoires - Ein Blick in das Constanze-Frühjahrsmodeheft

Keine Jahreszeit verlockt so sehr zu Träumen wie das Frühjahr. Die Gedanken schweifen in sonnige Länder, wir möchten dem Grau des Himmels und der Eintönigkeit der winterlichen Vermummung entfliehen. Wir sehnen uns heraus aus dem Eltertel der Wintermäntel in eine lockere, luftige Mode, die erlaubt, zu zeigen, was weiblich ist, und die unserer Phantasie Spielraum gewährt. Mit leuchtenden Farben wollen wir die ersten - so lang entbehren - Sommerstrahlen begrüßen und den ersten milden Frühlingswinden wollen wir beschwingte Linien zum Spielen geben. Außerdem sind wir natürlich neugierig - neugierig darauf, in welche Art Schmetterling uns die Modeschöpfer in diesem Frühling zu verwandeln! In dem neuen Constanze-Modeheft für Frühjahr und Sommer 1962. Auf 40 vorwiegend farbigen Seiten führt uns die Redaktion auf die Insel Malta, wo sie eine komplette Sommerreise-Garderobe fotografierte, vom Mantel bis zum Bikini. Und damit sind wir mitten in der neuen

Mode. Ihre besonderen Kennzeichen? Wir zeigen wieder Taille! Beschwingte Sommerkleider mit weiten Rücken betonen die schmale Taille, schlichte sportliche Kostüme halten den Rock in der Taille mit einem Ledergürtel fest, und sogar die Mäntel folgen dieser Linie. Nach jahrelanger unelingschränkter Herrschaft des Hängers setzt sich jetzt endlich die neue Mantel-Silhouette durch. Knapp und elegant, auch mit leicht markierter Taille stellt sich die moderne Redingote vor: alter Name - großes Come-back. Diese Linie macht schlank, ist sportlich und schmeichelt jeder Figur. Neben der wiederentdeckten Taille gibt es noch ein typisches Merkmal für die neue Mode: leuchtende Farben, starke Kontraste! Blau-rot, grün, viel weiß und viel schwarz machen das Bild der warmen Jahreszeit bunt und lebendig. Auch die geliebten großblumigen, schwingenden Sommerkleider sind wieder mit im Spiel - neben ganz bezaubernden neuen Imprimé-Mustern -, und so ist es jeder Frau möglich, das für ihren Typ Passende herauszufinden, in dem sie sich wohlfühlen kann.



Hemdblusenkleid und sommerliches Sportkostüm trägt man jetzt aus derbem Leinen. Das linke Modell hat als praktische und schicke Neuigkeit aufknöpfbare Taschen am Kragen und an den Ärmeln. Das Kostüm mit der geraden Jacke hat aufgesetzte Taschen und den neuen, ausgestellten Rock mit tiefer Kollerfalte. Er wird von einem Ledergürtel gehalten. Die Farbe: rosa.

Selbstschneidern hilft Träume verwirklichen!



Ein Kostüm zum Selbstschneidern, in dem man immer richtig angezogen ist. Viele Stoffe eignen sich dafür. Chic und neu die Schleiße.



Dieses dirndlähnliche „Dirndllette“ kann man selbst schneiden. Grüne Zackenlitze harmonisiert mit rosa Blümchen auf weißem Grund.



Dieses dirndlähnliche „Dirndllette“ kann man selbst schneiden. Grüne Zackenlitze harmonisiert mit rosa Blümchen auf weißem Grund.



Dies Mädchen lächelt vom Titelbild des Constanze-Modeheftes. Der rote Hut zeigt die wichtigste Farbe des Sommers. Das Collier ist aus bunten Steinen, rotleuchtend das Kleid.

Die berufstätige Frau, die immer „angezogen“ sein muß, hat es in dieser Mode-Saison besonders gut. Das Constanze-Modeheft zeigt, daß auch in der heißen Jahreszeit Kostüme zum Bild der Straße gehören. Der Phantasie sind hier keine Grenzen gesetzt. Es gibt in Wolle, Leinen, Seide die verschiedensten Variationen. Die klassisch geschneitten Kostüme erscheinen gefällig aufgelockert durch verplante, sehr weibliche Blusen, die lustig aus den Jacken hervorspringen - in bunten Mustern oder fröhlichen Punkten. Man trägt sie in welchen, schmeichelnden Stoffen, oft mit Kravattenkragen. Eine andere Möglichkeit, die Strenge eines Kostüms aufzulockern, ist die Farbkombination, die besondere Attraktion dieses Sommers. Man kombiniert nach Herzenslust: Rock, Bluse, Jacke dürfen jedes in einer anderen Farbe erscheinen. Man darf kontrastierende Stoffe zusammen, lauter verschiedene Möglichkeiten, die dem Ziel dienen: immer gut angezogen zu erscheinen. Daneben behaupten sich für die Liebhaber des „Chanel“-Stils die schlichten kleinen Kostüme, die mit Borten oder Bänder eingefaßt sind und als Neuigkeit fast alle ohne Kragen oder Verschluss getragen werden, um den Blick auf die so wichtig gewordene Bluse freizulassen. Sämtliche Fotos sind dem neuen Constanze-Modeheft für Frühjahr und Sommer 1962 entnommen. 246 Seiten. Preis 4,20 Mark.



Ein Modell der Berliner Couture mit adretten schwarzen Steppnähten und vier aufgesetzten Taschen. Weder Kragen noch Verschluss hindern den Blick auf die weiße Pikee-Bluse.

Ein neues Wort: rustikal

Dies wird das Lieblingswort für alle werden, die nicht nur den Urlaub „draußen“ erleben wollen. Die Technisierung des Stadtlebens weckt in uns den Wunsch nach ländlicher Einfachheit. Unter dem Schlagwort „rustikal“ (aus dem Lateinischen rusticus - der Landmann) wird ein Modestil wiederentdeckt, den viele Frauen ohnehin schon lieben, weil er so heiter, farbig und unkompliziert ist. Für Sonne, Wind und Wetter, für Wanderungen und Autofahrten, zum Zelten und Bergsteigen ist er gleichermaßen geeignet, denn er ist praktisch und doch kleidsam. Jeder kennt den sehr femininen Charme der Dirndlkleider. Sie sind frisch und bunt und stehen gerade den Frauen gut, die nicht gertenschlank und keine Teenager mehr sind. Adrett und in „Einem“ geschneidert, machen sie deutlich Figur. Deshalb sind sie wohl wieder so aktuell und sind der Clou der ländlichen Mode. Das Constanze-Modeheft zeigt als Beispiel viele „echte“ Dirndlkleider, daneben lustig bunte Röcke, entzückende Dirndlbusen, Steppanker, Mieder, die mit Münzen geschossen werden, derbe sportliche Röcke, Kniebundhosen, Trachtenkostüme aus Leder und Loden - verspielt od. streng. Eine ideale Mode für den Urlaub und ein frohes Wochenende im Freien.

Klaus plündert heimlich seine Sparbüchse

Die ganze Klasse half mit, eine gute Tat zu vollbringen

Klaus hatte sich mit verdächtiger Eile nach dem Abendrot verabschiedet...

Klaus nickte. "Und du willst nun deine Sparbüchse plündern..."

Wer führt wen?



Vier Kinder führen ihre Hunde aus. Auf einmal treffen sie "Fifi" aus der Nachbargasse...

Das Ende fehlt Zu den Vorfällen Ab-, An-, Vor-, Stell-, Über- und Um- müßt ihr die gleichlautende Ende suchen...

Für den Gartenfreund

Gelbe Blätter am Gummibaum Der Stolz vieler Zimmergärtner ist der "immergrüne" Gummibaum...

Tödliches Spiel

32. Fortsetzung "Sie Scheussal Das Leben meiner armen Schwester haben Sie zerstört..."

möchtest dich mit deinem Taschengeld loskaufen? "Aber Vater", sagte Klaus erschrocken...

Wir basteln einen Guckkasten

Habt ihr nicht Lust, wie die beiden hier, in einen Guckkasten zu schauen?



Schönheitspflege - auch für Orang-Utans

Ein Schwam will schwimmen

Der Instinkt der Tiere ist oft sonderbar gerichtet. So löst beim Schwam der Anblick von Wasser unwillkürlich Schwimmbewegungen aus...

Eisenbahn segelle in England

Zu den vielen kuriosen Dingen, die Erfinderköpfe einmal probiert, gehört auch eine Eisenbahn, die mit Segeln angetrieben wurde...

Auswärtsniederlage der Schützengesellschaft

Am letzten Freitag war die Schützengesellschaft Langen zum Rundenwettkampf bei Bergen-Einkheim...

Sport stiehlt Körper und Geist

Wieder erfolgreiche TV-Leichtathleten und Hans Rutkowski. Auch hier konnten sie den Mannschaftsvizestieg heilen.

Gewinnliste des Volkssparvereins Langen

Es haben folgende Langener Volkssparer bei der 41. Auslosung des Volkssparvereins Langen und Umgebung e.V. vom 10. März 1962 gewonnen...

Am 15 März geht es an die Nordsee

In diesem Jahre werden etwa 2500 Kinder aus Hessen teilnehmen und erlaubende Ferienwochen im Kinderparadies der Landesversicherungsanstalt Hessen in St. Peter-Ordning...

Nach wie vor Ziegenzucht - Hauptversammlung der Ziegenzüchtervereinigung Starckenburg war in Darmstadt auf dem Gestüts- gelände zu ihrer diesjährigen Hauptversammlung...

A-Klasse Darmstadt (West)

Table with columns for club names and scores, including SG Arheilgen, SV Nauheim, etc.

B-Klasse

Table with columns for club names and scores, including SV Darmst. 98 Jnn., TG 75 Darmst. II, etc.

Large advertisement for Vitauell fruit juices, featuring text like '385,11 Millionen Liter Fruchtsäfte' and 'Schade u. Füllgrabe 3% Rabatt!' with an illustration of a glass of juice.

Sport NACHRICHTEN

1. Fußball-Amateurliga Hessen

Table with 4 columns: Team Name, Points, Goals, etc. Lists teams like FC Darmstadt 98, FC Langen, etc.

Table with 4 columns: Team Name, Points, Goals, etc. Lists teams like SV Darmstadt 03, CSC 03 Kassel, etc.

Mühevoll Unentschieden des Clubs

Auch im sechsten Spiel hintereinander gelang dem 1. FC Langen kein Sieg. Er mußte im Gegenteil froh sein, gegen die absteigbedrohte Eintracht Weizlar auf eigenen Platz zu kommen...

dominierende Rolle spielen würden. Der Ball lief nicht flüssig genug von einer Station zur anderen, sondern landete oft wirklich ungenützlich Weise, nur weil anscheinend die erforderliche Konzentration fehlte...

Die letzte Chance verspielt

Im Kampf um die Meisterschaft in der Darmstädter Fußball-A-Klasse West dürfte Egelsbach durch seine Niederlage in Naheim die letzte Gelegenheit verspielt haben...

eine kritische Situation vor dem Gehäuse der Schwarzweissen. Nach einem Doppelpackball konnte Rückert gerade noch abwenden, bevor schon der nächste Angriff bruchte durch Schaders Weitschuß...

Stärkere Kondition entschied

Zum Saisonauftakt stellen sich die Handballer der SSG der 1b des Verbandsligen TG Rüsselsheim zum Kampf.

Bereits in der ersten Minute des Spieles eröffnete Kretschmann für Langen den Torreicheren Vorwärtsspiel, ließ er dem gegnerischen Torwart keine Abwehrchance. Ein hartes und geschicktes Spiel führte zum ersten Sieg...

Viel Arbeit für den Haupt- und Finanzausschuß

Fortsetzung des Artikels von Seite 2
Eine Reihe von Straßenbauprojekten sind vom Magistrat in die Dringlichkeitsstufe II eingestuft worden. Es ist leicht möglich, daß die Mitglieder...

Ein Hochdruck-Kanalsperrwerk, zum Aufbau ein Mehrzweckbauwerk, bestehend aus Fahrplätzen, zum weitere 10.500 Mark, ein „Erdoberer“ für die Stadtgärtnerei 2000 Mark...

Imponierendes Spiel der Offenhaler Fußballer

Die Offenhaler Fußballer empfangen am Sonntag mit der Mannschaft aus Sandbach die Einheimischen ging es in diesem Spiel darum, sich endgültig den Klassenrivalen zu sichern...

Karlheinz Schröder gegen zwei gegnerische Abwehrspieler durchsetzen und unbehelligt zum dritten Treffer einschleichen. Die erste Spielhälfte hatte doch sehr an den Kräften aller Akteure gezehrt...

zwingenberg hielt nur eine Halbzeit mit

Mit einem hohen Sieg verabschiedeten sich die Langener für die im Vorspiel erlittene 3:5 Niederlage. Dabei hätte es leicht zu einem zweistelligen Ergebnis kommen können...

Die Langener Mannschaft erschien nach der Pause in veränderter Aufstellung, meist wurden jetzt die Gäste in der einen Hälfte genutzt und ihre Vorstöße in den Langener Strafraum wurden immer seltener...

Erstes Spiel — erster Sieg der Egelsbacher Handballer

Am vergangenen Sonntag traten die Egelsbacher bei der SKG Bonsweilher zum ersten Verbandsspiel der diesjährigen Bezirksklassensrunde an. Egelsbach spielte mit folgender Mannschaft: Lorenz, Knöhl, Hans I, Kappes I...

ben dem Tor. Der Torwart der Platzerher machte sich in der ersten Viertelstunde der zweiten Halbzeit beachtlich. Mit zwei gut platzierten Schüssen gelang ihm ein 5:3 davon...

Gegen falsche Ritter-Orden

Der souveräne Malteser-Orden will ein „Wellduch“ gegen die falschen Ritterorden herausgeben, die seit 1945 vier Plätze aus dem Boden geschossen sind. Das ist besonders in Lalen und Spanien der Fall. Schon vor 10 Jahren kam es zu einem Prozeß gegen einen angeblichen russischen Fürsten...

Im Frankreich besteht ein sogenannter „orthodoxer Zweig“ des Ordens. Er führt sein Bestehen auf die Tatsache zurück, daß der russische Zar Paul I. eine Zeltung Projektor der Malteser nach dem Napoleon 1798 die Insel Malta eroberte hatte...

Antilich Bekanntschaften

Durch den Umbau unserer Freileitung im Gebiet des Faselwald wird es in der nächsten Zeit erforderlich, daß wir des öfteren den Strom kurzfristig abschalten müssen. Hierfür wird das Gebiet betroffen:

Flachbachstraße, Bahnstraße, Rheinstraße, des Willenbachs, Wilhelmstraße, Leukertsweg, Flachbachstraße. Es ist uns nicht immer möglich, die Bevölkerung rechtzeitig hiervon in Kenntnis zu setzen.

Putzfrau

Arbeitsleistungen vorhanden. Angebote oder persönliche Vorstellung bei Herrn Dr. Fritz Strudthoff, Langen, Südl. Ringstr. 244

Nachportier

Arbeitsleistungen vorhanden. Angebote oder persönliche Vorstellung bei Hch. Dröll V., Langen, am Bahnhof

Facharbeiter Helfer Mitarbeiter

für Straßenbauarbeiten in Langen und Umgebung, bei bester Bezahlung, stellt ein. Fa. Gg. Hunkel, Straßenbau — Langen/Hessen, Neckarstraße 41, Telefon 3666

Fliesenleger od. -Meister

sofort oder später gesucht. Evtl. Geschäftsbüro oder Teilhaberschaft. Wohnung vorhanden. Offerten unter Nr. 404 an die LZ.

Advertisement for Anna Wittgens, including text like 'Täglich 1mal... sonst DARMOL', 'Nach schwerem, mit großer Geduld ertragenem Leiden ist unsere herzengute, treusorgende Mutter, Schwiegermutter, Großmutter und Urgroßmutter Anna Wittgens im 78. Lebensjahr im Kreis-Krankenhaus Mellrichstadt verstorben.'

Advertisement for 'Richtliche Nachrichten' and 'Evangelische Kirche Langen', including church services and contact information.



Die Werkzeugkiste

In jedem Haushalt findet man sie, sei es als kleine Schachtel oder umfangreichen hölzernen Kasten, die Werkzeugkiste, in der Hammer und Zange, verrostete und verborgene Nägel, Schrauben ohne Mutter und Muttern ohne Schrauben eintrüchtigt beieinander liegen...

WIR GRATULIEREN

Frau Kunigunde Leibenger, Mörfelder Landstraße 4, zum 79. Geburtstag am 17. März; Herrn Eduard Rohleder, Südliche Ringstraße 160, zum 83. Geburtstag, Frau Aloise Rmol, Nördl. Ringstraße 11, zum 80. Geburtstag, u. Herrn Konrad Balzer 1, Lerchegasse 14, zum 91. Geburtstag am 19. März.

Sperrung des Bahnüberganges Leerweg. Der Bahnübergang an Leerweg ist am 26. 3. 1962 in der Zeit von 7.30 bis 17.00 Uhr gesperrt.



Dem Feuer übergeben

Alter Tradition gemäß übergeben hier Abiturienten einer Klasse am Samstag einen Teil ihrer Aufzeichnungen, die sich im Laufe der Jahre angesammelt hatten, vor dem Schulgebäude den Flammen. Einer Strohbuppe, als Schützen bekleidet, wurde mit einem Trauermarsch um das Gebäude das letzte Geleit geleistet.

Über 29 000 Übernachtungen. Langens Fremdenverkehr hat im abgelaufenen Jahr 1961 eine ganz beachtliche Steigerung erfahren. Das zeigt sich wohl an deutlichsten an den Übernachtungszahlen...

Eigenheim-Schau im Frankfurter Hof. Die Bausparkasse Wüstenrot veranstaltet Sonntag, den 18. März, im Frankfurter Hof eine Eigenheim-Schau.

Automatendiebe. Die Automatendiebe gehen wieder un. In der Nacht zum Montag wurde ein Knaggenautomat abgerissen und entwendet. In der folgenden Nacht darauf wurde ein Zigarettenselbstbehälter...

Es wurde wieder geschossen. In unserer letzten Ausgabe berichteten wir darüber, dass unbekannte Täter in den Vorführraum des UT-Kinos geschossen hatten. Wie die Ermittlungen ergaben, war der Schütze von der Sterzbach her in einen Garten eingedrungen...

Auto gegen Bus. Am Dienstagmorgen geriet auf der Mörfelder Landstraße ein in Richtung Autobahn fahrender Personenvagen infolge der Schneeglätte plötzlich ins Rutschen...

Alle hochbetagten Langenern unseren herzlichsten Glückwünsche. Möge ihnen auch ferner ein schöner Lebensabend beschieden sein.

Am Donnerstagvormittag wurden in einer gemeinsamen Feier im Evangelischen Gemeindehaus in Bahndstraße der seit langem kommissarische Leiter der Dreieichschule, Friedrich Schlüsselburg, in sein Amt als Direktor des Langener Gymnasiums eingeführt...

Alle hochbetagten Langenern unseren herzlichsten Glückwünsche. Möge ihnen auch ferner ein schöner Lebensabend beschieden sein.

Silberne Hochzeit. Am 19. 3. begangen die Eheleute Rudolf Bader und Frau Gretel, geb. Bief, Taunusstr. 29, das Fest ihrer Silbernen Hochzeit. Herzlichen Glückwunsch.

Habemannvertretung. Die Habemann Käthe Müller, Dreieichenhain, die auch in Langen tätig ist, befindet sich in der Zeit vom 19. bis 31. März 1962 auf einem Kursus. Sie wird während ihrer Abwesenheit von der Habemann Karoline Krefl, Langen, Wallstraße 35, Telefon 2211, vertreten.

Der Vorsitzende des Personalrats, Studentrat Schröder, zeigte sich erfreut darüber, daß der Bau des Dreieich-Gymnasiums mit dem Beginn des dritten Bauabschnitts nun bald seiner Vollendung entgegen geht. Seit rund einem Jahr arbeitete Friedrich Schlüsselburg als Schulleiter schon gut mit dem Lehrerkollegium zusammen.

Der Vorsitzende des Personalrats, Studentrat Schröder, zeigte sich erfreut darüber, daß der Bau des Dreieich-Gymnasiums mit dem Beginn des dritten Bauabschnitts nun bald seiner Vollendung entgegen geht. Seit rund einem Jahr arbeitete Friedrich Schlüsselburg als Schulleiter schon gut mit dem Lehrerkollegium zusammen.

Wir fragen einen der Glücklichen nach seinem Empfinden über den glücklichen Abschluß seiner Reifeprüfung. Hier die Antwort: „Es hängt natürlich in erster Linie von uns, den Schülern, ab, ob wir das Abitur schaffen oder nicht. Ich bin großer Teil der Freude auch die pädagogische Führung der Lehrer dazu bei, daß es uns gelang, diese Hürde erfolgreich zu meistern.“

Jahreshauptversammlung der SSG. Die Sport- u. Sängergemeinschaft 1889 e. V. hält am Samstag, dem 24. März, um 20.00 Uhr, in ihrem Clubhaus (Zimmerstraße) ihre Jahresversammlung ab. Sämtliche Abteilungen, die Ski-Gilde, die Sängertinnen und Sängerverbände, Handballer, die Turner mit ihrem Fußballmannszug und die Radfahrer nehmen daran teil.

Schäden im Kanalüberlauf. In letzter Zeit wurden erhebliche Schäden am Kanalüberlaufwerk zwischen der Mörfelder Landstraße und der Wohnstr. Oberlinde festgestellt. Es entstanden Stauungen, die durch Holz und Steine verursacht wurden.

Schäden im Kanalüberlauf. In letzter Zeit wurden erhebliche Schäden am Kanalüberlaufwerk zwischen der Mörfelder Landstraße und der Wohnstr. Oberlinde festgestellt. Es entstanden Stauungen, die durch Holz und Steine verursacht wurden.

Wessen Kind war es? Hinter einem parkenden Lieferwagen in der Blüberger Straße wurde am Mittwoch eine Blutblase festgestellt. Augenzeugen wollten wissen, daß kurz zuvor ein Kind gegen einen Lastwagen geprallt sei.

Schäden im Kanalüberlauf. In letzter Zeit wurden erhebliche Schäden am Kanalüberlaufwerk zwischen der Mörfelder Landstraße und der Wohnstr. Oberlinde festgestellt. Es entstanden Stauungen, die durch Holz und Steine verursacht wurden.

Wessen Kind war es? Hinter einem parkenden Lieferwagen in der Blüberger Straße wurde am Mittwoch eine Blutblase festgestellt. Augenzeugen wollten wissen, daß kurz zuvor ein Kind gegen einen Lastwagen geprallt sei.

Schäden im Kanalüberlauf. In letzter Zeit wurden erhebliche Schäden am Kanalüberlaufwerk zwischen der Mörfelder Landstraße und der Wohnstr. Oberlinde festgestellt. Es entstanden Stauungen, die durch Holz und Steine verursacht wurden.

Feier zur Einführung Friedrich Schlüsselburgs

Entlassung der Abiturienten und Abiturientinnen

Der Elternschaft tue man einen Gefallen, wenn man die Schule in Langen zu einer Maimarkt- und in Langen zu einer Maimarkt-strebe eine Zentralisierung des Schulwesens im Kreisgebiet müßten noch drei höhere Schulen gebaut werden. Im kommenden Jahr soll bereits mit den Bauarbeiten für die Errichtung des ersten neuen Gymnasiums begonnen werden.

Verabschiedung der Abiturienten

Der Klassenlehrer der Oberprima 3, Studentrat Heffes, wies darauf hin, daß die Abiturienten mit heißen Herzen und mit einigen Bangen den heiligen Tag herbeisehnt hätten. Er erinnerte an die Studienfahrten ins Ausland, nach Holland, Dänemark, Wien und nach Italien, während der den Schülern der Sinn für Toleranz erwachsen sei.

Überall im Haushalt

wo es um groben Schmutz geht für 30 Pf. Bfentbal. Unser Glückwunsch. Frau Anna Margarete Seibert geb. Stapp, Messeler Straße 6, kann am Sonntag auf 78 Lebensjahre zurückblicken. — Wir gratulieren dem hochbetagten Offenthaler Geburtstagskind herzlich und wünschen ihm einen gesegneten Lebensabend.

Egelsbacher Nachrichten

WIR GRATULIEREN

Frau Frieda Volten geb. Metz, Wolfsgartenstraße 48, zum 75. Geburtstag, und Herrn Wenzel Jirasek, Malzer Straße 60, zum 71. Geburtstag am 17. März; Herrn Karl August Reckenwald, Niddastraße 35, zum 81. Geburtstag, und Frau Elisabeth Müller geb. Gaußmann, Niddastraße 72, zum 75. Geburtstag am 19. März; Herrn Jakob Reiß, Wolfsgartenstraße 22, zum 81. Geburtstag, und Frau Helene Vollet, zum 70. Geburtstag am 20. März.

Spenderaktion. Eine große Spenderaktion „Plutaskalstroße Hamburg“ haben die Schüler der Schullandjugend der Volksschule Egelsbach anlaufen. Die Kinder sammelten in ihrer Freizeit den beachtlichen Betrag von 655,— DM. Dieser Betrag wurde auf das Konto des Deutschen Roten Kreuzes in Köln überwiesen.

Veranstaltung der Egelsbacher Boxer. Samstagabend findet im Eigenheim-Saalbau die nächste wieder eine Veranstaltung der Handballer Boxer statt. An den Kämpfen, bei denen es um die Bezirksmeisterschaft geht, nehmen 17 Vereine teil.

Jahreshauptversammlung der Sängervereinigung 1861 e. V.

Mit dem Sängerguß und dem Lied „Am kühleren Morgen“ begann am Samstagabend im Eigenheim-Saalbau die diesjährige Generalversammlung der Sängervereinigung. Der 1. Vorsitzende, Karl Gärtner, begrüßte die Gäste und dankte den Ehrenmitgliedern und dem Chorleiter, Valt. Reichert, für die Ehre, an dem Jubiläumstag teilnehmen zu dürfen.

überall im Haushalt

wo es um groben Schmutz geht für 30 Pf. Bfentbal. Unser Glückwunsch. Frau Anna Margarete Seibert geb. Stapp, Messeler Straße 6, kann am Sonntag auf 78 Lebensjahre zurückblicken.

Revue der Meister

Der Bezirk 2 des Arbeiter-Rad- und Kraftfahrerbundes der „Solidarität“ hatte am Samstag mit seiner Veranstaltung in der Besungener Mühle, die unter dem Motto „Revue der Meister“ stand, einen großen Erfolg zu verzeichnen.

„Solidarität“ stellte ihre Meister vor

Nach der Begrüßung durch den Bezirksvorsitzenden Rudolf (Langen) gab es unter der Führung von Willi Deuser (Erzhausen) vom Sportklub ein interessantes Programm, in dem die verschiedenen Ortsgruppen besonders durch Querschnitte aus ihrer Breitenarbeit zeigten.

Weise beigetragen hat. Für die ersparenden Hunde in den einzelnen Klassen (Gebwehohund-, Jugend- und Junghundklasse) wurden von dem Regierungspräsidenten in Darmstadt, dem Landrat des Landkreises Darmstadt und den Gemeinden Erzhausen und Wixhausen besondere Preise gestiftet.

Schneeglätte. Der Winter ist dieses Jahr besonders hartnäckig. In anderen Jahren war um Mitte März schon der Frühling eingezogen. Am Mittwoch und Donnerstag war die Landschaft noch einmal in Schnee eingehüllt.

Schneeglätte auf der Autobahn. Schwere Unfälle. Schneeglätte führte in der Nacht zum Donnerstag auf der Autobahn Würzburg—Mannheim zu dreizehn Verkehrsunfällen, bei denen es 2 Schwerverletzte und Sachschaden für rd. 160 000 DM gab.

Mit Hammer an Granate. Schwer verletzt wurde ein vierzehnjähriger Schüler in Biblis, um die Nähe des früheren Flugplatzes eine Fluggranate gefunden und dort nach dem Geschloß mit nach Hause und bearbeitete es mit Meißel und Hammer, so daß es explodierte.

Arbeiten im Obst- und Gemüsegarten. Wenn die Witterungsverhältnisse es erlauben, der Boden richtig abgetrocknet und erwärmt ist, die Beete entsprechend hergerichtet bekommen werden.

Kirchliche Nachrichten Egelsbach

Sonntag, 18. März: Gottesdienst 10.10 Uhr Kindergottesdienst 11.20 Uhr Montag: Ev. Jugend 20.00 Uhr Kirchenchor 20.30 Uhr Dienstag: Mädchenkreis 20.00 Uhr

Kirchliche Nachrichten Erzhausen

Sonntag, 18. März: 10.00 Uhr Vorstellung und Prüfung der Konfirmanden 11.15 Uhr Kindergottesdienst Montag, 19. 3.: 20.00 Uhr Ev. Jugend 20.00 Uhr Kirchenchor

Kirchliche Nachrichten Götzenhain

Sonntag, den 18. März: Reminiscenz, Lieder: 109, 282, 263, 267 Text: I. Thess. Brief: 4, 1-12 10.00 Uhr: Gottesdienst 11.00 Uhr: Kindergottesdienst 15.00 Uhr: Männer-Nachmittag

Beilagen-Hinweise!

Unserer heutigen Ausgabe liegt eine Werbekarte der Gebr. Broekhuizen AG, Blumen-zwiebelgroßhandel, bei. Wir bitten um deren Beachtung.

Advertisement for 'Jüngere Frau oder Mädchen' featuring 'Wäscherei Heck' and 'Togal' products.

Advertisement for 'Grippe' (Flu) with 'Togal' medicine, including symptoms and usage instructions.

Bauplatz
in Langen oder Umgebung zu kaufen
gesucht.

Manfred Göbel
Baudekoration, Frankfurter Str. 35

Langen, freie Lage
Zwei-Familienhaus mit Garten,
2 x 3 Zimmer, Küche, Bad vor-
gesehen, Gesamtfläche 734 qm.,
Kaufpreis 46000,- DM.
Frohe KG - Immobilien
Darmstadt, Schuchardstraße 18
Telefon 26037-39

Tüchtige
Montage-Ingenieure
für Außenmontage
Elektro-Mechaniker
Elektro-Monteur
Schalt-Mechaniker
sowie
Stenotypistinnen
zum frühesten Eintrittstermin gegen
gute Bezahlung gesucht.
Vorzustellen bei
Fa. Ing. Günther Ziegler
Industrie-Elektronik u. Automatik
Langen, Pitterstraße 48

1 Weißbinder-Lehrling
stellt ein
HÖRLE
Gartenstraße 27

Vom 19. 3. 1962 - 31. 3. 1962 in **URLAUB**
Dr. med. K. Sallwey
Vertretungen in den eigenen Praxisräumen:
Dr. Glock, Dr. Greifenstein (ab 26. 3.), Dr. Hancke,
Frau Dr. Hanke, Dr. Koher (ab 26. 3.), Dr. Otto.
Hausbesuche bitte bis 9.00 Uhr bestellen.

bei **VIVO**
Holl.
Treibhaussalat - 58
Handelsklasse A **Stück**

Sarglager
„Pietär“ **Gebring**
Mörfelder Landstraße 27 - Telefon 2114
Überführungen

Wir suchen für unsere Druckerei
einige weibl. Hilfskräfte
Leichte, angenehme Arbeit, 5-Tage-Woche.
Vorstellen täglich außer Samstag.
Karl Gronemeyer KG
Mörfelder Landstraße 35 - Telefon 2107

An unsere Leser!
Beitr.: Chiffre-Anzeigen
Wenn es in einer Anzeige heißt:
Schriftliche Angebote unter Nr. ... "
„Offerten unter Nr. ... “
dann sind wir nicht befugt, den Namen
des Auftraggebers bekanntzugeben.
Rückfragen bei dem Verlag sind des-
halb völlig zwecklos.
In diesen Fällen wollen evtl. Angebote
unter Aufschrift der betreffenden Num-
mer auf dem Umschlag an uns über-
sandt werden.
Anzeigenabteilung

Für Fehler
In den Anzeigen, die
durch telefonische
Übermittlung ent-
standen sind, können wir
keine Verantwortung
übernehmen.

DKW 3/6
Bauj. 54, preiswert zu
verkaufen.
Kleinert,
Goethestraße 23
Vespa GS
Baujahr 1960, zu ver-
kaufen.
Friedrichstraße 29

Umcäune in Holz!
Preiswerte Zimmermann-Zäune in allen
Ausführungen der Zaunfabrik G. u. E.
Zimmermann, Dettchenhausen, im Kessel-
druckverfahren tiefimprägniert, 25 Jahre
Mindesthaltbarkeit; Jägerzaun bereits
ab DM 5,05 lfm. Vertretung in Langen:
R. Schäfer
Langen, Südl. Ringstr. 241

**Volkshochschule
Kunstgemeinde**
Colletta Warren, Koloratur Sopran, New York
Die Kunstgemeinde Langen veranstaltet am
Mittwoch, dem 21. 3., im Evangelischen Ge-
meindehaus einen Liederabend. Es singt Col-
letta Warren, am Flügel Leonora Averswald.
Diese einmalige Indianische Sängerin aus den
USA ist überall die große Sensation. Jung,
von seltener Schönheit, verfügt sie über eine
Stimme, die als einmalig bezeichnet werden
darf. Für das Programm wählte sie amerika-
nische, kretolische und indische Volkslieder.
Siehe auch besonderen Artikel in dieser Aus-
gabe auf Seite 10.
Theaterfrühling, VI. Vorstellung
Auf die heute Abend, 20 Uhr, stattfindende
6. Abonnementsvorstellung weisen wir noch-
malis hin. Zur Aufführung gelangt durch das
Stadttheater Gießen: Donna Diana, ein Lust-
spiel aus dem Spanischen.
Karten nur an der Abendkasse: 1. Platz
DM 4,-, 2. Platz DM 3,-, Turnhalle am Jahr-
platz.

Ämliche Bekanntmachungen
Die letzte amtsärztliche Untersuchung der
Schulanfänger 1962, soweit noch nicht gesche-
hen, findet am Mittwoch, dem 21. 3. 1962, um
11 Uhr, in der Ludwig-Erk-Schule statt.
Die Erziehungsberechtigten der Schulbe-
zirke Wall Schule, Geschwister-Scholl-Schule
und Ludwig-Erk-Schule werden gebeten, die
Kinder rechtzeitig zur Untersuchung zu brin-
gen.
Erziehungsberechtigte, die ihre noch nicht
untersuchten schulpflichtigen Kinder am 21.
März 1962 nicht dem Amtsarzt vorstellen,
müssen die Kinder noch vor Schulbeginn auf
eigene Kosten dem Amtsarzt in Offenbach zur
schulärztlichen Untersuchung zuführen.
Wall Schule: Mann, Rektor
Ludwig-Erk-Schule: Elchert, Rektor
Geschwister-Scholl-Schule: Kalberlah, Rektor

VW
Mit leicht beschädigt.
Motor günstig, abzugeb.
Lorscher Str. 5, ptr.
NSU Prinz II E
Baujahr 60, 33.000 km,
Garagenwagen, preis-
günstig zu verkaufen.
H. Kubitz,
Annastraße 33
VW-Export 55
garantiert erst 67.000
km, sehr guter Zust.
versch. u. vorst., für DM
2.000 zu verkaufen.
Besichtigung: Samstag,
den 17. 3. 1962.
Leukertstr. 55
VW Export
in sehr gut. Zustand,
Blinkanlage, Innen-
ausstattung neu, tech-
nisch überprüft, zu
verkaufen.
Behrens,
Südl. Ringstraße 72

mit Schlebedach, in
gut. Zustand, zu ver-
kaufen.
Autolackiererei
Kegelmann, Teichstr. 23
Tel. 2918
Mercedes 170 S
gut erhalten, zu ver-
kaufen.
Darmstädter Str. 34

Alle Schreibmaschinen
Rechenmaschinen - Diktier-Geräte
Vervielfältigungs-Apparate
Fotokopier Geräte - Büromöbel
Neu ab 160,-
alt ab 50,-
TZ ab 10,-
Anz. ab 10,-
Neuzeitliche
sehr billig
mit Garantie
Günther Schmidt K. G.
Fm. Koiserstr. 79 direkt am Hpf.

Kirchliche Nachrichten
Evangelische Kirche Langen
Sonntag, den 18. März 1962 (Reminiscere)
9.30 Uhr: Gottesdienst in der Stadtkirche
(Pfarrer Dr. Ziegler)
Predigttext: 1. Tess. 4, 1-7
Lieder: 283 - 282 - 284 - 54
11.15 Uhr: Kindergottesdienst im Gemeindeg-
haus
9.30 Uhr: Gottesdienst im Gemeindeg-
haus (Pfarrer Lauber)
Predigttext: 1. Tess. 4, 1-7
Lieder: 283 - 282 - 284 - 249
11.15 Uhr: Kindergottesdienst in der Stadt-
kirche und im Gemeindeg-
haus
Kollekte: Für örtliche Zwecke

Mittwoch, den 21. März
20 Uhr: Probe des Kirchenchors im
Gemeindeg- und im Gemeindeg-
haus
20 Uhr: Probe des Kirchenchors „Ober-
hinden“ in der Westendhalle
Dienstag, den 20. März
20 Uhr: Mütterkreis im Gemeindeg-
haus
20.15 Uhr: 2. Passionsandacht in der
Stadtkirche (Pfarrer Schäfer)

Donnerstag, den 22. März
20 Uhr: Bibelstunde im Gemeindeg-
haus und
Probe d. Posaunenchores i. d. Stadtkirche
Stadt-Mission
Sonntag, 17. März: Bibelstunde
Dienstag, 20. März: Bibelstunde

Neuapostolische Kirche
Sonntag:
9.30 Uhr: Gottesdienst
16.00 Uhr: Gottesdienst
Mittwoch:
20.00 Uhr: Gottesdienst
**Kirche Jesu Christi
der Heiligen der letzten Tage**
Sonntag: 10 Uhr Sonntagsschule
18 Uhr Predigtgottesdienst

Ärztlicher Sonntagsdienst
(Nur wenn Hausarzt nicht erreichbar)
17./18. 3. 1962 (ab Samstag 14 Uhr)
Dr. Glock, Bahnstraße 72, Tel. 528
Rotes Kreuz, (Krankentransport) Tel. 3711

Apothekendienst in Langen
Sonntags- und Nachtdienstbereitschaft
beginnend Samstag nachmittags nach
allgemeinem Geschäftsschluss
In der Woche vom 17. - 23. 3. 1962
Rosen-Apotheke, Bahn-, Friedhofstraße
Stadt-Bücherei, Zimmerstraße
Samstag, 14 - 16 Uhr

Sommer-sprossen? **DANN HILFT Frucht's Schwannweiß**
VERSTÄRKT 12% - BEFREIERT 12%
EXTRA STARK 12% - GOLD 15%
ZARTE REINE HAUT DURCH SCHÖNHEITSWASSER APHRODITE
Nicht vorzeitig altern!
Mit Galama Tee für den Blutkreislauf die
Blutbewegung in den Adern anregen,
die Entschlackung fördern und die Erschei-
nungen bei der Adernverkalkung gün-
stig beeinflussen. Dadurch vorzei-
tigen Altersbeschwerden begegnen.
Wunderbar aromatisch.
Galama TEES
Blutkreislauf / Blutreinigung / Mogen und Darm /
Nieren und Blase / Gicht und Rheuma / Leber und
Galle / zu haben nur in Reformhaus und Apotheke.

DANKSAGUNG
Für die überaus zahlreichen Beweise herzlicher Teilnahme
in Wort, Schrift, Kranz- und Blumenspenden beim Heim-
gang meines lieben Mannes
Theodor Richter
danke ich recht herzlich. Besonderen Dank Herrn Pfarrer
Dr. Ziegler für die trostreichen Worte, Herrn Bürgermeister
Umbach und allen denen, die ihm bei der Trauerfeier und
Urnenbeisetzung die letzte Ehre erwiesen.
In tiefer Trauer:
Lucie Richter, geb. Brandes
Langen im März 1962

UT Filmbühne
LANGEN TEL. 2889
Ab Freitag täglich 20.30
Sa. 18.00 u. 20.30, So. 16.00, 18.00, 20.30
Freigegeben ab 12 Jahren!
**Der größte
und prächtigste
deutsche Farbfilm**
**Die Fleder-
maus**
EIN UNTERWELT-FARBFILM
Peter Alexander, Marianne Koch,
Marka Höök, Willy Millowitsch, Gun-
ther Philipp, Oskar Sima, Susi Nicoletti,
Rolf Kutscheira, Rudolf Carl und Boy
Goertel und Hans Moser
Buch und Regie: Geza von Cziffra
Frei nach der Operette von Joh. Strauß
Ein Ultra-Scope-Farbfilm!
Freitag, Samstag, 22.30 Spätvorstellung!
Farbe von Technicolor -
Eine Kugel wartet
Ein Elite-Western, abenteuerlich,
von echter Dramatik.
Sonntag, 14.00 Uhr:
Ein Märchenfilm nach Gebr. Grimm
**DIE BREMER
STADTMUSIKANTEN**

Betonsmischer
mit Motor ab DM 595,-
Ferner liefern wir zu günstigen Preisen
direkt an ihre Baustelle
Betonstahl Kellerfenster
Türzargen Baustahlmatten
Holzöltanks Träger
M. Wosk G.m.b.H.
D A R M S T A D T, Landwehrstraße 89
Telefon 7 60 05

Die Großindustrie im Raum Frankfurt/
Darmstadt sucht durch uns
Wohnungen aller Größen für leit.,
Angestellte, Ing., Techniker,
MVZ u. BKZ in jeder Höhe, Ab-
stand oder erhöhte Mieten.
Dem Vermieter entstehen keine Kosten.
WO-VER-MI IMMOBILIEN
M. Naumann
Langen/Hessen, Feldbergstraße 7

**Dänische
Delikateß-Hähnchen**
I. Qualität
bratfertig 900 g St. **4,50**
Pommes frites
siedefertig 500 g **1,35**
Kleinmarkthalle
Bahnstraße 112

**Die DREI
MUSKETIERE**
2. TEIL
**OHNE FURCHT
UND TADEL**
Degenklirrende Abenteuer, feurige
Herzenromanzen, prickelnde Erotik.
Der verwegene Abenteuer-Farbfilm.
Freitag, Samstag: Spätvorstellung!
Lösegeld Kilometerstein
Spannung bis zum Letzten!
Sonntag, 16.00 Uhr: Jugendvorstellung!

RHEIN-DECKEN
BAUSTA-DECKEN
Wenig Arbeitszeitaufwand
Geringe Baufeuchtigkeit
Rascher Baufortschritt
RHEINBAU
G. M. B. H.
Offenbach (Main)
Nordring 125, Telefon 83855

**VIELE VORTEILE
bietet VIVO**
„V-I-V-O“-Eier-Teigwaren 250 g Pckg. **-58**
„Radiatori“
Orig. ital. Tomatenmark 100g Tube **-40**
„Arrigioni“ 3-fach konzentriert
Heringsfilets od. Rollmops 145g Ds. **-98**
ohne Haut in Moyonnaise
Feine Gebäckmischung 380-400g Bil. **1.25**
teilweise mit Schokolade
Orig. ital. Damenstrümpfe **1.45**
ohne Naht, Feinnetz, eig. Import Poor
Oster-Vollmilch-Schokolade gefüllt 500 g Til. **1.78**

**Wer spart -
ist anderen voraus**
Wir bieten Ihnen:
Allgemeines Kontosparen
Prämienbegünstigtes Sparen
Gewinnsparen Bausparen Investmentsparen
Wertpapiersparen
Jede Form hat besondere Vorteile.
Über Einzelheiten geben wir gern Auskunft und beraten Sie
jederzeit.
Sparen Sie regelmäßig - sparen Sie bei uns.
VOLKSBANK „DREIEICH“
eGmbH - Sprendlingen
Zweigstelle Langen
Wallstraße, am Lutherplatz

Lichtburg
Tel. 2209
Freitag bis Montag
Wo. 20.30, Sa. 18.00 u. 20.30
So. 16.00, 18.00 u. 20.30
NORA FILM
**Ich kann
nicht länger schweigen**
Ein aufsehenerregender Film um den
vielschicksalhaften S 218
Dieser Film wirft Fragen auf, die das
Gesetzbuch nicht beantwortet!
Das Schicksal zweier Liebenden wird
einem Arzt zum Verhängnis!
mit: Barbara Frey, Paul Klinger, Gisela
Peltzer, Charles Regnier, Eva-Ingeborg
Scholz, Michael Verhoven, Käthe Haack,
Berta Drews und Hans Nielsen.
Frei ab 18 Jahren!
Freitag u. Samstag, 22.30: Spätvorstellung!
**Tarzans
geheimer Schatz**
Ein unvergesslicher Tarzan - Abenteuer
aus der Wunderwelt des afrikanischen
Buschs! Ein Tarzan - wie ihn nur
Jonny Weißmüller darstellen kann!
Sonntag, 16.00 Uhr: Jugendvorstellung!
Frei ab 6 Jahren!

**KFZ
ZULASSUNGS-
DIENST**
F. Roth
Bahnstr. 95 Tel. 527
+ Hygien. Schutz,
3 Dutzend Silber
DM 5,-; Luxus
8,-; Gold 10,-, Gr.
Probiersortiment 7,50,-
Diskret und portofrei.
Rückgaberecht! Pape,
Abt. 5 a Bremen 1,
Fach 1738.
Luftgewehr,
elektr. Heizöfen und
verschiedene Bretter
(Nutzholz) zu verkauf.
Dieburger Straße 71

Gaststätte „Zum Goldenen Ring“
Langen, Gartenstraße 5, Stresemannring
Samstag, den 17. März 1962, 20.00 Uhr
Unterhaltungsmusik & Tanz
in unserem modernen Gesellschaftsraum.
Geplagte Getränke - Beste Küche!
Es ladet freundlich ein **FAMILIE HERBERT SCHWAGER**

ODENWALDKLUB
Ortsgruppe
LANGEN
Samstag, den 17. März 1962
Wanderer-Ehrung
im Kleinen Saal der Turnhalle.
Beginn 20 Uhr Frisch auf!

Omnibus Becker
Zum Skilaufen in d. Taunus
und in den Schwarzwald.
Am Sonntag, 18. März
Taunus: Abfahrt 8.00 Uhr, Verkehrs-
pavillon; Fahrpreis: Erwachsene 4,50,
Schüler 3,50 DM.
Schwarzwald: Abfahrt 6.30 Uhr, Ver-
kehrspavillon; Fahrpreis 12,00 DM.

Neu- und Umbauten
**Normal-Träger, Brettflansch-
Träger, Monierleisen
Torstahl III, Baustahlgewebe
Kellerfenster, Dachfenster
Standroste, Stahlrohrstützen
Stahlürzargen, Stahltüren
Garagentore**
Liefert frei Baustellen
Besuch auf Wunsch:

KARL DAMMEL Eisenhandlung
MÖRFELDEN, Telefon 2010 und 2349
Große naturreine
Zitronen 10 Stück - 68
Schöne
Boskoop-Äpfel 2 Pf. - 98
Morgenduft-Äpfel 2 Pf. - 88
Golden Delicous-Äpfel 2 Pf. 1,08
Kurt Köhler
Feinkost - Lebensmittel - Obst - Gemüse
Langen Hess., Wassergasse 5, Tel. 2389

Zeder auf Libanon

Es gab eine Zeit in meiner Kindheit, da die Eltern allsommerlich ein Haus auf dem Lande mieteten. Ein freundliches Dorf mit einer hellen kleinen Kirche an einem Flusse...

Was geht O'Han

Ob Gleiches sich mit Gleichem paart ...

Wenn Partner, die sich kaum kennen, heiraten
Ihre Aufgabe kennen, ist immer in Gefahr, handrückt zu gehen.
"Mit dem Götter, mit dem Schiefer reißt der halbe Wahn entzwei", schrieb Friedrich Schiller in der „Glocke“...



IMMER FREUNDLICH

und gut aufgeleitet ist Frank, vom Mitterteufel hat er nun ein herrliches Interesse zu erlernen, die Fröhlichkeit, den Pulsanstieg überläßt er bravourmäßig Schwärzern...

Die LZ bittet an den Runden Tisch

Ein Gespräch um die Bebauung des Steinbergs

Schon seit einer Reihe von Monaten beschäftigen sich die Mitglieder des Bauausschusses und des Stadtkomitees mit den Entwürfen des Bebauungsplanes, die Professor Gasser aus Bonn im Auftrag der Stadt ausgearbeitet hat...

Anch dem kleinen Grundbesitzer eine Chance geben!
Kleiner: „Meiner Meinung nach kann es das, was wir einmal annehmen, es hat einer um 1300 bis 1400 Quadratmeter großes Grundstück auf dem Steinberg...“

Die LZ bittet an den Runden Tisch
Ein Gespräch um die Bebauung des Steinbergs
Tullius: „Es ist sehr gut, wenn die Möglichkeit besteht, alle Baurechtsbesitzer, also den kleinen wie den großen, gerecht zu werden...“

Die LZ bittet an den Runden Tisch
Ein Gespräch um die Bebauung des Steinbergs
Kleiner: „Die Planer pflegen im allgemeinen nicht gleich die Wünsche der Auftraggeber...“

Aus der Welt des Films

„Die Fleidermaus“ (UT). Wien, zwischen Steinhilber und Aschermittwoch. Zu einem entzückenden Skandal kam es beim Ball des Prinzen Orlofsky...

„Eine Kugel wartet“ (UT). Spielfilmstellung. In der bestechenden Szenerie wildschinderer, kalifornischer Berglandschaft erleben vier Menschen während einer Unwetterkatastrophe dramatische Stunden...

„Die Bremer Stadtmusikanten“ (UT). Kinderfilmstellung. Ein echtes Kindermärchen, das immer wieder mit dem musikalischen Vergnügen über die Hand, Kitzel und Hüft Vergnügen bereitet...

„Ich kann nicht länger schwelgen“ (Leichtburg). Der Film um eines der großen Probleme der vielkulturtierten Parnaphen zum Schutz vor fremden Lebens. Saliha (Barbara Frey) und ihr Freund Klaus (Helmut Verheven) sind verzweifelt...



Colletta Warren singt in Langen

Colletta Warren (Koloratur Sopran), New York, ist überall die große Sensation. Jung, von seltener Schönheit, verfügt sie über eine Stimme, die als einmündig bezeichnet werden darf...

„Wüstenrot“ errichtet Fertighaus-Mustersiedlung

Kostenersparnis von 0,2 Prozent - Begrenzter Versuch mit länger laufenden Darlehen
Eine Mustersiedlung von 17 Fertighäusern baut zur Zeit die „Hausbau Wüstenrot GmbH“, eine Tochtergesellschaft der „Bauparkasse GfW Wüstenrot GmbH“ in Langenwipfing...

Der Fund

Ein alter und ein junger Mann gingen der Landstraße dahin. Da sahen sie auf einmal eine weiße Gestalt vor sich, die auf dem Pflaster lag...

Steinberg-Kommision gebildet

Die Baukommission hat sich in seiner letzten Sitzung wiederum mit dem Entwurf der Bebauungspläne für den Steinberg befaßt. In dieser Sitzung wurde die Bildung einer Kommission beschlossen...

Weltgehende Strengung der Grundstücksgrößen

Kleiner: „Eine Durchschnittsgröße von 800 Quadratmetern dürfte ausreichen, zumal hier dann die verschiedensten Grundstücksgrößen entstehen würden...“

Wüstenrot errichtet Fertighaus-Mustersiedlung

Kostenersparnis von 0,2 Prozent - Begrenzter Versuch mit länger laufenden Darlehen
Eine Mustersiedlung von 17 Fertighäusern baut zur Zeit die „Hausbau Wüstenrot GmbH“...

Der Fund

Ein alter und ein junger Mann gingen der Landstraße dahin. Da sahen sie auf einmal eine weiße Gestalt vor sich, die auf dem Pflaster lag...

Steinberg-Kommision gebildet

Die Baukommission hat sich in seiner letzten Sitzung wiederum mit dem Entwurf der Bebauungspläne für den Steinberg befaßt. In dieser Sitzung wurde die Bildung einer Kommission beschlossen...

Weltgehende Strengung der Grundstücksgrößen

Kleiner: „Eine Durchschnittsgröße von 800 Quadratmetern dürfte ausreichen, zumal hier dann die verschiedensten Grundstücksgrößen entstehen würden...“

Wüstenrot errichtet Fertighaus-Mustersiedlung

Kostenersparnis von 0,2 Prozent - Begrenzter Versuch mit länger laufenden Darlehen
Eine Mustersiedlung von 17 Fertighäusern baut zur Zeit die „Hausbau Wüstenrot GmbH“...

Der Fund

Ein alter und ein junger Mann gingen der Landstraße dahin. Da sahen sie auf einmal eine weiße Gestalt vor sich, die auf dem Pflaster lag...



So soll die neue Langener Friedhofshalle aussehen, mit deren Bau noch in diesem Jahr begonnen wird...

So soll die neue Langener Friedhofshalle aussehen, mit deren Bau noch in diesem Jahr begonnen wird, wenn die Stadtverordnetenversammlung das Projekt genehmigt...



WIR STELLEN EIN zum 1. April

- 1. eine flotte Fakturistin**
für unsere Rechnungsabteilung, gute Maschinschreibkenntnisse Bedingung.
- 2. eine Schreibkraft**
als Stütze unseres Versandleites und zum Ausschreiben der Versandpapiere, Maschinschreibkenntnisse erforderlich (kein Steno).
- 3. mehrere versierte Packer**
leichte, saubere Arbeit bei bester Entlohnung.
- 4. Frauen und Männer**
zur Bedienung unserer Spritzguß-Automaten, leichte, jedoch sehr interessante Arbeit, vorteilhafte Schichtzeiten, sehr hohe Akkordverdienste.

Wir bieten eine interessante Arbeit in hellen freundlichen Räumen, ein gutes Betriebsklima und eine gutbezahlte Dauerstelle.

Informieren Sie sich unverbindlich durch einen Besuch.

**DUPOL GMBH FABRIK FÜR KUNSTSTOFFERZEUGNISSE
SPRENDLINGEN B. FFM., FRANKFURTER STRASSE 135**

Ihren Führerschein
Fahrschule für alle
Klassen

Adolf Calm
LANGEN (Hess)
Langenstraße 20
Telefon 21 06

Anmeldung:
jederzeit

Unterricht:
Montag, Dienstag,
Donnerstag, Frei-
tag, jew. 19.00 Uhr

Fahrtstunden:
nach Übereinkunft

Ausbildungsfahr-
zeuge:
Mercedes, Opel, VW
mit automatischer
Kupplung, Roller
mit Sprechfunk.

Waschmaschinen
Scheidern
Kombinationen
u. Waschautomaten
(z. T. m. Kl. Fehlern - volle Garantie - bequeme Teilzahlung) zu stark herabgesetzten Preisen.

R. Fladung,
Sprendlingen,
Frankfurter Str. 79

**Klein-
Transporte**
von u. nach allen
Orten führt aus
für Sie

AUTO-WOITKE
Langen, Westend-
straße 42, Ruf 2471

RADIO HAUPTWACHE
Liebfrauenstraße - Ecke Holzgraben
Gegenüber Ott & Heinemann und Tegohaus

**NUR Neue Preise!
Nie mehr so billig!**

**LUXUS-STAND-
FERNSEHER**

Umschaltbarer Klarzeichner,
Automatik, eingeb. Antenne
und Drucktastenbedienung

53 cm
Großbild

oder 24x
NUR **678.- 32.-**
komplett mit allen Programmen

59-cm-Philips kompl. mit allen Programmen 698.- 34.-
59-cm-Kuba kompl. mit allen Programmen 698.- 34.-
59-cm-Mende kompl. mit allen Programmen 798.- 39.-

**Ohne Anzahlung
Jetzt kaufen! 1. Zahlung ab Juni**

Unser Hobby: Musiktruhen mit Fernseher,
Spitzenradio und 10-Platten-Sp.
ab 1078.- m. allen Programmen

Nur bei uns: 10-Platten-Spieler und wunder-
schöner Housbar nur 498.-
In der Gelegenheitsabteilung

Noch etwas: 53-cm-Fernseher schon ab 498.-
59-cm-Fernseher schon ab 398.-
Komplett mit allen Programmen - Volle Garantie

Bitte vergleichen Sie!
● Alle Geräte fabriknneu u. originalverpackt ●
Kundendienst mit 7 Werkstattwagen

Höchstpreise für Ihr Altgerät

RADIO HAUPTWACHE
Das Fachgeschäft für Fernsehen mit der riesigen Auswahl
Liebfrauenstraße Ecke Holzgraben gegenüber Ott & Heinemann Tel. 2.28 68

Toilettenfrau
(für Toiletten im Hauptbahnhof)

Aufwartefrau
(für Bäder im Hauptbahnhof)
gesucht.

Vorzustellen: Krauß, Friseur, Ffm.,
im Hauptbahnhof, gegenüber Gleis 24.

Wir suchen zum baldigen Eintritt:

1 techn. Zeichner
für elektrische Licht-Kraft- und
Hochspannungsanlagen, sowie

Elektromonteur
für unser Werk in Langen, Fünf-
Tage-Woche und gute Bezahlung.

INGENIEUR
Altmann & Böhning KG
Langen - Moselstraße 9 - Telefon 3061

HERMETIKER
IM BAU
GEGEN WASSER-
UND FEUCHTE

Verklebung
gegen:
Aufsteigende
Mauerwerksfeuchte
Feuchte Keller
Wassereintrüche
Milch-, Essig-, Huminsäure
Abwässer aller Art.

Bestens bewährt in: Schwimmbassins, Aufzugsschächten,
Tunnels und Stollen.

MÜLLER & RIEDEL - Darmstadt
Ehrestraße 5 - Tel. 7 45 72

Tüchtiger Arbeiter
mit Führerschein Klasse 3, zum Holz u.
Kohle ausfahren, bei gutem Lohn, sofort
gesucht.

Sepp Spath
Nutzholz - Brennstoffe
Langen, Bahnstraße 11

Wir stellen laufend ein
HANDWERKER
(mit Gesellen- oder Facharbeiterbrille)

für den fernmelde-technischen Dienst (Elektriker,
Schlosser u. Kräfte arbeitsverwandter Berufe sowie
Fernmechaniker) beim Fernmeldebauamt Frank-
furt und den Fernmeldeämtern des Bezirkes;

für den maschinen-technischen Dienst (Elektriker,
Schlosser und Kräfte arbeitsverwandter Berufe so-
wie Büromaschinenmechaniker) bei Ämtern in
Frankfurt;

für den kraft-technischen Dienst (Kraftfahr-
zeughandwerker und Kräfte arbeitsverwandter Be-
rufe) bei den Bezirkswerkstätten für Postkraft-
wagen in Frankfurt und Kassel sowie beim
Postamt Kassel.

Wir bieten:

- einen krisenfesten Arbeitsplatz und Fortkommensmöglichkeiten
- Bezahlung nach Tarif, Kinderzuschlag
- großzügige soziale Betreuung
- Zusatzversicherung (beamtenähnliche Versorgung)
- verbilligte Unterbringung am Dienstort
- bei Erfüllung bestimmter Voraussetzungen:

a) für Verheiratete Trennungsschädigung von täglich 7,50 DM
b) Übernahme in das Beamtenverhältnis

Wir erwarten:
daß Sie mindestens 17 Jahre und nicht älter als 45 Jahre - im fernmelde-technischen Dienst nicht älter als 38 Jahre - sind
Bewerbungen und Anträge richten Sie bitte an:
OBERPOSTDIREKTION FRANKFURT AM MAIN, Dienststelle III D 8, oder an ihr Postamt
Merksblätter über die Höhe des Verdienstes sind bei allen Ämtern erhältlich.

Tausenderlei und noch viel mehr!
Im DMG-Hochschrank-Schlafzimmer hat
alles Platz. Praktische Vorzüge und Form-
schönheit sind in ihm vereint. Die Wünsche
der Hausfrau werden auf individuelle Art
erfüllt.

Auf der internationalen Möbelmesse in Köln
von über 300 Möbel- und Einrichtungs-
häusern geprüft und eingekauft, zählt die-
ses Modell tatsächlich zu den besten. Als
Anschlußhaus vom »Deutschen Möbel-
Großverkauf« bieten wir Ihnen diese Lek-
stung zum Großverkaufs-Preis.

**MOBEL
Gessmann**

Neu-Isenburg
Frankfurter- Ecke Schulstr. - Ludwigstr. 39, 41, 44

Wir suchen zum 1. April 1962
kaufm. Lehrling
männl. oder weibl.
möglichst mit Kenntnissen in Schreib-
maschine.

Vorzustellen bei
Firma Röder-Präzision
Egelsbach, Flugplatz

INSERIEREN
BRINGT GEWINN

Export-Import-Unternehmen
sucht zum 1. April

2 Büroräume
oder
2 Leierzimmer
- auch Untermiete -
Offerten unter Nr. 412 u. d. LZ

... die Vorteile die wir Ihnen bieten:
Überartliche Bezahlung,
gute Aufstiegsmöglichkeiten,
Stellung der Arbeitskleidung,
45-Stunden-Woche,
Übernahme der vollen Fahrtkosten, wenn sie von
auswärts kommen.

... und was wir suchen:

einige Mädchen
(auch berufsschulpflichtige,
oder Ostern 1962 zur Schulentlassung kommende)

zwei Jungen
(auch berufsschulpflichtige, oder Ostern 1962 zur Schul-
entlassung kommende) zur Ausbildung als Sektfach-
arbeiter (Aufstiegsmöglichkeit: Kellermeister)

einige Frauen
(für ganze und für halbe Tage).

Wollen Sie nicht tagaus tagein die gleiche, eintönige Arbeit
machen, sondern suchen Sie eine interessante, abwechslungs-
reiche Tätigkeit, so sind Sie bei uns am rechten Platz. Daß
darüber hinaus die Betriebsleitung mit Ihnen einen persön-
lichen Kontakt bei der Zusammenarbeit sucht, Sie auch
angenehme Arbeitskollegen finden und schöne Betriebs-
ausflüge unternehmen werden, bedarf keiner besonderen
Erwähnung.

Kommen Sie doch einmal zu uns. Wir beantworten gern
alle Fragen und führen Sie auch einmal durch den Betrieb,
damit Sie sich eine Vorstellung machen können. Unser
Personalsachbearbeiter steht zu folgenden Zeiten zu Ihrer
Verfügung:

Montag bis Freitag von 8.00 bis 12.00 Uhr
und 14.00 bis 17.00 Uhr
Samstag von 9.00 bis 12.00 Uhr

SEKTKELLEREI WAGNER
LANGEN (Hessen) Darmstädter Straße 36

Wir suchen zum baldigen Eintritt

**Stenokontoristinnen
Stenotypistinnen**

Geboten werden:
5-Tage-Woche, Mittagessen, angenehmes Betriebsklima

HOLZMANN-COIGNET FERTIGBAU GmbH.

Schriftliche Bewerbungen erbeten an:
HOLZMANN-COIGNET FERTIGBAU GmbH, Neu-Isenburg,
Bahnhofstraße, Telefon Neu-Isenburg 3622
(Bahnhofstraße Frankfurt-Darmstadt und direkte Busverbindung
ab Frankfurt)

Bei persönlicher Vorstellung bitten wir um vorherige telefo-
nische Terminvereinbarung.

**Täglich 1mal...
sonst DARMOL**

Die bewährte Abführ-Schokolade. Wirksam auf milde Weise.

Wir stellen ein:

**Feinmechaniker
Werkzeugmacher
Dreher
Elektromechaniker
Rundfunkmechaniker
Hilfsarbeiter**
(für Lager- und Versandarbeiten)

Frauen
(als Anlernkräfte für unsere Fertigung)

Günstige Arbeitsbedingungen - 42 1/2-Stunden-Woche (5 Tage)
keine Schichtarbeit.

Unser Personalbüro ist werktäglich von 7-16 Uhr (am Sams-
tag von 8-11 Uhr) für persönliche Vorstellungen geöffnet.

Fernseh GmbH
DARMSTADT, Am Alten Bahnhof 6
Postschließfach 329

Wir suchen:

Stenotypistinnen
zum sofortigen Eintritt
(evtl. auch für später).

Wir bieten:
Gutes Betriebsklima und gute
Bezahlung.

Ing. Altmann & Böhning KG
Langen, Moselstraße 9, Tel. 30 61



Zum sofortigen od. möglichst baldigen
Antritt stellen wir noch einige

Frauen ein.

Wir haben die 5-Tage-Woche und ble-
ben bei Bewährung überartliche Be-
zahlung und Dauerstellung.
Persönliche Vorstellung bzw. Bewer-
bung kann von montags bis freitags
in der Zeit von 10-12 oder 14-17 Uhr
erfolgen.

DR. KOHUT KG.
Weinbrennerei und Likörfabrik
Langen/Hessen, Rheinstr. 27/29

**Auto-
verleih**

Merc. 190, Ford 17M
Opel Rekord, VW.
AUTO-WOITKE
Langen, Westend-
straße 42, Ruf 2471

Fahrräder
in allen Preislagen
Schneider
Dorotheenstr. 8-10

Bestechend in Auswahl, Qualität und Schönheit. Die

spiffe

der neuen Saison
sind da!

WEIßERT

Die großen
Textil-Etagen
Fm., Zeit 85-93
gegenüber der Hauptwache

P PFAFF
WÄSCHEREIMASCHINENFABRIK
LUDWIG PFAFF GMBH & CO. KG, NEU-ISENBURG

Wir stellen ein:

E-Schweißer und Maschinenschlosser

Einige Lehrstellen für
**Maschinenschlosser- und
Dreher-Lehrlinge**
sind noch frei.

Wäschereimaschinenfabrik
LUDWIG PFAFF GmbH & Co KG
Neu-Isenburg, Waldstraße 132-140, Tel. 25 21/28 78

**Tatsache ist ...
daß Sie in unseren Selbstbedienungs-
Kühltruhen ein reiches Sortiment vor-
gepackter Portionen vorfinden.**

Das bedeutet:
Sie können wählen, Preise prüfen,
ganz nach Herzenslust und nur das
kaufen, was Ihnen an Qualität, Gewicht
und Preis auch wirklich zusagt.

Diesmal außergewöhnlich preiswertes
australisches Hammelfleisch.

Hammelbraten 3.40
gefroren, ohne Beilage 500 g

Hammelrücken 2.00
gefroren, wie gewachsen 500 g

Hammelbrust 1.65
gefroren 500 g

... und noch
3% Rabatt!

**SCHADE
u. FULLGRABE**

Nur in unserer Filiale, BAHNSTRASSE 104 - 106

HANDBALL

Obermumbach war die stärkere Elf

Im zweiten Verbandsspiel dieser Runde stellte sich Obermumbach in Langen vor. Nach dem guten Abschneiden am Vortag...

das Spiel verlassen. Prompt nutzten die Gäste diese Schwächung aus und verdickten auf 6:5. Mit dem Halbzeitpfiff war es wieder Rang...

TV-Siege in Seeheim

TV Seeheim I - TV Langen 7:13 (4:4)
TV Seeheim II - TV Langen II 6:13 (5:8)

Die 1. Mannschaft trat dabei in unveränderter Mannschaftsaufstellung an und überraschte hier auf des Gegners Platz mit einer ausgezeichneter Mannschaftsleistung...

Die Jugendmannschaft überraschte mit ihrer bisher schlechtesten Leistung auf eigenem Gelände. Mit 6:1 (1:1) Toren mußte sie sich gegen die SG Egelsbach geschlagen beugen...

SG Egelsbach - TSG 46 Darmstadt 15:11 (6:5)
Am vergangenen Wochenende war die TSG 46 Darmstadt bei der SG Egelsbach zu Gast...

Zum Spielverlauf: Beim 2. Angriff gelang den Darmstädtern das 1. Tor. Kurze Zeit später konnten die Einheimischen nicht nur gleichziehen, sondern sogar mit 3:1 in Front gehen...

Auf Egelsbacher Seite war man sich klar, daß man nach Wiederbeginn einen Zwischenstopp einlegen mußte, um das Spiel zu gewinnen. Das Stürmerspiel klappte jetzt auch ausgezeichnet...

Meisterschaftsspiele bei den Handballern der SSG

Am Samstagmorgen luden die Handballer der SSG zu einer kleinen Meisterschaftsfeier ein. Geleitet wurden die Schüler, die bei der vergangenen Hallenrunde in ausgezeichnetem Manier durch großartige Erfolge...

Mit einem weiteren Lied des Kinderchors endete die schlichte Feier. Stunden vorher erzielte die nach Ausscheiden einer großen Zahl von Spielern infolge Überschreitung des Alters...

Schützengesellschaft schoß Rekordergebnis

Wie schon in der Vorschau andeutet, kam es am letzten Mittwochabend zu einem spannenden Luftgewehr-Rundenwettkampf gegen die Schützenfreunde aus Schwannheim...

Es gab dabei folgende Einzelergebnisse:
Lungen: Schaub H. 141 Ringe, Freimuth K. 136, Schmid K. 135, Czaja A. 133, Klepper F. 132, Ganßmüller H. 131, Dutine A. 128, Otto H. 127.

Schwannheim: Kalb K. 139 Ringe, Desyre K. 135, Schwan M. V. 135, Desyre E. 133, Staadt G. 132, Kattel K. 130, Moch E. 116.
Die nach dem Wettkampf ausgesprochenen Ehrenscheibe gewann (Scheibenschreck) H. Otto, Langen.

HANDBALL-ERGEBNISSE

Table with columns: Bezirksklasse Gruppe West, TuS Griesheim - TG Bessungen, SKG Langen - SKG Obermumbach, etc.

Table with columns: A-Klasse Darmstadt, TG 75 Darmstadt - TSV Pfungstadt, TV Seeheim - TV Langen, etc.

Im Handball gegen CSSR
Zwei Wochen nach dem 16:19 gegen Exweltmeister Schweden...

Der Haupt- und Finanzausschuß empfiehlt:

Eine lange Reihe von Punkten umfaßt die Tagesordnung des Haupt- und Finanzausschusses in der wichtige Beschlüsse gefaßt wurden...

Die Stadt vereinbarte im letzten Jahr an Beiträgen des städtischen Kindergartens 12.900 Mark. Dieser Einnahme stand aber ein Zuschußbedarf von 48.000 Mark gegenüber...

Die Evangelische Kirchengemeinde hat die Beiträge für die Kindergartenbetriebe vor einiger Zeit auf wöchentlich vier Mark erhöht...

Nach diesem Punkt hatten sich die Stadtväter dann nochmals mit Kindergärten zu befassen, nämlich mit der Höhe des städtischen Zuschusses zu den Betriebskosten des Evangelischen Kindergartens...

Die Mitglieder des Ausschusses bezeichneten es im Hinblick auf die äußerst angespannte Finanzlage der Stadt nicht möglich, für die Unterhaltung des evangelischen Kindergartens jährlich 15.000 Mark zuzuschlagen...

Egelsbacher Boxer wieder aktiv

Am Samstagabend fand im ausverkauften Eigenheim-Saalbau erstmals wieder eine Veranstaltung der Boxabteilung der Egelsbacher Sportgemeinschaft statt.

Halb-Welter: Henning (Turnverein Eschersheim) gegen Scholz (Eintracht Frankfurt), Sieger nach Punkten Scholz, Bernhard.

Nach einer kurzen Pause kam dann ein Einlagekampf zwischen den Egelsbachern Bellhäuser und Britz, der mit einem Unentschieden endete.

Das Deutsche Fernsehen übernimmt in der letzten Märzwoche zwei Eurovisionssendungen: am 25. März aus Prag ab 22.20 Uhr die zweite Halbzeit des Hallenhandball-Länderspiels CSSR - Deutschland und am 30. März aus Wies ab 22.30 Uhr ein deutsch-österreichisches Auswahlturnier.

Amtliehe Bekanntmachungen

Die nächste Beratungsstunde für die Mütter- und Säuglingsfürsorge findet am Mittwoch, dem 21. März 1962, von 14 bis 18 Uhr, in der Geschwister-Scholl-Schule statt.

Die Wahl der Mitglieder der Ortsstelle der Land- und Forstwirtschaftskammer findet in einer Wählerversammlung am Sonntag, dem 25. März 1962, vormittags 8 Uhr, im Sitzungssaal des Rathauses statt.

Die Stadtväter haben sich mit der Höhe des städtischen Zuschusses zu den Betriebskosten des Evangelischen Kindergartens befassen...

Die Stadtväter haben sich mit der Höhe des städtischen Zuschusses zu den Betriebskosten des Evangelischen Kindergartens befassen...

Die Stadtväter haben sich mit der Höhe des städtischen Zuschusses zu den Betriebskosten des Evangelischen Kindergartens befassen...

Facharbeiter Helfer Hilfsarbeiter
für Straßenbauarbeiten in Langen und Umgebung, bei bester Bezahlung, stellt ein

GÜNSTIGE GELEGENHEITEN
100 Gebrauchtwagen
unter anderem:
Taurus 17 M de Luxe, 1957 2700,-
Taurus 17 M Kombi, 1958 2250,-

Autohage
Ffm., Zell 2, Friedberger Anlage 1,
Berliner Str. 56, Bockenheimer Landstr. 81, Ludwig-Landmann-Str. 300,
Schmittstr. 47 - Tel. 33 89 44

Stenokontoristin
mit besonderer Erfahrung im Lohnwesen zum sofortigen Eintritt gesucht

Auto-Teile-Präzision KG
Betrieb Spremlingen
Rostlöder Straße 14 - Telefon: Langen 67833

Hilofon
ist altbewährt gegen
Bettnäsen
Preis DM 3,25
in allen Apotheken

Es liegt in Ihrer Hand!
Wenn Sie von einem „Dauergähnen“ befallen sind, ist es für eine Saffurk reichlich spät...

Export-Import-Unternehmen
sucht zum 1. April
2 Büroräume
oder
2 Leerzimmer
- auch Untermiete -

Die Zeitungsanzeige
STEHT AN DER SPITZE
ALLER WERBEMITTEL

Das Chiffre-geheimnis
verbietet es uns, die Adressen der Offertenanzeigen-Aufgeber zu nennen...

Fleisch- und Wurstverkäuferinnen
Wir bieten gesicherte, angenehme Arbeitsplätze bei überarbeitsfähiger Bezahlung...

Herr Georg Werner
im Alter von 60 Jahren.
In stiller Trauer:
Marie Werner geb. Werner
Hildegard Klinkert geb. Werner
Adolf Klinkert
und alle Angehörigen

Frau Anna Eva Feitzer
geb. Oefner
im 87. Lebensjahr sanft entschlafen und ihren Schwestern und Brüdern nachgefolgt.

Sohn Hermann Fetzer u. Frau Hertha Enkel Doris, Anita u. Michael-Hermann Bernhard Fetzer
Georg Fetzer u. Frau Wilhelm Fetzer u. Frau und alle Verwandten

Wir suchen
Stenotypistinnen
Bürohilfskräfte
Elektro-Mechaniker

Christian Bürkert
Zentrale Verkaufsstelle
Egelsbach, am Flugplatz,
Tel. 2788

SCHADE u. FÜLLGRABE

Diätkost, schmackhaft und preiswert

Nur Kenntnis und etwas Phantasie gehören dazu

„Ich muß diät leben!“ — Fast immer ist dieser Satz von einem tiefen Stößeuser bedingt, und das sicher auch mit Recht. — Denn ganz gleich, welche Diät der Arzt verordnet hat, immer heißt es, eine Einschränkung in Auswahl und Zubereitungsmöglichkeiten der Speisen auf sich zu nehmen. Jeder Diätpatient muß sich erst innerlich auf diese Notwendigkeit einstellen und sie zu bejahen versuchen. Das ist nicht immer leicht. — Für die Hausfrau kommt aber noch eine weitere große Sorge dazu: wird, wenn ich nun für einen Diät kochen muß, das Essen teurer oder der Posten Ernährung im Haushaltsplan stärker belastet?

Es mag fast immer so scheinen, aber es muß nicht sein! Nehmen wir einmal das Beispiel einer Leberschönkost im Haushalt. Zunächst gilt ganz allgemein: Die notwendige Einschränkung der Fettmenge gleicht die Ausgaben für leicht ver-

stehens ebenso wichtig: der Diätbedürftige fühlt sich einbezogen in die Familienmahlzeit! Er wird die Diät nicht mehr als „Isolierung“ empfinden und deshalb leichter durchhalten. Die notwendige Vitaminzufuhr kann auch in der Diät preiswert gedeckt werden. Kräuter aller Art — nicht zuletzt die im Blumen- topf selbstgezogene Petersilie — enthalten sehr viele dieser wichtigen Wirk- und Schutzstoffe. Aber auch Rote Beete sind reich daran. Als Saft, Gemüse oder Salat werden sie meist recht gut vertragen. Möhren und Spinat können durch mehr Abwechslung in der Zubereitung — Spinat als Auflauf, Möhren ganz feingehackte unter Quark gemischt oder gekochte Möhren als Salat mit viel Petersilie — häufiger auf dem Familientisch erscheinen, ohne daß eine Geschmacksermüdung eintritt. Phantasie in der Kombination — die muß man allerdings haben.

Buttermilchgelee, zur Abwechslung einmal mit Bananenscheiben, schmeckt nicht nur dem Leberpatienten. Der preiswerte Nachschub wird sicher von der ganzen Familie akzeptiert.

Der Ausgleich für die übrigen Familienmitglieder an etwa fehlenden Fettmengen im Essen läßt sich im allgemeinen leicht in den Zwischenmahlzeiten finden. Auch kleine technische Kniffe können helfen. Soll die Familie

Schnittzel bekommen, wickelt man das Schnittzel für den Patienten in ein Pergamentpapier gut ein. Dann kann es in der gleichen Pfanne „mitgebraten“ werden, ohne daß es Fett aufnimmt, oder eine unerwünschte braune Kruste bekommt. Arbeit und Heizenergie werden gespart, da nur eine Pfanne gebraucht wird.

Pikante Süßen aus fettfreier Fleisch- oder Gemüsebrühe mit Gelatine, Fleisch- oder Gemüseabfällen helfen, Reste „diätgerecht“ zu verwerten und sorgen für Abwechslung beim Abendbrot. Dies alles waren nur ein paar praktische Anregungen. Jede Hausfrau oder jeder „kochbegabte Selbstversorger“ wird es schnell herzustellen: Diät kann schmackhaft und preiswert sein! Es gehören nur Kenntnis und Phantasie dazu. Und beide kann man sich, wenn sie nicht schon vorhanden sind, mit ein bißchen gutem Willen erwerben.

Erna Grune

Nur zwei Nadeln

Beim „Zeitungskleiderwettbewerb“ in Sulphur Springs (USA) siegte Violet Ellman. A drei Zeitungsbogen und zwei Stecknadeln stellte sie ein komplettes Abendkleid her, während die übrigen Konkurrentinnen mindestens vier Bogen und neun Stecknadeln benötigten.



SPORTLICH-ELEGANT

und so recht geeignet für die Übergangszeit mit ihrem wechselluftigen Wetter ist dieser imprägnierte Wendemantel mit großen aufgestellten Taschen aus Trevira mit Baumwolle und pastellfarbigem Glenscheck.

(Modell: Helmut Etges)

Wußten Sie schon ...

daß die Kokospalme, also die Frucht der Kokospalme, länger als ein Mensch braucht, um „fertig“ zu werden? Sie benötigt von der Blüte bis zur Ernternte rund 400 Tage.

daß die Kokospalme in Afrika nicht etwa Nematod hat, sondern „eingewandert“ ist? Die Wege der Kokospalme wird im Malaisischen Archipel vermutet, von wo aus sie sich über die ganze südliche Halbkugel verbreitete. In Afrika, das fälschlicherweise oft als Hauptgebiet der Kokospalme benannt wird, stehen nur etwa 3,5 Prozent des Weltbestandes an Kokospalmen.

daß die Kokospalme älter als der Mensch wird? Ihre Ertragszeit, das heißt die Zeit, in der sie Früchte trägt, liegt zwischen ihrem 8. und 100. Lebensjahr.

daß im Urwald oft Rekorde vollbracht werden, vor denen die Leistungen der olympischen Sportler kaum bestehen könnten? Ein eingeborener Arbeiter auf einer Kokospalm- tage erntete pro Tag 80-100 Palmen, schlägt die erntefähigen Früchte heraus und reinigt außerdem noch die Krone von abgestorbenen Wedeln. Ein Arbeiter klettert also täglich 3000 m hinauf und wieder hinunter.

daß man von einer voll ertragsfähigen Palme pro Jahr bis zu 300 reife Nüsse ernten kann? Das sind bei einem 10-Meter-Abstand von Palme zu Palme jährlich pro Hektar rund 30000 Nüsse, aus denen man vor allem das Kokosöl gewinnt, das in der ganzen Welt ein begehrter Pflanzenrohstoff für die Margarine ist.

Als Kinderspielzeug gibt es in den USA einen kompletten Lügen-Detektor zu kaufen. Er mißt Temperatur und Feuchtigkeit der Haut, das Ergebnis zeigt eine rote Nadel an. Väter verwenden das Gerät bei Kindern und Ehefrauen bei ihren Männern.

Lügen-Detektor

Christiane Köhler

Im Alltag aufgelesen

Wenn wir uns doch persönlich einmal so aufs Korn nehmen würden, wie wir es bei unseren lieben Mitmenschen tun.

Der wahrhaft Geistreiche paßt seinen Geist seinem Publikum an.

Wache, wenn das Leben unsere Gefühle auf ihre Haltbarkeit prüft.

Die Unentschlossenheit verschwendet die Zeit, die Entschlossenheit spart sie.

Die wahre Bekanntheit mit uns selbst gehört oft zu unseren unangenehmsten Lebenserfahrungen.

Wer uns braucht, hängt sein Mäntelchen gern nach unserem Wind.

Je klüger ein Mensch ist, desto schwieriger ist es, ihn zu beleidigen.

dauliche Fette wie Butter oder besonders hochwertige Pflanzenmargarine von selbst aus — zumindest zu einem erheblichen Teil.

Kalt- und Hühnerfleisch liefern hochwertiges Eiweiß in leichtverdaulicher Form. Aber wer sich etwas genauer mit Nahrungsmittel- lehre befaßt hat, der weiß, daß ebenso magerer Quark, Mager- oder Buttermilch und nicht zuletzt auch die fettarmen Konsumische den gleichen Nährstoff in ebenso leicht verdaulicher Form bieten. Man muß nur entsprechende Zubereitungen wählen und viel Phantasie spielen lassen.

Fischfräse, allerdings nicht mit der gewohnten Mehlschwitze, sondern einer Grundtunke, die mit angerührtem Mehl ge- bunden wurde, kann recht abwechslungsreich abgeschmeckt werden.

Einlagen von erweichenden Gemüsen und so weiter. Aufläufe aus Gemüse, Reis oder Nudeln, mit Fisch kombiniert, erweitern eben- so wie pikante Salate aus den gleichen Grund- nahrungsmitteln den Speiseplan. Diese Ge- richte helfen gleichzeitig, Reste günstig und fettarm zu verwerten. Von allen Dingen aber können diese Gerichte für die ganze Familie auf den Tisch kommen, ebenso z.B. Quark- klöße mit Kompott, Quarkgrießauflauf leicht überbacken, Quarkaufläufe verschiedener Art als Brotbelag oder Quarksüßspeisen. Das gemeinsame Kochen für Familie und Diät- patienten bringt viele Vorteile: Arbeit-, Zeit- und Materialersparnis. Und — das ist min-

dermalen die Kosten des Verfahrens zu tragen.

Verstoß gegen die Handwerksordnung

Der Regierungspräsident in Darmstadt nahm einen 34-jährigen Landmaschinentechniker in eine Geldbuße von 2000 DM. Er hatte sein Handwerk selbstständig ausgeübt, ohne in die Handwerksrolle eingetragen zu sein. Auch hat er die Kosten des Verfahrens zu tragen.

Heidelberger Schloßbeleuchtungen

Die erste Heidelberger Schloßbeleuchtung ist in diesem Jahre am Samstag, 5. Mai. Die nächste Schloßbeleuchtung ist erst am 2. Juni. Heidelberger rechnet damit, daß die Schloßbe- leuchtungen auch in diesem Jahre wieder eine große Anziehungskraft ausüben, besonders auch auf die Ausländer.

Modenphantasien wie Frühlingmelodien

DM 34,50 DM 29,50 DM 26,50 DM 29,50

SCHUH Kobler im Zentrum der Stadt

Beschwingt und heiter, frühlingstreu und optimistisch - so präsentiert sich die neue Frühjahrsmode in einer Vielzahl charmanter und interessanter Modella, daß es ein wirkliches Vergnügen ist, unter ihnen zu wählen. Ein Blick in unsere Schauensier wird Sie begeistern!

SPAR

SPAR-Schweineschmalz 500 g - 69

Marokk. Ölsardinen 1/4 Club, 30 mm 2 große Dosen - 98

Böklunder Würstchen 1 Glas 5 Stück à 50 g 1,65

Filder Weinsauerkraut 1/1 Dose - 98

... und 3% SPAR-Rabatt!

Orientteppiche

in allen Provenienzen

BRÜCKEN GALERIEN TEPPICHE

Persien - China - Kaukasus

ab Freihafen Hamburg, aus erster Hand

F. W. SCHLIEP, Hamburg

Verkaufsbüro

Langen/Hessen, Uhländstr. 25, Tel. 2220

Stenographen - Vereln 1897 Langen

Neue Lehrgänge

in

Kurzschrift und Maschinenschreiben

Anmeldung am Dienstag dem 27. März 1962, 19 Uhr, in der Walschule Langen.

Montage-Schlosser

Schlosser-Anlernling

Hilfsarbeiter

stellt ein

DEUTSCHE SCHUHMASCHINEN & CO.

Pittlerstraße 46

D. STEPEL AG

Frankfurt am Main-Süd 10 Hedderichstraße 106-114

Wir suchen für unseren Zweigbetrieb in Sprendlingen zur sofortigen Einstellung einige

Hilfsarbeiter

bei gutem Lohn in Dauerstellung.

Bewerber wollen sich bitte melden bei:

D. STEPEL AG Sprendlingen Robert-Bosch-Straße 15

Einige zuverlässige

Frauen und Mädchen

für samstags, sonntags und montags, ab Ostern bis Ende Oktober gesucht.

Rettig's Imbissunternehmen

Langen, Heinrichstr. 35, Tel. 2231

DUPOL

Zum 1. April sind in unserem Hause noch folgende Stellen frei:

eine Stenotypistin mit guten Kenntnissen in Steno und Masch.-Schreiben

eine Fakturistin für unsere Rechnungsabteilung, gute Maschinenschreib-kenntnisse erforderlich

mehr. versierte Packer leichte, saubere Arbeit in bester Entlohnung

Frauen und Männer zur Bedienung unserer Spritzgutautomaten, leichte, jedoch sehr interessante Arbeit, vorteilhafte Schichtzeiten, sehr hohe Akkordverdienste

Wir bieten eine interessante Arbeit in hellen freundlichen Räu- men, ein gutes Betriebsklima und eine gutbezahlte Dauerstelle

informieren Sie sich unverbindlich durch einen Besuch

DUPOL GMBH FABRIK FÜR KUNSTSTOFFERZEUGNISSE

SPRENDLINGEN B. FFM., FRANKFURTER STRASSE 135

Kredite für Jedermann

schnell, unbürokratisch und diskret, 0,4% Zinsen p.M.

Franz Schlaud - Langen, Bahnstr. 39

Bürozeit: Montag - Freitag 17.00 - 19.00 Uhr, Samstag 10.00 - 13.00 Uhr

Wir haben neueröffnet

Aus alle Auto Union Freunde!

Ing. HORST GEORGI

OFFENBACH AM MAIN

Verkauf: Frankfurter Straße 61

Werkstätten: Eisenbahnstr. 34, Tel. 881026/884517

DIE DEUTSCHE BUNDESPOST

sucht weibliche Angestellte für Frankfurt am Main und Friedberg

Wir bieten einen sicheren Arbeitsplatz bei guter Bezahlung in Frankfurt (Main) z. B. bei einem Einstellungsalter von 18 Jahren anfangs 345.- DM, nach halbjähriger Einarbeitungszeit 370.50 DM, bei einem Einstellungs- alter von 21 Jahren anfangs 410.- DM, nach einem halben Jahr 442.50 DM.

Verlässliche Sozialleistungen: verbilligtes Mittagessen, in Krankheitsfällen zusätz- lich Beihilfen, Erholungsheime, in Frankfurt (Main) auf Wunsch Unterbringung in gut eingerichteten Pstwohnheimen (Monatsmiete 36.- DM).

Aufstiegsmöglichkeiten: Eingruppierung in eine höhere Vergütungsgruppe, Übernahme in das Beamtenverhältnis und Beför- derungsmöglichkeiten.

Wir erwarten Höchstalter 30 Jahre, mittlere Reife, Volksschul- bildung (bei Erfüllung bestimmter Voraussetzungen und Vollendung des 17. Lebensjahres).

Bewerbungen und Anfragen bitten wir zu richten an die

Oberpostdirektion Frankfurt (M) Referat III M

Peterle rannte um sein Leben...

Die spannende Geschichte eines irren Schiffskaters / Von Ludwig R. Roberts

In den dreißiger Jahren führen wir auf der „Athos“... ein alter Dampfer, die Route Marseille-Alger...

Wir hoffen nicht mehr, daß der Schiffskater noch rechtzeitig eintreffen würde... Da stieß plötzlich der Steuermann an die Seite...

Inzwischen hatte die „Athos“ langsam von Pier Notre-Dame-de-la-Garde abgelegt... Ich schickte meine Blicke zur Mole hin und sah



gerade noch, wie eine Katze mit mächtigem Satz auf das Deck eines Schleppers sprang... „Peter“ kam von Ausläufern der „Athos“ aus Marseille noch nicht an Bord zurückgekehrt war...

Eine Eingleisbahn gab es schon vor 50 Jahren

In den letzten Jahren ist viel und oft über die Einschienenbahn geschrieben und gesprochen worden... Die Idee ist aber keinesfalls neu...

Für die JUGEND

mannsprache, ihn kurzerhand gepackt und seinen hartnäckigen Gegnern entlassen hätte... Abend für Abend freuten wir uns nun auf „Peter“, den Schiffskater...

Für den Gartenfreund

Ein Fest im Lenz macht alle Herzen froh; denn neues Leben bringt uns Wort mit „O“... Doch auch im Herbst ist uns viel Schönes nah...

Hypothecken-Johnny und der Farmer Bill

Weshalb der rauhe Johnny, der noch um die Jahrhundertwende als Bandit in den Coloradobergen sein Unwesen trieb...

Der Kapitän wurde auf den Vorfall aufmerksam... Wir alle blickten ihn an. Dann entschloß er sich nach kurzem Überlegen zu einer Tat...

In einem Boot holten wir „Peter“ an Bord... unser Schiffsjunge wickelte den pitschnassen Kerl in warme Wolldecken... An Bord bekam er warme Milch zu trinken...

Dann sauste er auf die Kommandobrücke... schaute sich an den blauen Hosen des Kapitäns und leckte dem Alten dankbar die Hand...

„Peter“ machte alle Reisen mit... Bis unser verrosteter Kasten endlich vor Port Said eingeschleppt wurde...

Der Schiffsjunge war inzwischen Leichtmatrose geworden... er nahm „Peter“ mit auf einen Ozeananker...



Keine Angst vor großen Tieren hat der kleine Peter... Trotzdem dürfte der Elefant nicht wohl dort nicht ganz der rechte Spielplatz sein...

Gasheizung die Heizung der Zukunft

Werbe-Aktion der südhessischen Gasverbände - Auch Langen beteiligt sich daran

Am letzten Donnerstag trafen sich in Darmstadt die Vertreter der südhessischen Gasverbände... Am Freitag wurde die Werbung Aktion zugunsten des Heizgases ins Leben zu rufen...

In einer Pressekonferenz machten Direktor Gückler und Dr. Hölzel vom Vorstand der Südhessischen Gas- und Wasser-AG Darmstadt längere Ausführungen über den Vorwärtsschritt des Gases auf dem Sektor der Beheizung...

Durch das wachsende Angebot neuer Gasarten (z. B. restlose Vergasung von Stein- und Braunkohle... Spaltung von Öl und Ölderivaten... Raffineriegas und Erdgas) werden sich - so war von den Rednern zu hören - auch die Gasartie wesentlich günstiger gestalten...

Ein Heizungskörper, durch Gas erwärmt, im gemütlichen Wohnzimmer... modernsten und elektrischer Steuerung kann in den Räumen die gewünschte Temperatur erzielt werden...

Und zum Schluß noch ein Wort über die Sicherheit: Es gibt nicht wenig Menschen, die Angst vor Gas haben... Diese Voreingenommenheit ist nicht zuletzt auf verschiedene Unfälle zurückzuführen...

Tödlisches Spiel

Von Ullrich

Sätzen wußte der Kommissar Bescheid... er erinnerte sich an den Fall, bei dem alle Polizeistellen eingeschaltet waren, sogar Interpol... Dieser Ulrich von Bratt war ein der gerissensten Hochstapler und Heiratsschwindler der letzten zehn Jahre gewesen...

Auch Brunos Gedanke, daß Ruths Verzeihungen auf eine ruchlose Tat Wikals zurückzuführen sein könnte, leuchtete dem Kommissar sofort ein... „Sie haben recht, wir müssen sofort Nachforschungen anstellen! Vor allem wäre wichtig, zu wissen, ob Fräulein Perkold, nachdem sie sich von Ihnen trennte, bis zum Haus hergekommen ist, oder ob...“

„Herr Kommissar, hören Sie zu...“, Bruno deutete auf Franziska, „das hier ist die Schwester von Fräulein Perkold...“

„Das weiß ich bereits, ich habe sie unterwegs mitgenommen...“

„Was Sie aber nicht wissen: Fräulein Ruth Perkold ist seit Stunden spurlos verschwunden... wer hat beobachtet, daß Wikal etwa in der Zeit zwischen halb fünf und fünf das Haus verlassen hat?“

„Sekundenlanges Schweigen. Niemand schien etwas gesehen zu haben... Doch dann meldete sich plötzlich Fräulein Wiertz...“

„Herr Kommissar, jetzt fällt mir ein: als ich mit Herrn Wiegand Federball spielte, sah ich ganz zufällig, daß Wikal am Badebecken stand und einmal mit raschen Schritten die Straße zur Anhöhe hinaufgegangen ist...“

„Gut, das genügt, ich danke Ihnen!“, Der Kommissar wandte sich an Bruno... „Im Augenblick können wir nicht mehr tun, als die Gegend dort oben absuchen...“

Bruno nickte stumm... Angst und Verzweiflung hatte ihn erfaßt... Im Geiste sah er Ruth irgendwo im Gebüsch liegen, erwürgt... Minuten später brachen der Kommissar, Bruno, und die Herren Wiertz, Karman und Dr. Strachwitz auf, um nach Ruth zu forschen... An der Türe stellte sich ihnen das Mädchen Käthe ängstlich und verschüchtert in den Weg... „Herr Kommissar“, stotterte sie, „vielleicht hat der Chef das Fräulein in die Höhle geleckt?“

„In welche Höhle?“, fragte Wolfram... Bruno stand daneben... „Richtig, ja, Wikal sprach von einer Höhle, die er selbst entdeckt hat“, stieß er hervor... „Wo ist diese Höhle, Fräulein Käthe, wissen Sie das?“

„Ja, man muß die Straße zur Höhe hinaufgehen und dann eine kurze Strecke nach links...“

Jetzt konnte auch der Kommissar seine Erregung nicht mehr verbergen... Er faßte Käthe am Arm... „Kommen Sie mit und zeigen Sie uns den Weg!“

Mit einigen Taschenlampen ausgerüstet eilten die Männer mit Käthe die Bergstraße hinauf... Franziska, die unbedingt mitgehen wollte, hatte Bruno gebeten, im Hause zu warten... sie seien gewiß bald zurück...

Es war im Frühjahr gewesen, als Wikal mal in guter Laune seiner gesamten Belegschaft

Fußballspiegel

AG-Klasse Darmstadt (Ost)

Table with 3 columns: Team, Points, Goals. Includes teams like SG Ober-Roden, HSS Dielburg, FSV Groß-Zimmern, etc.

Sänger- und Bundesfest

Das diesjährige Deutsche Sängerbundesfest findet vom 19. bis 22. Juli in Essen statt...

Das diesjährige Deutsche Sängerbundesfest findet vom 19. bis 22. Juli in Essen statt. Damit ist bekanntlich der hundertjährige Geburtstag des Deutschen Sängerbundes verbunden...

Handball-Spiegel

Bezirksklasse, Gruppe West

Table with 3 columns: Team, Points, Goals. Includes teams like TG Bessungen, TG Rüsselsheim, etc.

A-Klasse Darmstadt

Table with 3 columns: Team, Points, Goals. Includes teams like TSV Pfungstadt, SG Schneppenhausen, etc.

Fußball-B-Klasse Darmstadt

Table with 3 columns: Team, Points, Goals. Includes teams like SV St. Stephan, Zwingenberg, etc.

Das Pfalzorchester wieder in Langen

Die Kunstgemeinde veranstaltet wieder ein Symphoniekonzert mit dem großartigen Pfalzorchester...

Im zweiten Teil des Konzerts wird Tschaikowskys Sinfonie Nr. 6 (Pathétique) erklingen... Wie der Vierten und Fünften hat Tschaikowsky auch der Sechsten eine Introduction vorangestellt...

So endet, hoffnungsvoll und doch in bebender Glückseligkeit die geniale Sinfonie „Pathétique“.



Klaus Schilde

Für Männer, die naturrein rauchen



BATAVIA 60 g - DM 1,25

Fußball-A-Klasse Darmstadt (West)

Table with 3 columns: Team, Points, Goals. Includes teams like Die Darmstädter, TSV Bessungen, etc.

Am kommenden Sonntag: SG Arheilgen

Table with 3 columns: Team, Points, Goals. Includes teams like SG Arheilgen, TSV Trebur, etc.

TAUNUS 12 M



1. - 8. April Woche der Probefahrt

Selbst testen - nur so können Sie den Taunus 12 M richtig kennenlernen.

1. - 8. April Woche der Probefahrt



TAUNUS 17 M

Selbst testen - nur so können Sie den Taunus 17 M richtig kennenlernen.

AUTO-GÖRICH

Langen

Vertrags-Werkstätte

NACHRUF
Am 26. März 1962 verstarb nach längerem schweren Leiden unser langjähriger, pflichtbewußter Mitarbeiter, Herr Betriebsoberaufseher Johann Friedberger im Alter von 48 Jahren.

Täglich 1mal... sonst DARMOL
Die bewährte Abführ-Schokolade. Wirksam auf milde Weise.

Wir suchen

junge Frauen

für unsere Etikettiermaschine, 44-Stunden-Woche, samstags frei.

Dr. Walter Scherer KG. LANGEN

VIELE VORTEILE bietet



- Weizenauzugmehl Type 405 2 1/2 kg Bil. DM 2.15
-V-I-V-O--Sultaninen hell 250 g Pckg. DM -.58
Span. Aprikosen halbe Früchte 440 g Ds. DM -.98
Jap. Thunfisch-Salat pikant 185 g Ds. DM -.95
-V-I-V-O-Edamer Käse 40% F. i. T. oder 100 g Bil. DM -.75
-V-I-V-O-Tilsiter Käse 45% F. i. T. 100 g Bil. DM -.75
Mandeln süße Bari 100 g DM -.58

Sommergarten? Dann hilft Frucht's Schwanenweiß
ZARTE REINE HAUT DURCH SCHÖNHEITSWASSER APHRODITE

Kirchliche Nachrichten

Evangelische Kirche Langen

Sonntag, den 1. April 1962 (Lactare)
9.30 Uhr Gottesdienst in der Stadtkirche
Predigttext: 2. Kor. 7, 4 - 10
Lieder: 59 - 293 - 70

Montag, den 2. April
20.00 Uhr Probe des Kirchenchors im Gemeindehaus
Dienstag, den 3. April
20.00 Uhr Probe des Kirchenchors „Oberlingen“ in der Westendhalle

Stadt-Mission
Sonntag, 17 Uhr: Bibelstunde i. d. Stadtkirche

Neuapostolische Kirche
Sonntag: 9.30 Uhr: Gottesdienst
16.00 Uhr: Gottesdienst

Kirche Jesu Christi der Heiligen der letzten Tage
Sonntag: 10 Uhr Sonntagsschule
18 Uhr Predigtgottesdienst

Ärztlicher Sonntagsdienst
(Nur wenn Hausarzt nicht erreichbar)
Dr. Grelfenstein, Goethestr. 7, Tel. 2129
31. 3./1. 4. 1962 (ab Samstag 14 Uhr)

Rotes Kreuz, (Krankentransport) Tel. 3711

Apothekendienst in Langen
Sonntags- und Nachtdienstbereitschaft beginnend Samstag nachmittag nach allgemeinem Geschäftsschluss:
Dr. Theobald, Apotheke am Latherplatz in der Woche vom 31. 3. - 6. 4. 1962

Stadt-Bücherei, Zimmerstraße
Bücher-Ausgabe
Samstag, 14 - 18 Uhr

UT Filmbühne LANGEN-TEL. 2889
Ab Freitag bis Montag tägl. 20.30 Uhr Samstag u. Sonntag 18.00 u. 20.30 Uhr
Freigegeben ab 16 Jahren
Ein überschäumendes Non-Stop-Vergnügen unter dem lachenden Himmel Italiens
Rock Hudson-Gina Lollobrigida Sandra Dee Bobby Darin Walter Slezak
Happy-End im September
Gina Lollobrigida - ROCK HUDSON - in einer maßgeschneiderten Rolle

Lf
Telefon 2112
Frei ab 18 Jahren
Freitag und Montag 20.30 Uhr
Samstag und Sonntag 18.15 u. 20.30 Uhr
Gérard Philipe in seiner letzter Rolle u. Jeanne Moreau in dem Roger Vadim-Film der Gloria „Gefährliche Liebschaften“
Gefährliche Liebschaften
Gérard Philipe in seiner letzter Rolle u. Jeanne Moreau in dem Roger Vadim-Film der Gloria „Gefährliche Liebschaften“
Peitschen der Tyrannen
Der sensationelle Abenteuer-Farbfilm von helplosem Wagemut.

Lichtburg
Ab Freitag ab 18.00 u. 20.30 So. 16.00, 18.00, 20.30
Der große Musik- und Tanz-Farbfilm mit 10 Schilakern!
Ein hinreißender Wirbel von Jazz, Tanz und beliebten Melodien, von Liebe, Humor und guter Laune.
Insel der Frauen
(He aux femmes nues)
Der Film, von dem die Welt spricht!
Frei ab 18 Jahren

BvD
Bund der verehrten Deutschen Ortsverband Langen/Hessen
Wir laden alle Mitglieder zur diesjährigen ordentlichen Hauptversammlung ein. Diese wird Freitag, den 6. April, im Gesellschaftsraum der Gaststätte „Goldener Ring“, Stresemanningplatz, abgehalten.

Öffentl. Jahreshauptversammlung des Verkehrs- u. Verschönerungs-Vereins Langen 1877 e.V.
am Freitag, 6. April, 20.15 Uhr, im Hotel Deutsches Haus (Düsch), Darmstädter-Straße.
Tagesordnung: 1. Geschäftsbericht, 2. Kassenbericht und Kassenprüfbericht, 3. Vorstandsergänzungswahl, 4. Anträge, Verschiedenes.

Junge talentierte Friseur gesucht
Salon Preusch
Wernerplatz

Gaststätte „Zum Goldenen Ring“
Langen, Gartenstraße 5, Stresemanning
Samstag, den 31. März 1962, 20.00 Uhr
Unterhaltungsmusik = Tanz
und sonntags von 16.00 - 21.00 Uhr TANZTEE
in unserem modernen Gesellschaftsraum. Gepflegte Getränke - Beste Küche!

KLEINANZEIGEN
haben immer Erfolg
weibliche Kraft
zum sofortigen Eintritt.
Bahnstraße 6

Bar-Kredite für Jetermann!
0,4% Zinsen p. M.
FRANZ SCHLAUD,
Bahnstraße 39

Allen unseren sehr verehrten Gästen, Freunden, Bekannten und Nachbarn die Mitteilung, daß wir am 31. März 1962 unsere Gaststätte „Schützenhof“ schließen.
Wir danken allen von Herzen für die uns erwiesene Treue und Freundschaft.
Familie Herrmann Mederacke
ABSCHIEDSABEND am Samstag, dem 31. März 1962

1862 100 Jahre 1962
Turnverein Langen - Gesangverein »Frohsinn«
Samstag, 7. 4. 1962
Auftakt zum Jubiläum
mit buntem Programm und Tanz
in der Turnhalle des Turnvereins
Saalöffnung 19.00 Uhr Anfang 20.00 Uhr
Eintritt DM 2,- im Vorverkauf Abendkasse DM 2,50
Vorverkauf bei den Mitgliedern beider Vereine und Turnhallen-Gaststätte

MODELL EMDEN
ein Kostüm aus Kammgarn
TREVIRA mit 45% Schurwolle
...finde ich chic!
Wallenfels
dazu den passenden Mantel von Wallenfels
TEXTIL und MODE
Bahnstraße 120

„maschinengerecht“ waschen
BURNUS und BURMAT
mit echter Seife
das ist etwas anderes!
Halb so dick
fühlen Sie sich doppelt wohl
BINGO ZITRON
Fisch-Drogerien
Ende
Langen, Lutherplatz - Bahnstr.

Turnhalle Langen
Heute, 30. März, 20 Uhr
Rhythmus der Welt!
Eine große Musikal-Show mit den Werner von Overheldt-Sextett und Christa Williams
Beliebte Melodien und Schlager von gestern und heute. Von „My fair Lady“, Mackle Messer“, Schwarze Rose“ bis „Piluou Pilou“.
Eine SABA-Tournee in Gemeinschaft mit der Heinz Hoffmeister G.m.b.H Konzert- u. Gastspieldirektion Mannheim
Volkstümli. Preise von 2,20 - 4,20. Karten bei Buchhändler, Pöhlzer, Bahnstr. 112 u. tägl. im Turnhallen-Restaurant.

Mein lieber Mann, unser treusorgender Vater, Schwiegervater, unser herzlichster Opa, Bruder, Schwager, Onkel und Pate
Herr Martin Sehring IV.
Wagnermeister
ist am Dienstag nach einem arbeitsreichen Leben im Alter von 85 Jahren von uns gegangen.
In stiller Trauer:
Susanne Sehring geb. Schäfer
Familie Hans Hoffart
Familie Heinle Sehring
Karl Schäfer und Frau Gretel geb. Sehring
nebst allen Angehörigen
Langen, den 27. März 1962
Wiesgäßchen 14
Ffm.-Fechenheim
Die Beerdigung findet am Samstag, dem 31. März 1962, um 11 Uhr, auf dem hiesigen Friedhof statt.

In unserem schweren Leid sind uns von allen Seiten überaus viele Beweise aufrichtigen Mitgeföhls zuteil geworden. Diese große Anteilnahme beim Heimgang meines geliebten unvergeßlichen Mannes, meines herzenguten Vaters und Schwiegervaters
Herrn Georg Werner
haben wir wohlwendend und tröstend empfunden. Hierfür sagen wir unseren herzlichsten Dank.
Besonders danken wir Herrn Pfarrer Schäfer für die trostvollen Worte an dem Grabe. Für die Kranzniederlegungen und ehrenden Nachrufe danken wir Herrn Bürgermeister Umbach, dem Magistrat der Stadt Langen, den Schulkolleginnen und -kollegen, seinen Arbeitskameraden und früheren Freunden, dem Gesangsverein „Frohsinn“, Verwandten, Bekannten und Nachbarn sowie allen, die ihm das letzte Geleit gaben.
In stiller Trauer:
Marie Werner geb. Werner
Hildegard Klunkert geb. Werner
Adolf Klunkert und alle Angehörigen
Langen, im März 1962
Leukertsweg 15

DANKSAGUNG
Für die wohlthuenden Beweise liebevoller Teilnahme durch Wort, Schrift und Blumenspenden, die uns beim Heimgang unserer lieben Entschlafenen
Frau Marie Margarethe Görich
geb. Herth
zuteil wurden, sprechen wir hiermit unseren herzlichsten Dank aus. Herrn Pfarrer Dr. Ziegler besonderen Dank für seine lieben und ehrenden Worte.
In stiller Trauer
Wilhelm Görich und Familie
Heinrich Görich und Familie
Langen, den 26. März 1962
Südliche Ringstraße 49
Bitterfeld
Auf Wunsch der Verstorbenen fand die Beerdigung in aller Stille statt.

Röm. I, 16
Elisabeth Müller
geb. Görich
ist heute im Frieden des Herrn entschlafen.
Jakob Müller
Gertrud Galle, geb. Müller
Gertrud Müller, geb. Türek
mit Gisela und Brigitte
Dr. Friedrich Galle
Heinrich Görich
Karl Görich
Langen, Dulsburg-Hamborn, Büdingen und Hirschhorn-N., 28. März 1962
Gartenstraße 104
Die Beerdigung findet in der Stille statt.
Wir bitten, von Beileidsbesuchen abzusehen.

Heute Freitag, pünktlich 20.30 Uhr Übungsstunde

Sport- und Sängergemeinschaft 1899 e.V. Langen

Abt. Fußball Heute Freitag, 20.45. Spielerversammlung

Abt. Handball Freitag, 30. 3. 21 Uhr. Spielerversammlung

Sonntag, den 1. April, 15 Uhr. Verbandsspiel gegen Hermannshaus

Obst- und Gartenbauverein Langen

Schachklub Langen

Am Sonntag, 1. April, Wanderung nach Neu-Isenburg

Jahrgang 1921/22 Wir treffen uns am Freitag, 6. April, 20.00 Uhr

Das bekannte Hy Haut-Oel anstelle von Seife für die empfindliche Haut.



ORISGRUPPE LANGEN Samstag, 31. 3., 20.15. Jahres-Hauptversammlung

Illegenzucht-Verein Langen

Samstag, den 31. März, 20.30, findet unsere Jahreshauptversammlung

Jahrgang 1912/13 trifft sich am Samstag, 31. 3., 20.30 Uhr

Unfallwagen Off.-Nr. 485 an die L.Z.

Ford 12 M Bj. 54, zweifarbig, in Zustand, neu bereift

Enste Langen

Edelbuschrosen in den schönsten Sorten und Farben liefert 10 Stck. 5,50, 20 Stck. 10.-

Karl-Heinz Fuchs - Helga Fuchs geb. Trunz Ihre Vermählung geben bekannt

Klaus Püschel - Kläre Püschel geb. Freisens Ihre Vermählung geben bekannt

Herzlichen Dank allen Verwandten, Bekannten und Nachbarn

Für die uns zu unserer Vermählung übermittelten Glückwünsche und Geschenke danken wir

Männerchor „LIEDERKRANZ“ 1838 Langen Musikalische Leitung: Heinz Röhrig

CHOR-KONZERT im evangelischen Gemeindehaus

Schöne Morgenduft-Äpfel 2 Pfund -98

Kurt Köhler Obst - Gemüse - Lebensmittel

Wir suchen per sofort Wohnungen mit 2 1/2 bis 4 Zimmern

Renault Floride Coupé 40.000 km, grün, 6fach bereift

Autohaus Schroth Opel-Händler, Langen

2 Zimmer Küche, Bad (auch AIZ-Bau) gesucht

Bernsteinkette ungeschliffen, verloren, gegen hohe Belohnung

Konfirmandenanzug kleine Größe, billig abzugeben

Möbl. Zimmer an alleinst. Herren sofort zu vermieten

Kupfer-Woschkessel 25 ltr., zu verkaufen

Möbl. Zimmer sep. eingeg., ah 1. 4. 62 zu vermieten

Helmarbeit gesucht, in Nähen und Handarbeit

Beton-Mischer 100 Liter und Förderband

Flugzeugmodell entfliegen

10 Dachsporen a 3,40 m, 4 x 2,40 m

Renault Floride Coupé 40.000 km, grün, 6fach bereift

Suche 1 1/2-Zimmerwohnung mit Bad

2-3-Zimmerwohnung Off.-Nr. 515 an die L.Z.

Möbl. Zimmer mit fließendem Wasser und Heizung

Möbl. Doppelzimmer mit Heizung und sep. Eingang

1 1/2-Z.-Z-Wohnung Mietz bis 175,- DM

2-Zimmerwohnung mit Küche, Bad und Heizung

3-Zimmer-Wohnung gesucht

Bauernhäuser auch Fachwerk

2-Zimmerwohnung m. Küche, Bad u. evtl. Balkon

Leerzimmer mit Kochgelegenh. sofort gesucht

1-2 Familien-Häuser zu kaufen od. mieten

Stare, Wolken und Wind Die Stare sind da - Sie sitzen auf den Bäumen und auf den Telegraphenmasten

Und der warme Wind geht weiter über das Land, rüttelt an den Bäumen

Durch die blassen Wolken leuchtet ein Stück blauer Himmel

Es geht gleichsam ein Aufatmen über das Land

Unter starkem Beifall überreichten dann als äußeres Zeichen des Dankes

Ein Glanzpunkt der Musiksaison Coletta Warren sang für die „Kunst- und Kulturgemeinde“

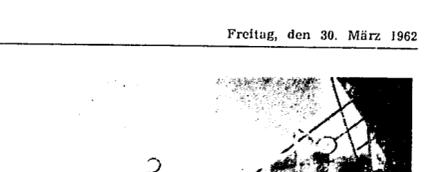
„Aufakt bildete das Mozartsche „Alleruja“, bei dem sie das ganze Register ihrer Stimme einsetzen konnte

Feinfühlig hatte die Solistin auch deutsche Volkslieder ausgewählt

Das „Vergehliche Ständchen“ war ein klein wenig zu impulsiv

Im zweiten Teil sang die junge amerikanische Sopranistin zunächst Volkslieder ihrer Heimat

Auf ihrem Programm hatte Coletta Warren auch fünf Negro-Spirituals



Täglich eine Stunde für Langen: Eine ganz neue Mischung um ganz neuen Genuss

Langen wird in Kürze als eine der wenigen Städte im Rhein-Main-Gebiet über eine zentrale Warmwasserversorgung

Heißes Wasser aus allen Leitungen Langen wird in Kürze als eine der wenigen Städte im Rhein-Main-Gebiet

Kurz und amüsant Als „zellig überholt“ ... wies ein Richter in Baltimore die Klage von Susan Shaw ab

Zur Beruhigung ... der Steuerzahler liegen im Finanzamt von San Franzisko

Kein Scheuern! Kein Nachwischen! Kein Nachtrocknen!

Soviel einfacher: Kein Scheuern! Kein Nachwischen! Kein Nachtrocknen!

Speziell für junge Hausfrauen, die sich den Glanz ihrer neuen Wohnung recht lange erhalten wollen

1 EDIßfelldor auf 4 1/2 Liter Wasser (in kleinerer Elimer faßt 4-6 l) ... 2 ... den Lappen in die Wasserwanne tauchen

dor nimmt den Schmutz - bewahrt den Glanz!

Neu- und Umbauten

Normal-Träger, Breitflansch-Träger, Monierisen
Kellerfenster, Dachfenster
Standroste, Stahlrohrstützen
Stahltürzargen, Stahlüren
Garagentore

liefert frei Baustellen
Besuch auf Wunsch:

KARL DAMMEL Eisenhandlung
MÜRFELDEN, Telefon 20 10 und 23 49

Schlosser und E-Schweißer

bei sehr guter Bezahlung für sofort oder später gesucht.

Josef Bauer KG

Apparate- und Tankbau
Sprendlingen, Benzstraße 51

Für die Fertigung unserer Beschlagteile sowie Sonderanfertigungen von Spezialausführungen suchen wir zum baldigen Eintritt

1 interessiert. Bauschlosser

Gebr. Schneider

Rolladenfabrik
Langen, Außerhalb 16

Tüchtige

Montage-Ingenieure

Elektro-Monteur

für Außenmontage

Elektro-Mechaniker

Schalt-Mechaniker

sowie

Stenotypistinnen

zum frühesten Eintrittstermin gegen gute Bezahlung gesucht.

Vorzustellen bei

Fa. Ing. GÜNTHER ZIEGLER

Industrie-Elektrik u. Automatik
LANGEN, Pittlerstraße 48

BECKER-REISEN · BECKER-REISEN · BECKER-REISEN

Vorschau auf unsere OSTERREISEN

4½ Tage Oberbayern - Tirol - Allgäu Fahrpr. DM 55,—
19. - 23. April mit Übernachtung und Frühstück
+ DM 5,— Bef.-Steuer

4 Tage Gr. Schwarzwaldrundfahrt Fahrpr. DM 43,—
20. - 23. April einschl. Übernachtung und Frühstück
+ DM 2,50 Bef.-Steuer

4 Tage Zur weltbekannten Tulpenschau
20. - 23. April in Holland Fahrpr. DM 82,—
mit Übernachtung und Frühstück (Hotelunterkunft)
+ DM 7,— Bef.-Steuer

Ostersonntag Erholbare Bäderfahrt Fahrpr. DM 10,50
22. April Bad Orb - Bad Brückenau - Bad Kissingen

Ostermontag Nachmittagsfahrt nach Schloß Schaumburg
23. April Camberg - Villmar - Limburg Fahrpr. DM 7,—

Nachmittags- und Tagesfahrten im Monat April 62

Montag, Nachmittagsfahrt in den Odenwald, Bergstr. -
den 2. April Lindenfels Gras Ellenbaeh Fahrpr. DM 6,50

Donnerstag, Nachmittagsfahrt nach
den 5. April Amorbach - Klingenberg Fahrpr. DM 7,—

Sonntag, Tagesfahrt durch d. Hochspeessart, Rohrbrunn -
den 8. April Würzburg - Wertheim Fahrpr. DM 8,—

Mittwoch, Zum Nachmittagskaffee zur
den 11. April Rheingauer Alp Fahrpr. DM 7,—

Sonntag, Tagesfahrt zur Westerwälder Seenplatte
den 15. April durch d. Gelbach- u. Lahntal Fahrpr. DM 8,50

Anmeldungen und nähere Auskunft in unseren Agenturen:
Reisebüro K. Becker & Co., Langen, Bahnstraße 48 -
Verkehrspavillon Tel. 37 78
K. Gunsehmann, Langen, Am Lutherplatz, Tel. 28 98
Papierhaus Noll, Egelsbach, Ernst-Ludwig-Str., Tel. 20 95

BECKER-REISEN · BECKER-REISEN · BECKER-REISEN



Auch die guten Kleider gibt man fort.

Gerade die empfindlichen Sachen sind dafür besonders geeignet. Behutsam nimmt man sie vom Bügel. Behutsam, schonend und gründlich werden sie gereinigt bei



Wir suchen laufend

**Bohrwerksdreher
Spitzendreher
Revolverdreher, Bohrer
Reparatur- u. Rohrschlosser
Betriebsschlosser
Betriebsselektiker
Werkzeug- u. Stahlschleifer
Kranführer
Transportarbeiter**

Wir bieten Dauerstellung, gute Arbeitsbedingungen und Verdienstmöglichkeiten, 5-Tage-Woche, Gelegenheit für warmes Mittagessen in der Werkskantine. Vorstellungen erbeten werktäglich zwischen 8.00 u. 12.00 Uhr außer Samstag.

Vereinigte Werkzeugmaschinenfabriken

Aktiengesellschaft
Frankfurt (Main), Kleyerstraße 45

Italien.

Lakritz

in Scheiben, hilft bei allen Magenleiden.
Beutel —,50 DM.

Fachdrogerien

Enste

Bahnstr. u. Lutherplatz

Kinder-Autos

Dreiräder, Roller

Schubkarren

Schaukeln

Kinderparadies

Wassergasse 1

Sonderangebot

1a Stachel- u. Johannisbeer Hochstämme
Stück DM 3,—
10 Stück DM 27,—
Obst- und Ziergehölze,
Kiefer, Rosen in
Farben, Stauden usw.

Philipp Frank

Gartengestaltung,
Wiedergäben 37,
Telefon 3795
Verkaufsstelle Egels-
bach:
Kühn,
Lutherstraße

Großbank in Frankfurt am Main

bietet

jungen Kräften

aus Banken und Sparkassen
viele und interessante Möglichkeiten.

Wenn Sie an Ihrem beruflichen Weiterkommen interessiert sind, schreiben Sie uns Ihre Erwartungen. Wir stellen laufend in allen Abteilungen unseres modernen Kreditinstituts vorwärtstrebende Mitarbeiter ein.

Setzen Sie sich bitte mit näheren Angaben in Stichwortform mit uns in Verbindung unter Off. 525 a. d. Langener Zeitung.



Mildfein Seelachs 95-g-Dose **1,20**

Bienenhonig 2,5-kg-Eimer **6,95**

Tee engl. Kurzblatt-Mischung 100-g-Btl. **1,95**

Bratheringe nach Hausfrauenart 400-g-Dose **-85**



Kennen Sie mich?

Ob Sie den dritten Mann zum Skat suchen oder Ihren entlaufenen Hund wiederhaben möchten, ob Sie Ihr gebrauchtes Klavier verkaufen wollen oder etwa aus Privathand zu kaufen beabsichtigen - ganz gleich: Ich helfe Ihnen! Für wenig Geld stehe ich Ihnen zur Verfügung. Bitte, besuchen Sie die Geschäftsstelle dieses Blattes, dort erwarte ich Sie!
Die „Kleine Anzeige“

NASSOVIA

sucht zum baldmöglichen Eintritt

Kontrollleure

für die Einzelteilfertigung

oder

Facharbeiter

die als Kontrollleure tätig sein wollen, zur Anlernung.

Bewerbungen bzw. persönliche Vorstellung erbeten Montag bis Freitag von 8.00 bis 16.00 Uhr — bei vorheriger schriftlicher oder telefonischer Anmeldung auch bis 17.30 Uhr möglich — an



Facharbeiter Helfer Hilfsarbeiter

für Straßenbauarbeiten in Langen und Umgebung, bei bester Bezahlung, stellt ein

Fa. Gg. Hunkel

Straßenbau - Langen/Hessen
Neckarstraße 41, Telefon 3656

Bilanzs. Mitarbeiter

Im Steuerbüro (52 J.) sucht sich zu verändern, auch Industrie (evtl. Heimarbeit) im Raum Langen-Darmstadt. Angebote unter Nr. 505 an die LZ.

Wir suchen nach:

1 Kontoristin
für unsere Rechnungsabteilung (engl. Sprachkenntnisse erwünscht, jedoch nicht Bedingung);
zur vorübergehenden Aushilfe

1 flotte Maschinenschreiberin
zum Adressschreiben (evtl. Heimarbeit);

1 jüngere weibliche Kraft
für die Bedienung und Vorführung unserer modernen Vari-Typer-Schreibmaschinen. Die Beherrschung der deutschen Sprache in Wort und Schrift ist Voraussetzung;

1 Hilfsarbeiter
für die Bedienung einer Adreßplatten-Stanze;

mehrere Hilfskräfte
für unsere Adreß-Platten-Prägerei. Es handelt sich um eine sitzende Beschäftigung mit guten Verdienstmöglichkeiten. Vorkenntnisse sind nicht erforderlich.

Wir bieten angenehme Arbeitsbedingungen in einem modernen Betrieb. Schriftliche Bewerbungen oder persönliche Vorstellungen erbeten an:

ADDRESSOGRAPH - MULTIGRAPH GmbH
Sprendlingen b. Ffm., Robert-Bosch-Straße 5 - Tel. Langen 6041, App. 33

Frankfurt am Main
Hanauer Landstraße 161/173

Wir suchen zum sofortigen Antritt:

Kontrollleure
für die Großteile- und Kleinteilfertigung

**Spitzendreher
Revolverdreher**

Geboten werden gute Verdienstmöglichkeiten. Werkskantine ist vorhanden.

Bewerbungen mit Zeugnisabschriften oder persönliche Vorstellung Montag bis Freitag von 8-12 od. 14-16 Uhr erbeten.

PITTLER Maschinenfabrik
A. G.
Langen/Hessen
— Personalabteilung —

NASSOVIA
sucht zum baldmöglichen Eintritt

Maschinenarbeiter
oder auch berufsfremde Kräfte zur Anlernung in moderner Anlernwerkstatt.

Bewerbungen bzw. persönliche Vorstellung erbeten Montag bis Freitag von 8.00 bis 16.00 Uhr — bei vorheriger schriftlicher oder telefonischer Anmeldung auch bis 17.30 Uhr möglich — an

NASSOVIA WERKZEUGMASCHINENFABRIK G. M. B. H.
LANGEN & Frankfurt-Main

Aus Langen, Sprendlingen, Neu-Isenburg: suchen wir zum 1.6. oder früher

**Sekretärin
Buchhaltungsleiter(in)
Kontoristin**
bei sehr guter Bezahlung.

Wir bitten um Ihre ausführliche Bewerbung oder Vorstellung.

Kurt Kaufmann
Hersteller ornamentaler Lederwaren
Import orientalischer Lederwaren
Sprendlingen b/Frankfurt
Dieselstraße 5 - Telefon Langen 67807

Wir suchen nach:

1 Kontoristin
für unsere Rechnungsabteilung (engl. Sprachkenntnisse erwünscht, jedoch nicht Bedingung);
zur vorübergehenden Aushilfe

1 flotte Maschinenschreiberin
zum Adressschreiben (evtl. Heimarbeit);

1 jüngere weibliche Kraft
für die Bedienung und Vorführung unserer modernen Vari-Typer-Schreibmaschinen. Die Beherrschung der deutschen Sprache in Wort und Schrift ist Voraussetzung;

1 Hilfsarbeiter
für die Bedienung einer Adreßplatten-Stanze;

mehrere Hilfskräfte
für unsere Adreß-Platten-Prägerei. Es handelt sich um eine sitzende Beschäftigung mit guten Verdienstmöglichkeiten. Vorkenntnisse sind nicht erforderlich.

Wir bieten angenehme Arbeitsbedingungen in einem modernen Betrieb. Schriftliche Bewerbungen oder persönliche Vorstellungen erbeten an:

ADDRESSOGRAPH - MULTIGRAPH GmbH
Sprendlingen b. Ffm., Robert-Bosch-Straße 5 - Tel. Langen 6041, App. 33

Wächter
für samstags und sonntags,

Kraftfahrer
zur Bedienung unseres Porsche-Diesell-Baggers (wird angelern);

Mitarbeiterin für Büro
mit Steno- und Schreibmaschinen-Kenntnissen gesucht.

Geboten: gute Bezahlung, 5-Tage-Woche (44 Stunden), verbilligtes Mittagessen und sonstige soziale Leistungen.

**Hanseatische
Acetylen-Gas-Industrie GmbH**
Neu-Isenburg, Carl-Ulrich-Straße 26,
Telefon 26 71

Gummihöschchen
ab 80 Pfg.

Lätzchen
ab 60 Pfg.

Kinderparadies
Wassergasse 1

„Hloolon“
ist altbewährt gegen

Bettläsungen
Preis DM 3,25
in allen Apotheken

Revlon
Ihre Hand- u. Nagelpflege, besonders für die berufstätige Frau. Beratung im Geschäft. Nagelscheren, Feilen u. Handbürsten, in den Fachdrogerien

Enste
Bahnstr. u. Lutherplatz

Orientieren Sie sich, bevor Sie kaufen!

Unsere wöchentlichen Angebote zeigen Ihnen den richtigen Weg zum vorteilhaften Einkauf. Wer ihn geht, kauft mehr für sein Geld.

Japan. Thunfisch Marke „Vier Diamanten“ Dose **-98**

Pfäzler Leberwurst 200 g **1.10**

Erdbeer- oder Kirsch-Konfitüre 450 g Glas **-98**

Dän. Hähnchen bratfertig 1200 g, Stück **5.00**

Kaff. Reis 1000 g Packg. **-85**

Pflaumen mit Stein 1/1 Dose **-88**

Doppelwacholder 38% 1/1 Fl. m. Gl. **4.95**

Für eine erholsame Pause mit Kaffee u. Kuchen:

Riesenbohnen-Kaffee röstfrisch in der Plastikdose 500 g **7.50**

Delikate Eiersandtorte 300 g Stück **1.30**

... und noch

3% Rabatt!

SCHADE u. FÜLLGRABE

SIEMENS

Hörbehindert?

Nein, nicht mehr. Denn diese junge Dame trägt — unsichtbar unter der Frisur — die

Siemens-AURICULINA
ein neuartiges Hinter-Ohr-Kleinsthörgerät

- frontale Schallaufnahme
- weicher Klang
- zweckmäßige Kleinstform

Unverbindliche Beratung

am Montag, dem 2. April von 10 - 12 Uhr bei

ALFRED Oeder
AUGENOPTIKERMEISTER
Langen/Hessen Bahnstraße 6



Die Flimmerleinwand er vergaß,
der SILBER-WILDWEST macht ihm viel Spaß.

Gold-Romane, Edelstein-Romane, Roland Wildwest-
und Silber Wildwest-Romane, Silber Kriminal-
Romane und „Jeff Conter berichte!“ im FBI Agent

erhalten Sie für 70 Pf. in jedem Zeitungskiosk

FAHRSCHULE

HERBERT SCHWARZ
Langen/Hessen, Nordendstr. 11, Tel. 3439

Anmeldung erbeten:
Täglich von 16.30—18.30 Uhr
samstags von 14.00—16.00 Uhr
Modern eingerichteter Lehrraum

Wir suchen zum baldigen Eintritt:

1 techn. Zeichner

für elektrische Licht-Kraft- und
Hochspannungsanlagen, sowie

Elektromonteur

für unser Werk in Langen, Fünf-
Tage-Woche und gute Bezahlung.

Ing. Altmann & Böhning KG

Langen - Moselstraße 9 - Telefon 3061

Wir suchen in Dauerstellung:

- 2 Montage-Schlosser**
- 2 Schlosser-Anlernlinge**
- 1 Maurer**
- 1 Hilfsarbeiter**

Deutsche Schuhmaschinen Co.

Pittlerstraße 46

Metallverarbeitender Betrieb in Langen
sucht

jüngeren technischen Kaufmann

für interessante und ausbaufähige Dauerstellung.
Führerschein erwünscht.

Offerten unter Nr. 509 an die Langener Zeitung erbeten.

Für unsere Abteilungen auf dem Rhein-Main-Mil.-Flughafen
suchen wir:

Arzt (innere Medizin) (engl. Sprachk.) Radiotechniker
Zahnarzt (engl. Sprachk.) Übersetzer
Stenotypistinnen (engl. Sprachk.) Elektriker
Heizungsmonteur Fernschreiber
Heizer Fernmeldemechaniker
Zimmermädchen Laborantinnen (med.)

Lebensvers., Fahrtkostenvergütung, Weihnachtsgeld. Vorstel-
lung beim Personalbüro, R/M Mil.-Flughafen, Montag—Frei-
tag, 08—15 Uhr, Tel. Ffm. 699/6074. Bitte Ausweis vorlegen.

Kredite für Jedermann

schnell, unbürokratisch und diskret,
0,4% Zinsen p.M.

Franz Schlaud - Langen, Bahnstr. 39

Bürozeit: Montag — Freitag 17.00 — 19.00 Uhr,
Samstag 10.00 — 13.00 Uhr

Sarglager

„Pletzt“ **Sehring**

Mörfelder Landstraße 27 - Telefon 2116

Überführungen



Für Fehler
in den Anzeigen, die
durch
telefonische
Übermittlung ent-
standen sind, können
wir
keine Verantwortung
übernehmen.

INSERTATE
biten wir immer
frühzeitig
aufzugeben

über 60 Jahre



Bekannt für: Qualität, große Auswahl, niedrige Preise!
Frankfurt, ZEITUNG 52 (Konstabler Wache)

Ihren Führerschein
Fahrschule für alle
Klassen

Adolf Calm
LANGEN (Hess)
Langestraße 20
Telefon 2106

Anmeldung:
jederzeit

Unterricht:
Montag, Dienstag,
Donnerstag, Frei-
tag, jew. 19.00 Uhr

Fahrtstunden:
nach Übereinkunft

Ausbildungsfahr-
zeuge:
Mercedes, Opel, VW
mit automatischer
Kuppelung, Roller
mit Sprechfunk.

Klein- Transporte

Umrüge
von u. nach allen
Orten führt aus
für Sie

AUTO-WOITKE
Langen, Westend-
straße 42, Ruf 2471



Fahrräder
in allen Preislagen
Schneider
Dorotheenstr. 8-10

Auto- verleih

Merc. 190, Ford 17M
Opel Rekord, VW.
AUTO-WOITKE
Langen, Westend-
straße 42, Ruf 2471

Hygien. Schutz,
3 Dutzend Silber
DM 5,-; Luxus
8,-; Gold 10,- Gr.
Probiersortiment 7,50,-.
Diskret und portofrei.
Rückgaberecht! Pape,
Abt. S 9 Bremen 1,
Fach 1738.

Alle Schreibmaschinen

Rechenmaschinen - Diktier-Geräte
Vervielfältigungs-Apparate
Fotokopier-Geräte - Büromöbel



Neu ab 160,-
alt ab 10,-
TZ ab 10,-
Anz. ab 10,-
Neuwertige
sehr billig
mit Garantie

Teilzahlung
Miete, Mietkauf
Günther Schmidt K. G.
Ffm. Kaiserstr. 79 direkt am Hptb.

INSERIEREN
BRINGT GEWINN

Bagger- und Raupen-Arbeiten Öltank verlegen

sowie
**Sand- und Kies-
Lieferungen**

führt aus:
Heinrich Sehring 8. & Sohn
Rheinstraße 8 - Telefon 545

Jüngere

Hilfsarbeiter

für unsere Räuchererei bei überarif-
lichem Lohn gesucht.

Wurstfabrik Hans Wirth KG.
Neu-Isenburg, Frankfurt, Str. 105

Tatsache ist ...

daß Kälber, Rinder und Schweine von
uns selbst geschlachtet werden.

Das bedeutet:

Sie erhalten bei uns Fleisch aus frischer
Schlachtung.

Wieder ein preiswertes Angebot!

Kalbskamm
500 g **2.60**

Kalbsbrust
500 g **2.60**

Kalbsrollbraten
ohne Beilage 500 g **3.50**

Kalbskeule
ohne Beilage 500 g **4.60**

nur in unseren Frischfleisch-Abteilungen

... und noch
3% Rabatt!

SCHADE
u. FÜLLGRABE